

UNIVERSIDAD NACIONAL  
CAMPUS OMAR DENGO



CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DOCENCIA EN EDUCACIÓN  
DIVISIÓN DE EDUCACIÓN BÁSICA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
ESCUELA DE LITERATURA Y CIENCIAS DEL LENGUAJE

PLAN DE ESTUDIOS DE LA CARRERA

***BACHILLERATO EN ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA I Y II CICLOS  
CON SALIDA LATERAL DE PROFESORADO  
(REDISEÑO)***

HEREDIA

2015

## Equipo participante en el rediseño del plan de estudios

Académicas participantes de la División de Educación Básica

1. M.A. Isabel Badilla Zamora
2. Dr. Pablo Sisfontes Guilarte
3. M.E.d. Erika Vásquez Salazar

Académicas y académicos participantes de la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje

- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. M.E.d. Ingrid Madrigal Vindas      | 7. M.A. Catalina Domian Sánchez    |
| 2. M.A. Mayra Loaiza Berrocal         | 8. M.A. Johnny Fallas Monge        |
| 3. M.A. Ileana Saborío Pérez          | 9. M.A. Rocío Miranda Vargas       |
| 4. M.A. Natín Guzmán Arce             | 10. M.A. Sonia Rodríguez Salazar   |
| 5. M.A. Gustavo Álvarez Martínez      | 11. M.A. Nandayure Valenzuela Arce |
| 6. M.A. Bianchinetta Benavides Segura |                                    |

Este rediseño se realizó a partir del documento:

Camacho, M., Castillo, R., Chaves, O., Fallas, P., Madrigal, I., Mejías, I., Miranda, L.A.

Pereira, Z., León, H., Rodríguez, S., Valenzuela, N., Vásquez, E. y Villalobos, L. (2013).

Plan de Estudios de la carrera de Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos. Manuscrito inédito. Heredia, Costa Rica: Universidad Nacional

Apoyo del Programa de Diseño y Gestión Curricular: Máster Patricia Villalobos.

## Tabla de Contenido

<b>Información General</b>	<b>6</b>
<b>Lista de Abreviaturas</b>	<b>7</b>
<b>1. Justificación</b>	<b>8</b>
<b>1.1. Dimensión Externa</b>	<b>10</b>
1.1.1. Tendencias nacionales, regionales y mundiales de desarrollo en el área de conocimiento	10
1.1.2. Identificación del aporte particular de la carrera	13
1.1.3. Ofertas curriculares similares existentes en otras instituciones de educación superior	13
1.1.4. Población meta para la oferta académica	15
1.1.5. Características de la carrera para cubrir las necesidades de la población meta	16
<b>1.2. Dimensión interna</b>	<b>16</b>
1.2.1. Identificación y caracterización de los actores e instancias participantes	16
1.2.2. Relación que se establece entre la misión, visión institucional y la misión, visión y los objetivos de las unidades académicas participantes	19
1.2.3. Madurez académica de los actores e instancias participantes en el desarrollo disciplinar	21
1.2.4. Actividades académicas relacionadas con el área de estudio	23
<b>1.3. Dimensión administrativa</b>	<b>24</b>
1.3.1. Administración curricular de la carrera	24
1.3.2. Capacidad instalada	28
1.3.3. Recursos tecnológicos	28
1.3.4. Recursos bibliográficos físicos y digitales	28
1.3.5. Recursos humanos	29
<b>2. Fundamentación</b>	<b>35</b>
<b>2.1. Objeto de estudio de la carrera y finalidad del conocimiento</b>	<b>35</b>
<b>2.2. Línea curricular de la carrera</b>	<b>36</b>
<b>2.3. Áreas disciplinarias que fundamentan el objeto de estudio</b>	<b>38</b>

<b>2.4. Ejes curriculares de la carrera</b>	<b>39</b>
<b>2.5 Ejes transversales institucionales</b>	<b>41</b>
<b>2.6. Estrategia metodológica, pedagógica y evaluativa</b>	<b>43</b>
2.5.1. Enfoque metodológico	43
2.5.2. Principios metodológicos	43
2.5.3 Principios de evaluación del proceso de enseñanza-aprendizaje	47
2.5.4. Evaluación del plan de estudios	49
<b>3. Perfil de la persona graduada</b>	<b>51</b>
<b>3.1. Perfil ocupacional</b>	<b>51</b>
<b>3.2. Perfil profesional de la persona graduada</b>	<b>53</b>
3.2.1. Competencias según las áreas de interés formativo	53
3.2.1 Dimensión Pedagógica	54
3.2.2 Dimensión de la lengua extranjera inglés	65
<b>4. Objetivos de la carrera</b>	<b>81</b>
<b>4.1 Objetivos generales</b>	<b>81</b>
<b>5. Metas de formación</b>	<b>82</b>
<b>5.1. Total de promociones de acuerdo al plan de estudios</b>	<b>82</b>
<b>5.2. Permanencia del estudiante en la carrera</b>	<b>82</b>
<b>6. Estructura curricular</b>	<b>83</b>
<b>6.1 Estructura curricular del profesorado</b>	<b>84</b>
<b>6.2. Estructura curricular del bachillerato</b>	<b>87</b>
<b>7. Descripción de los cursos de la carrera</b>	<b>90</b>
<b>7.1. Cursos del nivel de profesorado</b>	<b>90</b>
<b>7.2. Cursos del nivel de bachillerato</b>	<b>177</b>
<b>8. Cursos optativos</b>	<b>207</b>
<b>8.1. Descripción de los cursos optativos</b>	<b>209</b>

<b>9. Requisitos y correquisitos</b>	<b>222</b>
<b>10. Requisitos de ingreso</b>	<b>226</b>
10.1. Requisitos para ingresar al profesorado	226
10.2. Requisitos para ingresar al bachillerato	227
10.3 Reconocimiento de cursos y exámenes por suficiencia	227
<b>11. Requisitos de graduación</b>	<b>228</b>
<b>12. Grado y título a otorgar</b>	<b>229</b>
<b>13. Jornadas académicas para la ejecución del plan de estudios</b>	<b>229</b>
<b>14. Referencias</b>	<b>230</b>
<b>15. Anexos</b>	<b>232</b>
Anexo 1: Tabla de equivalencias (Planes 2005 – 2013 - 2015)	233
Anexo 2: Tabla con la operacionalización de los diferentes ejes transversales	237
Anexo 3: Mallas Curriculares de los grupos de transición	243
Anexo 4: La práctica profesional supervisada	248

**Información General**

Institución:	Universidad Nacional Centro de Investigación y Docencia en Educación División de Educación Básica Teléfono 2277-3370 / Fax 2277-3375 Apartado 86-3000 Heredia, Costa Rica  Facultad de Filosofía y Letras Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje Teléfono 2562-4051 / Fax 2562-4055 Apartado 86-3000 Heredia, Costa Rica
Nombre del plan de estudios:	Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos
Código de la carrera:	140103
Grado académico:	Bachillerato con salida lateral de profesorado
Modalidad:	Presencial
Población Meta:	Estudiantes de primer ingreso
Requisitos de ingreso:	Aprobar el proceso de admisión a la UNA Bachillerato en Educación Secundaria Inscripción en la carrera en la fecha correspondiente.
Duración:	4 años
Número total de créditos:	143

**Lista de Abreviaturas**

División de Educación Básica	DEB
Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje	ELCL
Universidad Nacional	UNA
Ministerio de Educación Pública	MEP
Programa de Lenguas Extranjeras para el Desarrollo	PROLED
Centro de Investigación y Docencia en Educación	CIDE
Educación General Básica	EGB
Costa Rica Multilingüe	CRML
Coalición de Iniciativas de Desarrollo	CINDE
Práctica Profesional Supervisada	PPS
Intervención Pedagógica	IP

## ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA I Y II CICLOS BACHILLERATO CON SALIDA LATERAL DE PROFESORADO

### 1. Justificación

El presente rediseño del plan de estudios de BACHILLERATO EN ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA I Y II CICLOS, CON SALIDA LATERAL DE PROFESORADO, nace con el propósito de remozar el plan de estudios vigente, de tal manera que contribuya a un mejor dominio de ambas áreas que componen la carrera, es decir, el área pedagógica y el área de lengua, por lo que se procedió a realizar algunas modificaciones curriculares que se detallan más adelante.

Consecuentemente, con el rediseño del Bachillerato en I y II Ciclos, tanto la División de Educación Básica (DEB), como el área de Inglés de la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje (ELCL), se han dado a la tarea de lograr un balance entre los cursos pedagógicos y aquellos del idioma Inglés, de modo que se fortalezcan todas las áreas de aprendizaje, con la finalidad de que los futuros y las futuras docentes logren poseer el dominio de teorías, técnicas de enseñanza, planeamiento, diseño de materiales y de la lengua inglesa, logrando así enriquecer su perfil como futuros profesionales que se insertarán al mercado laboral del país.

La modificación curricular contempla:

- Cambio de la duración de los ciclos, convirtiéndolos en períodos de diecisiete semanas, modalidad implementada a partir del 2013 a solicitud de la Vicerrectoría Académica de la Universidad Nacional (UNA).
- Revisión y modificación de algunos contenidos o temáticas
- Fusión de algunos cursos
- Armonización del creditaje de algunas de las asignaturas
- Redistribución de las horas de teoría, práctica, laboratorio y estudio independiente
- Inclusión de la hora docente en la estructura curricular.
- Creación de nuevos cursos

- Cambio de la salida lateral de Diplomado por la salida de Profesorado en el tercer año de la carrera.

También se incorporan otros cambios que se han aprobado en los últimos años:

- Horizontalización de los Estudios Generales, a partir del 2013.
- Armonización de creditaje de las carreras el cual se realizó en el año 2006 como parte de una solicitud institucional previo a la implementación del programa BANNER.
- Ajuste de distribución de créditos para algunos de los cursos de lengua implementado en el 2012.
- Modificación de los requisitos para ingreso a carrera, eliminándose las pruebas de área como parte de una política institucional que en el año 2008 impulsó este tipo de cambios.

El documento base del plan de estudios, nace del análisis de diferentes variables tanto endógenas como exógenas, las cuales se desarrollan a continuación.

## **1.1. Dimensión Externa**

Conscientes de que todo diseño curricular se desarrolla y construye dentro de un contexto externo, constituyéndose en una respuesta institucional a este, es que se aborda la dimensión externa del presente plan de estudios.

### **1.1.1. Tendencias nacionales, regionales y mundiales de desarrollo en el área de conocimiento**

En la actualidad presenciamos una de las coyunturas históricas de mayor trascendencia, el mundo como un todo se aboca a un proceso de globalización; dicho fenómeno afecta al ser humano de manera integral y demanda nuevas propuestas educativas. Uno de los hechos aparejados a la globalización lo constituye la modificación en los patrones de comunicación. En la actualidad, se requieren pautas y mecanismos de comunicación homogéneos que permitan un diálogo directo y preciso entre diferentes sociedades y países. El manejo de diferentes lenguas extranjeras se vuelve cada vez más urgente e imprescindible. En el caso nacional, tal realidad se vuelve más imperiosa, ya que para el país se hace necesaria la inserción económica, social, política y cultural dentro del marco de la globalización con mayores ventajas competitivas para la inserción oportuna en ese contexto.

Un plan de estudios orientado a la formación de docentes en enseñanza del inglés para I y II Ciclos, constituye una respuesta al contexto costarricense y su relación con las tendencias globales, ya que repercute directamente en los mecanismos de comunicación de la población infantil. Es decir, que el desarrollo y las necesidades del mundo actual requieren de un sistema educativo que forme a los ciudadanos y las ciudadanas de generaciones futuras para que sean capaces de enfrentarse sin dificultades a los retos del mundo postmoderno, específicamente para involucrarse en campos laborales que tienen que ver con el desarrollo de la economía, las comunicaciones, las relaciones culturales y el desarrollo científico tecnológico, entre otros. Dentro de este contexto mundial el aprender inglés como lengua extranjera, le brindará al futuro ciudadano y futura ciudadana costarricense la oportunidad de integrarse con una mejor

formación educativa y una visión de mundo más amplia al proceso de globalización que caracteriza al mundo actual.

Es importante recalcar que la niñez costarricense se encuentra inmersa en un contexto que debe ser definido en términos de globalización, ambientes virtuales, redes internacionales, uso de tecnología. Se supone entonces que si los niños y las niñas tienen acceso al aprendizaje de una lengua extranjera contarán con la oportunidad de aprovechar al máximo sus capacidades comunicativas.

Como se indica en el párrafo anterior, hoy día es una necesidad incuestionable que toda persona pueda comunicarse adecuadamente, ya no sólo en su lengua materna, sino también en alguna lengua extranjera, de manera tal que le permita establecer relaciones e interacciones efectivas en diversos ambientes. Desde ese enfoque, en este plan de estudios se rescata la visión de una lengua extranjera como un proceso histórico y comunicativo, que permite el conocimiento de otras culturas, así como la valoración de la cultura propia mediante un proceso de contrastación y análisis, que tiende a fortalecer la identidad cultural y el desarrollo individual.

A partir de los años noventa, el Ministerio de Educación Pública (MEP) de Costa Rica desarrolló el Programa de Lenguas Extranjeras para el Desarrollo (PROLED), que posteriormente se formalizó con la inclusión de la materia de Lengua Extranjera en la oferta curricular de las escuelas primarias del país. Esta acción ha venido a dar respuesta a muchos de los interrogantes planteados anteriormente, de ahí la importancia de esta carrera que ha venido a fortalecer y contribuir con este esfuerzo nacional ayudando a cubrir una de las debilidades básicas, como lo era la carencia de un personal especializado en la atención de niños de 7 a 13 años. La mayoría de docentes que enseñaban una lengua extranjera en I y II ciclos no contaban con la formación profesional requerida y especializada, razón por la cual el MEP planteó como uno de sus objetivos centrales contar con programas interinstitucionales que formaran y actualizaran a los educadores del primero y segundo ciclo que trabajan en la enseñanza de una lengua extranjera. Para este fin, ese Ministerio manifestó la necesidad de que las universidades estatales apoyaran la formación de los recursos humanos necesarios para la atención de niños de I y II ciclos en la enseñanza de una lengua extranjera.

En relación con lo anterior, podemos citar a Bonilla y Rojas (2012),

La implementación de programas de educación en inglés, para 1994, se extendió a la escuela primaria, posteriormente, en 1998, a la preescolar. Esto es posible luego de la creación e implementación del Programa de Lenguas Extranjeras para el Desarrollo (PROLED) durante la administración del gobierno de 1990-1994. Para el año 1997, se declara el inglés como materia básica para el I y II ciclo de la educación primaria. De esta forma, se logra ver, una vez más, un avance en la oferta académica y la cobertura en la enseñanza de idiomas, en particular del inglés, en Costa Rica. Tal es el caso, que Córdoba et al (2005) aseveran que “hasta el año 2003, Costa Rica se destaca como el único país centroamericano que ofrece un modelo de enseñanza de un idioma extranjero en la primaria” (p.7) Datos del Departamento de Estadística del MEP revelan que, para el 2004, el programa de educación primaria en inglés cuenta con una cobertura del 73,7% de la población estudiantil nacional, presente en 1570 centros educativos y con 1568 enseñantes, todo bajo la supervisión de la Oficina de Lenguas Extranjeras (OLE, antiguamente conocida como PROLED) (p. 6).

En esta misma línea, para 1998 el MEP tenía como meta capacitar 500 profesores y profesoras para atender cerca de 100.000 niños y niñas en centros educativos públicos de primaria. Para el 2001, estas acciones llevaron a la conclusión de que existían demandas y necesidades que no podían ser resueltas con programas de capacitación, por lo cual se requería además un plan de formación en educación superior. Es en ese contexto que surgió la respuesta de la UNA al proponer el plan de estudios en el año 2003, el cual posteriormente fue rediseñado en el 2005.

Es importante mencionar que el idioma inglés continúa siendo un factor importante en el desarrollo socioeconómico del país y una prioridad a ser atendida por los diferentes gobiernos, al respecto Bonilla y Rojas (2012) comentan:

En la actualidad, existen dos importantes proyectos de gobierno en educación, promotores del desarrollo socioeconómico del país: el Plan Nacional de Inglés (PNI) y Costa Rica Multilingüe (CRML). El primero, aunque fue decretado un año antes que el

segundo, llega a formar parte de éste como estrategia para su promoción y consecución. Según la Coalición Costarricense de Iniciativas de Desarrollo (CINDE, 2010), el PNI “responde a la necesidad del país de cumplir con la creciente demanda por parte del sector productivo, de capital humano con dominio del idioma inglés (p. 4).” De esta forma, se evidencia la necesidad de capacitar a la población en un idioma el cual les permita su inserción en un mercado laboral cada vez más competitivo. A su vez, el PNI (2007) señala que “la inserción de Costa Rica en los mercados internacionales ha propiciado la diversificación de las exportaciones y el aumento de la inversión extranjera directa en sectores no tradicionales además del sector turístico” (p. 2). En palabras de Córdoba (2011), la historia deja ver la relación intrínseca entre la educación y el desarrollo socioeconómico de Costa Rica; “se puede deducir del discurso “desarrollista” (p. 8)

Del año 2008-2014 no hay datos sobre el nivel de inglés de los docentes en primaria. En la actualidad el MEP cuenta con un total de 4.800 docentes de inglés en general, de esa cifra 2.200 son profesores de inglés para primaria. De los 4.800 docentes de inglés, se indica que hay un aproximado de 400 docentes con niveles A1-A2, lo requerido por el MEP es B1.

### **1.1.2. Identificación del aporte particular de la carrera**

Con base en lo anterior, a través de la DEB y de la ELCL la institución brinda un aporte muy valioso en la formación de docentes en este campo, prueba de esto es que durante los once años en los cuales ha estado vigente la carrera se han graduado más de 150 profesionales.

### **1.1.3. Ofertas curriculares similares existentes en otras instituciones de educación superior**

De acuerdo con la revisión de la oferta académica nacional, a nivel universitario, se cuenta con una oferta similar relacionada con el objeto de estudio en diversas instituciones tanto públicas como privadas. En las universidades privadas, todas ofertan el bachillerato, ninguna ofrece la salida lateral de profesorado y solamente cinco la licenciatura. El desglose de la información a continuación,

**Tabla 1**  
**Oferta de carreras impartidas en educación superior privada**  
**relacionadas con el objeto de estudio**

<b>Universidad</b>	<b>Nombre de carrera</b>	<b>Grado que otorga</b>
Libre de Costa Rica	Inglés con énfasis en la enseñanza en I y II ciclos	Bachillerato Licenciatura
Latina de Costa Rica	Ciencias de la educación con énfasis en I y II ciclo en idioma inglés	Bachillerato
Latina de Costa Rica	Enseñanza del inglés para I y II ciclo	Bachillerato Licenciatura
Central	Ciencias de la educación con énfasis en I y II ciclo bilingüe	Bachillerato Licenciatura
Central	Enseñanza del inglés para primaria y secundaria	Bachillerato
Central	Enseñanza del inglés para primaria y secundaria con énfasis en traducción	Licenciatura
Hispanoamericana	Enseñanza del I y II ciclos de la Educación General Básica con énfasis en inglés	Bachillerato Licenciatura
Hispanoamericana	Enseñanza del inglés para I y II ciclos de la Educación General Básica	Bachillerato Licenciatura
De San José	Enseñanza primaria con énfasis en inglés	Bachillerato
De la Salle	Enseñanza del inglés para I y II ciclo	Bachillerato
Juan Pablo II	Educación I y II ciclos bilingüe	Bachillerato
De Ciencias Empresariales	Ciencias de la educación para la enseñanza en I y II ciclos bilingüe	Bachillerato
Internacional San Isidro Labrador	Ciencias de la educación I y II ciclos con énfasis en la enseñanza del inglés como lengua extranjera	Bachillerato Licenciatura
Católica de Costa Rica	Ciencias de la educación con énfasis en la enseñanza del inglés I y II ciclos	Bachillerato

Fuente: MEP, Consejo Nacional de Enseñanza Superior Universitaria Privada. 23/04/14.

Asimismo, las universidades públicas ofertan planes de estudios similares, que a excepción de la Universidad Estatal a Distancia, son posteriores a la creación de la carrera en la Universidad Nacional en el 2001.

**Tabla 2**  
**Oferta de carreras impartidas en educación superior pública relacionadas con el objeto de estudio**

Universidad	Nombre de carrera	Grado que otorga
Universidad Estatal a Distancia	Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos	Diplomado Bachillerato Licenciatura

Fuente: Página WEB de la Universidad Estatal a Distancia

#### **1.1.4. Población meta para la oferta académica**

Esta carrera no cuenta desde el 2008 con pruebas específicas para el estudiantado que opta por ingresar, pero se cuenta con un listado de características deseables en las personas que ingresen a esta, las cuales se desglosan a continuación:

- Saber redactar en su lengua materna de manera coherente y organizada, con dominio de la puntuación, la gramática y la ortografía del español.
- Tener capacidad para la comprensión de lectura y análisis de textos escritos en su lengua materna.
- Tener capacidad para comprender y expresar ideas complejas de forma clara y concisa en su lengua materna, tanto oralmente como por escrito.
- Manejo básico de tecnologías de comunicación e informática y/o disposición para aprender el uso de nuevas tecnologías.
- Tener aptitudes para la comunicación e interés por la lengua y los hechos culturales.
- Aptitud para la investigación y la interacción social.
- Tener destrezas sociales, empatía, sensibilidad y respeto hacia todas las formas de diversidad.
- Tener capacidad para manejo de grupos.
- Curiosidad intelectual y disposición para investigar y aprender en otros campos disciplinarios.
- Poseer sensibilidad hacia el proceso de adquisición de una lengua extranjera.

- Mostrar amplio interés en difundir conocimientos y experiencias de la cultura y la lengua de los países angloparlantes
- Facilidad para las relaciones interpersonales.
- Habilidad para lograr una comunicación efectiva.
- Tener la vocación y las aptitudes verbales, intelectuales y perceptuales para ejercer la enseñanza del inglés a niños y niñas.
- Ser creativo y tener una actitud crítica.
- Poseer una conciencia cívica y ética hacia la realidad nacional.
- Capacidad para el trabajo en equipo.

### **1.1.5. Características de la carrera para cubrir las necesidades de la población meta**

Para cubrir las necesidades de la población meta, la oferta académica promueve competencias conceptuales, procedimentales y actitudinales que permitirán al profesional graduado responder a las necesidades y demandas institucionales y sociales específicas. Estas competencias en detalle se desarrollan en el apartado de Dimensión Pedagógica.

## **1.2. Dimensión interna**

Así como se desglosaron elementos importantes relacionados con la dimensión externa, es indispensable el poder incluir aspectos que se derivan de las instancias participantes en la creación del plan y ejecución de éste, a continuación por lo tanto, se procede a desarrollarlos en detalle.

### **1.2.1. Identificación y caracterización de los actores e instancias participantes**

La formulación y ejecución de este plan de estudios que se lleva a cabo en forma conjunta entre el Centro de Investigación y Docencia en Educación (CIDE), específicamente por la DEB y la ELCL, se encuentra en consonancia con los ideales y metas de las instancias ejecutoras.

De esa forma en la descripción de la naturaleza del CIDE (1998), se indica, que dicho Centro se caracteriza entre otras cosas por: “la formación, capacitación y actualización profesional de educadores para los ámbitos de educación formales y no formales” (p. 1). Dentro

de las áreas de desarrollo del CIDE, se señala, “la formación de educadores y educadoras” (p. 3). Es decir, la función básica del CIDE, se vincula directamente con la formación de profesionales en educación, la que debe ser una respuesta oportuna y precisa, en un mundo en constante transformación, todo lo cual hace necesaria y pertinente la generación de nuevos planes de estudio. Además, es importante indicar que el plan de estudios aquí presentado es una respuesta actualizada a dicha formación y constituye una síntesis de la trayectoria histórica del trabajo académico de la DEB y de la ELCL.

En el caso de la DEB, el trabajo en el campo de I y II ciclos de la Educación General Básica (EGB), ha sido parte de su quehacer histórico, y las raíces de la actual institución se vinculan directamente con la Escuela Normal de Costa Rica. La DEB ha procurado al igual que la Escuela Normal promover una respuesta educativa pertinente y con amplio sentido crítico de la función social de la educación.

Este sentimiento crítico de ubicación, de los planes de formación de la DEB, procuran hacer evidente en sus actividades académicas esta vocación de análisis social, generando esfuerzos para formar docentes en sus especialidades, de cara a la realidad situacional costarricense y en el contexto de renovadas concepciones educativas. Este reto impone por un lado, mantenerse al día con las evaluaciones de la realidad socioeconómica costarricense, de sus necesidades y expectativas en el marco de una nación no desarrollada, y por otro lado, generar procesos de investigación que permitan estudiar y experimentar con elementos aportados por la vanguardia de las innovaciones pedagógicas, para proponer nuevos modelos educativos.

Además, es importante mencionar que la UNA tiene entre sus áreas prioritarias la educación y la enseñanza de lenguas extranjeras como factores esenciales de desarrollo y superación del país, por lo tanto este programa de formación de docentes contribuye a mejorar el desarrollo del país. En un contexto más específico, la ELCL, contempla entre sus áreas de desarrollo la enseñanza de lenguas extranjeras, entre las que se encuentran los idiomas inglés, francés y mandarín. En este sentido, para la ELCL el plan de estudios propuesto es de vital importancia para responder a las necesidades del país.

Asimismo, la formulación de este plan de estudios, retoma la trayectoria histórica del quehacer universitario y responde, en forma directa, a las metas y fines de las diferentes instancias de la UNA. Esta institución, desde su nacimiento en 1973, se ha planteado como uno de sus retos atender las demandas de la sociedad; en este sentido, procura mantener una estrecha relación entre la producción de conocimientos y su aplicación al medio, teniendo como norte la generación de una producción intelectual que pueda servir como base para la necesaria transformación social. Esta perspectiva epistemológica y social institucional se ha plasmado tanto en el espíritu de la Ley Orgánica de su creación, pero se manifiesta, con mayor énfasis, por un lado, en el Estatuto Orgánico de 1976 y, por otro, en el Estatuto Orgánico vigente, aprobado en 1993. Esa vocación de pertinencia social, es resumida en el Informe Del Rector 1995-2000 (Mora, 2000) de la siguiente forma se establece:

Desde su creación, los aportes más significativos de la Universidad Nacional a la sociedad costarricense han sido la creación de conocimientos, la formación de profesionales de excelencia en áreas estratégicas para el desarrollo nacional y la formulación de propuestas e ideas orientadoras del desarrollo del país (p.14).

Por otro lado, el artículo 3° del Estatuto Orgánico establece los fines de la institución, los cuales se encuentran unidos a la misión universitaria a la que están llamadas todas las carreras y actividades académicas de la institución, las cuales deben:

- a) Contribuir al fortalecimiento de la identidad nacional y al desarrollo de una cultura propia al servicio de la paz y de la libertad. Crear, cultivar y difundir el conocimiento en las ciencias, las letras, las artes y todas las manifestaciones de la cultura que le sean asequibles. Lograr el desarrollo integral de todos los miembros de la comunidad universitaria y promover una formación humanística;
- b) Promover y generar propuestas de transformación social y de desarrollo integral para el logro de una sociedad próspera, justa y libre;
- c) Contribuir al perfeccionamiento de la democracia plenamente participativa (Estatuto Orgánico, 1993, p. 6).

De esa forma, este plan de estudio consolida los más profundos y necesarios intereses de la UNA para con la comunidad nacional, sobre todo teniendo presente que el desarrollo social es cambiante y dinámico.

### **1.2.2. Relación que se establece entre la misión, visión institucional y la misión, visión y los objetivos de las unidades académicas participantes**

El CIDE y la ELCL en un entorno de globalización se propone formar un profesional capaz de actuar con eficiencia y eficacia en el plano docente y se pensó que para la preparación de dicho profesional es necesario una adecuada formación teórica, metodológica, técnica, con gran capacidad para el trabajo en equipo, para la realización de procesos de docencia, que contribuyan al fortalecimiento de las capacidades organizacionales y a la toma de decisiones en el corto, mediano y largo plazo, contemplando el contexto nacional e internacional.

Dicho plan de estudios es producto de la experiencia y experticia adquirida por ambas instancias a lo largo de los años en sus procesos académicos de investigación y extensión como se indica en la justificación de la propuesta del plan de estudios. Lo anterior se sustenta en lo establecido en la misión y visión de la UNA, mencionadas en el Plan de Mediano Plazo 2013-2017, donde se cita lo siguiente

#### **Misión**

La Universidad Nacional es una institución de educación superior estatal que forma profesionales de manera integral, genera y socializa conocimientos, con lo cual contribuye a la transformación de la sociedad hacia planos superiores de bienestar social, libertad y sostenibilidad; todo ello mediante la docencia, la investigación, la extensión y otras formas de producción, que están dirigidos prioritariamente a los sectores sociales menos favorecidos.

#### **Visión**

Su oferta académica será actualizada, pertinente, de calidad, flexible y rigurosa y responde a sus áreas estratégicas de conocimiento y a procesos de articulación académica; su gestión institucional es autónoma, ágil y simple para facilitar la toma de decisiones y la transparencia.

También, es importante mencionar la incorporación de los principios tales como la transparencia, equidad, innovación, solidaridad, probidad, excelencia y pertinencia, dentro de la propuesta institucional del quinquenio. Al igual que los valores de compromiso social, cultura ambiental, respeto, compromiso con la institución y trabajo en equipo, los cuales son parte de integral de este plan de estudios.

Asimismo, la UNA definió áreas de conocimiento en el plan de mediano plazo 2013-2017, que incorporan los valores y propósitos antes mencionan, los cuales inspiran y predominan el modelo de gestión universitaria. Dichas áreas estratégicas son:

- Ambiente, conservación y manejo de los recursos naturales.
- Desarrollo informático
- Educación y desarrollo integral
- Humanismo arte y cultura
- Producción y seguridad alimentaria
- Salud y calidad de vida
- Sociedad y desarrollo humano

Todas las anteriores inspiran este plan de estudios promoviendo entre el estudiantado una conciencia que conlleve a lograr un conocimiento integral de dichas áreas. En correspondencia con la visión y misión citadas, la UNA ha venido impulsando la creación de ofertas académicas innovadoras y pertinentes que vienen a dar respuesta concreta y efectiva a las necesidades de la sociedad costarricense.

Este plan de estudios considera la formación de docentes de la enseñanza de una lengua extranjera a nivel de la enseñanza de primero y segundo ciclos, tal y como se menciona en los planes estratégicos de las partes involucradas.

En concordancia con lo anterior, se menciona la visión planteada en el Plan Estratégico de la DEB (2007-2011) la cual cita que la División es referente nacional e internacional en la formación de pedagogos y pedagogas que trabajan con niños, niñas, jóvenes y personas adultas, cuya práctica trasciende los espacios laborales tradicionales y se desarrolla en diferentes ámbitos socio-ocupacionales, para lo cual se vincula con diversas instancias, unidades académicas,

organismos gubernamentales, no gubernamentales, nacionales e internacionales. Además agrega, que brinda una oferta educativa disciplinaria, inter y transdisciplinaria, flexible y creativa que favorece los procesos de reflexión, comprensión e interpretación de la realidad histórica, social y cultural en función de asumir compromisos reales y pertinentes con la diversidad y la complejidad de la vida, para lo cual integra en forma holística los procesos de docencia, investigación, extensión y producción.

Con respecto a la ELCL, el Plan Estratégico menciona que se promueve la educación para futuros docentes en el área de Enseñanza de idiomas extranjeros (lingüística aplicada), se propicia la especialización en un posgrado como lo es la maestría en Segundas Lenguas y Culturas, y se ofrece además la maestría en Traducción e Interpretación.

### **1.2.3. Madurez académica de los actores e instancias participantes en el desarrollo disciplinar**

Cada unidad participante cuenta con un bagaje de actividades y experiencias académicas, tales como investigaciones, congresos, simposios y seminarios de ámbito nacional e internacional. Todo ello ha permitido fortalecer las capacidades de la unidad y de su personal académico, quienes tienen la responsabilidad de lograr que el mismo se convierta en una oportunidad de desarrollo para el país y la región.

Siguiendo lo anterior, es importante mencionar que la DEB, ha logrado alcanzar un crecimiento en diferentes áreas del conocimiento vinculadas con la educación; de esa forma se perfila, sobre todo, un desarrollo en cuanto a: la educación como un elemento socio-cultural e histórico, la educación como un elemento del desarrollo humano integral, lo cual converge en una posición pedagógica científica, entendiendo la pedagogía como la ciencia que analiza y estudia la educación en sus diferentes manifestaciones. Así como el estudio de nuevas tendencias pedagógicas, que sientan las bases para el abordaje propio de las diferentes temáticas de los cursos.

Por otra parte, desde el punto de vista lingüístico-metodológico, un programa que persiga la enseñanza de una lengua extranjera a niños y niñas de I y II ciclos requiere, que los

docentes y las docentes posean una sólida formación. Cabe mencionar en este sentido, la diferencia existente entre las condiciones que inciden en el proceso de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera para adolescentes y adultos con respecto a uno que se centra en la atención de niños y niñas escolares.

Los estudios realizados en este campo confirman que dichos procesos difieren sustancialmente en términos de principios teóricos influyentes, metodología, planeamiento, técnicas de enseñanza, materiales, diseño del sílabo y evaluación. Dicho conocimiento no forma parte de los programas de formación en la enseñanza de una lengua extranjera en el país, lo cual repercute en el desempeño satisfactorio de los docentes que están enseñando a niños y niñas en la infancia y niñez.

En esta línea, las unidades a cargo de esta propuesta ofrecen la oportunidad al personal docente de desarrollarse en las áreas de docencia, investigación, extensión y producción, con el fin de mantener una oferta académica sustentada en un quehacer global que les permite enriquecer su currículo y mantenerse a la vanguardia para enfrentar las exigencias de la globalización y por ende, las demandas disciplinarias. Asimismo, el estudiantado tiene la oportunidad de incorporarse por medio de la figura de estudiante asistente, a los diversos proyectos de investigación y extensión pertinentes a la carrera.

El equipo de carrera ha asistido en los últimos tres años a diferentes eventos tanto nacionales como internacionales, a continuación un desglose de algunas de las actividades:

- II Congreso Iberoamericano de Pedagogía, Costa Rica
- Congreso “Autismo e Inclusión”, Cuba
- Congreso “American Educational Research Association”, Estados Unidos
- V Congreso Internacional Multidisciplinario, México
- Seminario “The Wilson Method for Educators and Psychopedagogy”, Costa Rica
- V Congreso Internacional Educativo Multidisciplinario. Educación e Investigación, México

- CIESUP (Congreso Internacional en Educación Superior, llevado a cabo cada dos años alternadamente entre la Universidad de West Chester en West Chester, Pennsylvania, USA y la UNA)
- CILAP (Congreso Internacional en Lingüística Aplicada, llevado a cabo cada tres años por la ELCL)
- Congreso de Lenguas Modernas (llevado a cabo cada dos años por la Escuela de Lenguas Modernas de la UCR)
- Cualquier otro congreso nacional o internacional que esté relacionado a la educación y estudios de lingüística. Algunos congresos en que han participado los docentes de la ELCL se han impartido en países como Chile, España, Estados Unidos, entre otros.

De lo anterior, es importante inferir que la formación profesional de nuevos graduados y nuevas graduadas, es parte de los esfuerzos de investigación y extensión que realiza la DEB, así como de los procesos de innovación educativa que se llevan a cabo en las actividades de docencia propiamente. Se concibe, por lo tanto, el desarrollo de la investigación, la docencia y la extensión, de manera integrada en y desde la realidad concreta. Es así como se facilita la realimentación y comprensión de la realidad educativa a la que se responde con este plan de estudios.

#### 1.2.4. Actividades académicas relacionadas con el área de estudio

En los últimos cuatro años, se puede mencionar el desarrollo de las siguientes actividades académicas que han realimentado a la carrera con actividades innovadoras en los procesos de enseñanza aprendizaje:

Nombre de proyecto	Descripción	Unidad ejecutora
PROCAPRI, PROCAMI, DEPROMI	PROCAPRI nació en 1996, como un proyecto para subsanar la falta de formación pedagógica de los docentes de inglés para primaria, lo cual impedía que fueran efectivos en su labor. Dichas limitaciones se dieron durante los años 90. Desafortunadamente, posterior al nacimiento de PROCAPRI, estadísticas del MEP en el 2008 lanzaron un resultado donde ya no sólo la falta de competencia pedagógica afectaba a los docentes, sino también la competencia lingüística. A raíz de esta situación, un nuevo proyecto salió a la luz por	ELCL

Nombre de proyecto	Descripción	Unidad ejecutora
	medio de MEP-CONARE, para la capacitación de docentes, dicho proyecto se llamó PROCAMI. Con el paso del tiempo se propuso dar un seguimiento a los docentes que habían sido capacitados a través de PROCAMI por medio de un proyecto que nació en el 2012 y que se llamó DEPROMI.	
La función académica - profesional del componente pedagógico en la formación de profesionales en la enseñanza del inglés en I y II Ciclo de la Educación General Básica.	Proyecto de investigación con la finalidad de aportar datos empíricos en relación con la función académica - profesional del componente pedagógico en la formación de profesionales en la enseñanza del inglés en I y II ciclos de la Educación General Básica, tomando como punto de partida la información proporcionada por quienes laboran directamente en las aulas y han sido formados en la carrera ofrecida por la División de Educación Básica. Lo anterior, con el propósito de proporcionar insumos de utilidad tanto para el proceso de rediseño curricular en esta área, así como para la formación permanente de maestros de inglés en el área pedagógica. Se busca que la oferta académica se ajuste a las necesidades de la realidad educativa en la actualidad.	DEB

En cuanto a convenios establecidos por las Unidades, se mantienen cartas de entendimiento con Baylor University y Albion College, donde se busca colaboración de académicos de ambas instituciones, preparación de docentes de educación primaria a través del intercambio de académicos entre ambas universidades, colaboración en actividades de investigación, actividades de cooperación y aprendizaje estudiantil de académicos vía presencial o mediadas por las tecnologías de la información y la comunicación y, oportunidades de diálogo para explorar proyectos de mayor profundidad identificando áreas comunes.

### **1.3. Dimensión administrativa**

#### **1.3.1. Administración curricular de la carrera**

Por tratarse de una carrera compartida y ejecutada por dos unidades académicas Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje y la División de Educación Básica, se considera necesario

establecer una serie de considerandos y acuerdos entre ambas unidades, que permitan una fluida e innovadora forma de administración curricular. Al respecto:

- Tanto la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje y la División de Educación Básica, han valorado como importante responder a la necesidad nacional de formar docentes para la enseñanza de lenguas extranjeras en I y II ciclos.
- Ambas unidades académicas han diseñado en forma interdisciplinaria un plan de estudios que responde a esa necesidad prioritaria.
- Es de interés de ambas unidades académicas continuar desarrollando dicho plan de manera coordinada e interdisciplinaria, como una opción de formación de educadores interunidades.
- El plan de estudios en mención está conformado por cursos específicos propios de cada unidad académica.
- Las modificaciones al plan de estudios se llevarán a cabo entre ambas unidades académicas, previo análisis de las coordinadoras asignadas al plan de estudios; deberán contar con los acuerdos de cada unidad académica, según lo establezca la normativa institucional.
- Es responsabilidad de ambas unidades académicas la emisión del título a otorgar cuando los estudiantes concluyen con el respectivo plan de estudios y las graduaciones se organizarán equitativamente para realizarse en cada una de las escuelas.
- Es necesario compartir los recursos académicos, administrativos, logísticos existentes en la División de Educación Básica y la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje, para un aprovechamiento eficiente y óptimo de los mismos.
- Con la puesta en marcha de este plan de estudios existe la posibilidad de diversificar la oferta académica de ambas unidades, no sólo en la enseñanza del inglés sino también a otras áreas de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras.

**Por tanto ambas unidades académicas acuerdan:**

Con respecto al desarrollo de la carrera:

- Ejecutar el plan de estudios de BACHILLERATO EN ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA I Y II CICLOS CON SALIDA LATERAL DE PROFESORADO, según el programa de estudios aprobado por las instancias respectivas.

- Integrar un equipo de carrera constituido por el cuerpo académico que imparte cursos específicos del plan de estudios respectivo y las coordinaciones del programa, tanto de la División de Educación Básica en el CIDE como de la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje.
  
- Nombrar a las personas encargadas de la coordinación del plan de estudios por parte de cada unidad académica participante (DEB-ELCL) y aprobar las siguientes funciones por parte de la coordinación del plan de estudios
  - a) Convocar y presidir las reuniones del equipo de la carrera.
  - b) Velar por la ejecución de los acuerdos del equipo de la carrera.
  - c) Asignar la carga académica del profesorado de acuerdo con las exigencias del Plan de Estudios, previo visto bueno de la Dirección y el Consejo Académico de cada unidad.
  - d) Brindar la información administrativa y académica que le soliciten las diversas autoridades, profesorado y estudiantado con que se vincula en virtud de su cargo.
  - e) Analizar con la Dirección de la División de Educación Básica y de la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje los cambios y necesidades que se presentan en el desarrollo del Plan de Estudios.
  - f) Velar porque la programación y horario de los cursos se realice dentro de la normativa vigente.
  - g) Servir de enlace entre las instancias internas y externas, para tratar asuntos inherentes al desarrollo del plan de estudios.
  - h) Elaborar un informe anual que contenga información sobre el desarrollo del plan de estudios.
  - i) Autorizar, organizar, colaborar y evaluar, para su mejoramiento, la ejecución de las actividades de matrícula.
  - j) Mantener actualizados y realizar los estudios de los expedientes académicos del estudiantado, a solicitud de la Dirección de la División de Educación Básica y de la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje.
  - k) Organizar todo lo concerniente a la orientación académica del estudiantado de conformidad con la reglamentación vigente.
  - l) Atender y tramitar ante quien corresponda aquellos asuntos que somete el estudiantado y profesorado que imparte el plan de estudios.

- m) Organizar evaluaciones periódicas e integrales de los cursos con participación de los actores sociales para identificar las mejoras que requiera el plan de estudios, la conveniencia de futuras promociones y de nuevas opciones de formación en pedagogía y lenguas extranjeras.
- n) Divulgar y promocionar el plan de estudios.
- o) Realimentar los programas de los cursos y contribuir en la búsqueda de material didáctico adecuado y actualizado.
- p) Coordinar la labor académica y administrativa de ambas unidades para el logro de la integración de la formación pedagógica y específica.
- q) Otras que se consideren necesarias para la apropiada marcha del plan de estudios.

- Aprobar las siguientes funciones del equipo docente del plan de estudios:

- a) Reunirse ordinariamente para analizar y evaluar el desarrollo académico de los cursos, las prácticas, comisiones y proyectos a realizar y de la carrera en general.
  - b) Establecer y promover actividades de docencia, investigación, extensión y producción por parte del equipo y del estudiantado de la carrera.
  - c) Programar y evaluar interdisciplinariamente los cursos para cada ciclo de acuerdo con el plan de estudios.
  - d) Integrar las comisiones que se determinen necesarias para la buena marcha de la carrera.
  - e) Otras que se consideren necesarias para la apropiada marcha del plan de estudios.
- 
- En materia disciplinaria, de beneficios estudiantiles, administrativa y académica, el estudiantado estará regulado por las disposiciones existentes al efecto en la Universidad Nacional.
  - Otorgar los títulos de Profesorado y de Bachillerato en Enseñanza del Inglés para I y II ciclos, a quienes hayan cumplido con los requisitos de titulación que para tal efecto se especifiquen en los reglamentos, plan de estudio de la carrera y demás disposiciones aplicables que se encuentren vigentes en la Universidad Nacional.
  - Emitir títulos firmados por los decanos de ambas facultades y el Rector o Rectora de la Universidad Nacional.
  - Mantener en vigencia el plan de estudios siempre que exista la necesidad, acuerdo entre las partes y previa evaluación del proceso y sus resultados.

### 1.3.2. Capacidad instalada

Las instancias académicas involucradas en el desarrollo de esta propuesta cuentan con aulas para el desarrollo de los cursos, bibliotecas actualizadas, laboratorios de cómputo e instalaciones con amplias zonas verdes. El siguiente cuadro contiene información de las instalaciones disponibles para la ejecución de este plan de estudio

**Cuadro 1**  
**Instalaciones para la ejecución del plan de estudios**

Instalaciones	Cantidad
Aulas	31
Biblioteca	2
Laboratorios Cómputo	3
Laboratorios de Idiomas	4

### 1.3.3. Recursos tecnológicos

En la ELCL y la DEB, se cuenta con tres laboratorios de cómputo los cuales se encuentran a disposición del estudiantado durante los cursos que por su naturaleza lo requiera y también para uso durante los espacios donde no hay cursos programados.

Además, para uso del personal académico hay computadoras portátiles, proyectores multimedia, grabadoras, retroproyectores, videograbadores y televisores. Todo este equipo de apoyo cumplirá una tarea clave en el desarrollo de las habilidades de los estudiantes, ya que el contacto con material auténtico, reproducido por diferentes medios, incrementa y fortalece el aprendizaje del estudiantado.

### 1.3.4. Recursos bibliográficos físicos y digitales

Se cuenta con los recursos bibliográficos el Sistema de Información Documental de la Universidad Nacional (SIDUNA) que está conformado por la Biblioteca "Joaquín García

Monge", nodo coordinador del sistema por las Unidades de Información de Sedes Regionales y Facultades de la institución.

Además, se cuenta con la biblioteca de la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje, donde se puede encontrar literatura especializada. También, el CIDE cuenta con el Centro de Información y Documentación en Niñez, Adolescencia y Familia (CIDENAF), el cual ofrece a los usuarios y usuarias nacionales e internacionales, servicios de información que permitan el acceso óptimo a la documentación tanto impresa como electrónica, sobre investigaciones en el área de la educación, niñez, adolescencia y familia.

### **1.3.5. Recursos humanos**

Todos los encargados de impartir los cursos del plan de estudios tienen el grado académico de maestría en el área afín con el objeto de estudio y algunos el grado de doctorado. Además, poseen la experiencia profesional adecuada para el ejercicio del cargo. El siguiente cuadro detalla el profesorado que impartirá los cursos y resume su experiencia. En casos especiales, se invita a expertos y profesionales que laboran en instituciones públicas y otras universidades con las que se tiene algún acuerdo de vinculación.

El siguiente cuadro presenta el equipo académico de la carrera y resume su destacada experiencia.

**Cuadro 2**  
**Docentes que tendrán a cargo la docencia del plan de estudios**

	<b>Nombre del docente</b>	<b>Grado Académico</b>	<b>Nombre del curso</b>	<b>COD</b>	<b>Especialidad</b>	<b>Años de Servicio</b>	<b>Área de Desempeño</b>
I Nivel I Ciclo	Zulay Pereira Pérez	Doctorado	Desarrollo humano y educación	DBL201	Psicología	20 años	Pedagogía como ciencia y Desarrollo humano integral
	Giselle Miranda Cervantes	Doctorado	Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos	DBL208	Psicología	22 años	Desarrollo humano integral y Pedagogía Saludable
	Nandayure Valenzuela Arce	Maestría	Inglés I	LLR200	Segundas Lenguas y Culturas Lingüística Aplicada	7 años	Inglés
	Nuria Villalobos Ulate					6 años	
	Ileana Saborío Pérez	Maestría	Comunicación oral I	LLR402	Lingüística Aplicada	25 años	Inglés
	Oscar Rojas Campos	Maestría	Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	LLR202	Lingüística Aplicada	26 años	Inglés
	Roxana Rodríguez Araya	Maestría	Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera	DBL205	Educación Especial	3 años	Educación Especial
	Carolina España Chavarría	Doctorado	Modelos pedagógicos	DBL203	Pedagogía	12 años	Inglés
	Olga Chaves Carballo	Doctorado	Inglés II	LLR201	Lingüística Aplicada	9 años	Inglés
	Paula Fallas Domian	Maestría				3 años	
Viviana Cartín Fernández	Maestría	Comunicación oral II	LLR404	Lingüística	6 años	Inglés	

	Nombre del docente	Grado Académico	Nombre del curso	COD	Especialidad	Años de Servicio	Área de Desempeño
					Aplicada		
	Oscar Rojas Campos	Maestría	Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos	LLR204	Lingüística Aplicada	26 años	Inglés
II Nivel I Ciclo	Erika Vásquez Salazar	Maestría	Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera	DBL206	Pedagogía Diversidad	8 años	Pedagogía y lenguajes y Mediación pedagógica
	Marie-Claire Vargas Dengo	Maestría	Atención a las necesidades educativas en el aula	DBL400	Diversidad	11 años	Pedagogía de la diversidad y Mediación pedagógica
	Ileana Saborío Pérez	Maestría	Comunicación Oral: Elocución	LLR206	Lingüística Aplicada	25 años	Inglés
	Meritxell Serrano Tristán	Maestría	Gramática I	LLR205	Traducción e Interpretación	3 años	Inglés
	Ginneth Pizarro Chacón	Maestría	Fonética y Fonología	Nuevo	Lingüística General	18 años	Inglés
	Christian Fallas Escobar	Maestría	Composición Inglesa: Párrafo	LLR400	Lingüística Aplicada	3 años	Inglés
II Nivel II Ciclo	Susana Murillo León	Maestría	Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del Inglés para I y II ciclos	Nuevo	Pedagogía	3 años	Inglés
	Nuria Villalobos Ulate	Maestría	Técnicas de Lectura	Nuevo	Lingüística Aplicada	6 años	Inglés
	Isabel Cristina Bolaños	Maestría	Gramática II	LLR401	Enseñanza de	10 años	Inglés

	Nombre del docente	Grado Académico	Nombre del curso	COD	Especialidad	Años de Servicio	Área de Desempeño
	Villalobos				Idiomas Extranjeros		
	Ingrid Madrigal Vindas	Maestría	Didáctica de la comunicación oral y escrita	LLR407	Lingüística Aplicada	16 años	Inglés
	Rocío Miranda Vargas	Maestría	Composición Inglesa: Ensayo	LLR405	Literatura	27 años	Inglés
III Nivel I Ciclo	Marie-Claire Vargas Dengo	Maestría	Atención a las necesidades educativas en el aula	DBL400	Diversidad	11 años	Pedagogía de la diversidad y Mediación pedagógica
	Isabel Badilla Zamora	Maestría	Planeamiento didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos	BLZ202	Pedagogía	5 años	Inglés
	Christian Fallas Escobar	Maestría	Comunicación oral III	LLR406	Lingüística Aplicada	3 años	Inglés
III Nivel II Ciclo	Erika Vásquez Salazar	Maestría	Praxis pedagógica en el aula para la enseñanza del inglés en I y II Ciclo (Colegiado)	DBL207	Pedagogía Diversidad	8 años	Pedagogía y lenguajes y Mediación pedagógica
	Roxana Rodríguez Araya	Maestría			Educación Especial	3 años	Especial
	Isabel Badilla Zamora	Maestría			Pedagogía	5 años	Inglés

	<b>Nombre del docente</b>	<b>Grado Académico</b>	<b>Nombre del curso</b>	<b>COD</b>	<b>Especialidad</b>	<b>Años de Servicio</b>	<b>Área de Desempeño</b>
	Carolina España Chavarría	Doctorado			Pedagogía	12 años	Inglés
	Natin Guzmán Arce	Licenciatura	Gramática III	Nuevo	Lingüística Aplicada	9 años	Inglés
IV Nivel I Ciclo	Zulay Pereira Pérez	Doctorado	Introducción a la investigación educativa	DBL200	Psicología	20 años	Pedagogía como ciencia y Desarrollo humano integral
	Roxana Rodríguez Araya	Maestría	Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura en la enseñanza de una lengua extranjera	DBL202	Educación Especial	3 años	Especial
	Erika Vásquez Salazar	Maestría	Introducción al Currículo	DBL204	Pedagogía Diversidad	8 años	Pedagogía y lenguajes y Mediación pedagógica
	Nuria Villalobos Ulate	Maestría	Composición Inglesa: Investigación Bibliográfica	Nuevo	Lingüística Aplicada	6 años	Inglés
	Meritxell Serrano Tristán	Maestría	Introducción a la literatura inglesa	Nuevo	Traducción e Interpretación	3 años	Inglés
IV Nivel II Ciclo	Jorge Arias Eduarte	Maestría	Tecnologías de la información y la comunicación	Nuevo	Historia Tecnología	5 años	Pedagogía y lenguajes y Mediación pedagógica
	Isabel Badilla Zamora	Maestría	Taller Educativo de Aula en la Enseñanza de Inglés para I y II	Nuevo	Pedagogía	5 años	Inglés

	Nombre del docente	Grado Académico	Nombre del curso	COD	Especialidad	Años de Servicio	Área de Desempeño
			Ciclo (Colegiado)				
	Roxana Rodríguez Araya	Maestría			Educación Especial	3 años	Especial
	Erika Vásquez Salazar	Maestría		DBL204	Pedagogía Diversidad	8 años	Pedagogía y lenguajes y Mediación pedagógica
	Susana Murillo León	Maestría			Pedagogía	3 años	Inglés
	Isabel Cristina Bolaños Villalobos	Maestría	Taller de Expresión Escrita	Nuevo	Enseñanza de Idiomas Extranjeros	10 años	Inglés
	Oscar Rojas Campos	Maestría	Pronunciación Avanzada: Precisión y Fluidez Lingüística	Nuevo	Lingüística Aplicada	26 años	Inglés

## **2. Fundamentación**

### **2.1. Objeto de estudio de la carrera y finalidad del conocimiento**

Uno de los principios básicos de todo proceso de construcción sistemática de conocimiento, implica la creación y delimitación de un objeto de estudio. Se habla de la creación o construcción del objeto de estudio, a pesar de que la realidad como tal constituye una totalidad indivisible, no obstante para su estudio y acción sobre ella se intenta elaborar una serie de elementos conceptuales que permitan un accionar coherente sobre una parte del todo, sin perder de vista ese carácter holístico y totalitario de la realidad.

El objeto de estudio de la carrera de Bachillerato en Enseñanza del inglés para I y II Ciclos, con salida lateral de profesorado, está constituido por los procesos de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera (inglés), vista como proceso histórico y comunicativo, que permite el conocimiento de otras culturas, así como la valoración de la cultura propia mediante un proceso de contrastación y análisis, que tiende a fortalecer la identidad cultural y el desarrollo individual.

Además, son parte de este objeto de estudio los actores mediante los cuales se ejecutan y se concretizan esos procesos, a saber los niños, las niñas, los y las docentes, así como otros actores colaterales y elementos situacionales; que de alguna forma tengan influencia sobre los procesos mencionados.

La educación básica en Costa Rica, se ha desarrollado desde épocas tempranas como un proceso público y estatal. El Estado costarricense, en sus diferentes modalidades, a lo largo de la historia nacional, ha encontrado en la vía educativa una respuesta a sus necesidades y demandas tanto sociales, como económicas y políticas. Dentro de ese contexto, la educación pública ha actuado como un elemento catalizador de conflictividades sociales, así como un elemento que ha permitido y facilitado procesos de movilidad social, para los sectores subalternos de la sociedad costarricense en general. En este marco de análisis, no es de extrañar el peso y la importancia capital de la educación básica en el país, lo que ha incidido en la cobertura de este servicio.

Por otra parte, la importancia dada por el Estado costarricense a la educación básica, y concretamente a los dos primeros ciclos, se acentúa si se compara con otros países de la región. Dengo (1996, p. 232) indica que la situación costarricense contrasta radicalmente con varios países de América Latina. La misma autora indica que el nivel educativo de los costarricenses es de 5,9 años, lo cual contrasta con el resto de Centroamérica donde dicho nivel no sobrepasa el cuarto año.

## **2.2. Línea curricular de la carrera**

De acuerdo con Bolaños, Cedeño, Díaz, Quesada y Zamora (1998, p. 24) la línea curricular de una carrera es aquel componente dentro del diseño curricular que “permite visualizar el contexto de una carrera como un continuo, una línea con dirección y sentido que persigue una determinada meta en la formación de los graduados”. Es decir, se trata ante todo de un elemento abstracto y conceptual según la madurez y experiencia de la carrera o unidad académica.

Analizando y entendiendo la línea curricular como aquella tendencia básica hacia la que apunta el desarrollo de la carrera, se puede indicar que a lo largo de la trayectoria histórica de la DEB, sus diferentes carreras se han centrado en la formación docente con una clara orientación hacia los procesos educativos formales. No obstante y tomando en cuenta por un lado la misión actual del CIDE, así como las diferentes tendencias de la educación mundial, más que formación docente para el sistema educativo formal, los planes de estudio presentados tienden hacia una formación pedagógica, la cual no sólo incluye espacios formales, sino que intenta abordar procesos educativos no formales.

Dicha formación pedagógica se enmarca o se puede caracterizar en dos grandes tradiciones o tendencias históricas propias de la DEB, a saber: personalista humanista y hermenéutica reflexiva.

La primera de ellas se caracteriza, básicamente por atender o focalizarse en aspectos tales como: construcción del sí de la persona y cambio personal (análisis intra subjetivo), comunicación interpersonal, no directividad. En síntesis, se trata de una tendencia

psicopedagógica que concibe la enseñanza como un proceso de comunicación interpersonal e introduce elementos de crítica social.

La tendencia hermenéutica reflexiva, se caracteriza por centrarse en los siguientes aspectos: realiza un análisis crítico de la educación, incentiva el análisis áulico con proyección a contextos mayores como comunidad, sociedad, cultura, pero enfatizando en el papel social de la educación como legitimadora de relaciones de poder, parte de posiciones y propuestas emancipadoras y contestatarias al sistema educativo. En síntesis, se basa en una perspectiva socio-histórica relacionada con elementos de una pedagogía contextualizada socialmente, apuntando hacia lo que se conoce como pedagogía crítica.

Las líneas mencionadas no son construcciones meramente teóricas, son el resultado del proceso histórico pedagógico de la conformación de la DEB. Son los dos vértices sobre los que se ha apoyado la formación de los y las estudiantes de la División. Los mismos no son ropajes que se puedan intercambiar. Un plan de estudios que no parta de estas tendencias, correría el riesgo de no ser operacionalizable en su fase de ejecución. Si se analizan estas tendencias, se encuentran una serie de elementos comunes, dentro de los que destaca la educación de niños y niñas de 0 a 13 años. Esa convergencia en la atención a los procesos educativos, lleva a la búsqueda de una línea curricular integradora de saberes y disciplinas, encontrando la respuesta en la pedagogía, conceptualizada por Álvarez (1997) como:

La ciencia que estudia la educación, es decir, la formación del estudiante en todos sus aspectos y en el cual interviene además de la institución docente, como factor principal, la familia, y otras instituciones culturales y sociales en general, así como grupos, colectivos, individuos, y medios masivos de comunicación. La Pedagogía resume todos los tipos de procesos, que desarrolla el individuo durante la educación (1997. P. 15).

Como se puede apreciar, la pedagogía ofrece el espacio de convergencia óptimo para las tendencias hacia las que ha apuntado la DEB, en su desarrollo histórico, de ahí que esta sea asumida como la base de las carreras y elemento fundamental de la línea curricular para este plan de estudios.

### 2.3. Áreas disciplinarias que fundamentan el objeto de estudio

Las áreas que fundamentan el presente plan de estudios son las siguientes:

1. Área Pedagógica.
2. Área Socio-Cultural.
3. Área de la Competencia Lingüística.

Dichas áreas se conceptualizan de la siguiente forma:

**Área pedagógica.** Esta área se sustenta en la complejidad del fenómeno educativo, tal y como lo indica Álvarez (1997, p.2). Se basa en los conocimientos esenciales que debe poseer un docente y una docente para desarrollar una labor de aula de calidad y con sentido profesional; de esa forma tiende al trabajo operativo del aula, desarrollado en forma científica y sistematizada. Está constituida por aquellos conocimientos teóricos y metodológicos, básicos e imprescindibles en la labor docente de los futuros graduados y las futuras graduadas. Además estaría identificada por los siguientes saberes: contenidos programáticos, práctica pedagógica, teorías de aprendizaje, currículo, evaluación de los aprendizajes, didáctica, investigación educativa, procesos educativos, teorías pedagógicas y psicológicas vinculadas con la labor docente, informática y recursos didácticos, legislación y administración en educación, ciencias pedagógicas, enfoques didácticos, perspectiva ecológica de la educación, enfoques metodológicos en educación básica, valoración de la cultura propia, producción artística y ética.

**Área socio-cultural.** Esta área involucra el análisis del proceso educativo, desde las perspectivas de diferentes ciencias sociales, de manera que la educación y la labor docente sean vistas desde diferentes ópticas disciplinares. El área parte de la concepción de que fenómenos, procesos y hechos educativos, son realidades de tipo cultural, social e histórico. Además, se busca el análisis y comprensión de los procesos educativos vivenciados por los diferentes actores involucrados tanto a nivel sistematizado como cotidiano. Por otra parte, los saberes vinculados con esta área favorecen la interpretación educativa desde los marcos referenciales de una pedagogía con características críticas, intentando una vinculación entre los micro-procesos del aula y lo macro-procesos económicos, políticos y sociales. Esta área propicia el análisis de lo educativo desde parámetros amplios, de manera que la labor docente no sea sólo una labor procedimental y técnica. Se enfatiza además la visión de una lengua extranjera como un proceso

histórico y comunicativo, que permite el conocimiento de otras culturas, así como la valoración de la cultura propia, mediante un proceso de contrastación y análisis. Los elementos básicos de esta área son: fenómeno educativo en su desarrollo histórico y contextual, actualidad socio-económica política y mundial, la educación en sus diferentes contextos (familia, comunidad, sociedad y cultura), la lengua como manifestación socio histórica y cultural.

**Área de la competencia lingüística.** Para ello se abarca el estudio de los distintos componentes centrales: fonología, morfología, sintaxis y semántica, y su interrelación sistemática para conformar un código lingüístico. Este conocimiento le va a permitir al hablante comprender y formular palabras, frases y oraciones apropiadas en la lengua meta. A su vez, aborda el proceso del inter-lenguaje.

#### **2.4. Ejes curriculares de la carrera**

Los ejes curriculares de la Carrera de Bachillerato en Enseñanza del Inglés para I y II con salida lateral de profesorado, son los siguientes:

Eje de Investigación.

Eje de Aprender a Aprender.

Eje Práctico-pedagógico.

Eje Humanístico.

Eje de la Competencia Comunicativa.

Los mismos se conceptualizan de la siguiente forma:

**Investigación.** Este eje responde a una las líneas de desarrollo históricas de la DEB. La investigación es concebida como un proceso socio-cultural e histórico, dinámico, cambiante, continuo, explicitable, intencional, sistemático y sistematizable orientado hacia la construcción y reconstrucción del conocimiento pedagógico y educativo. La investigación, es asumida, en el plan de estudios, como un proceso continuo de construcción que ofrece un instrumental al área pedagógica, mediante ella se persigue la transformación, perfeccionamiento y análisis de la práctica educativa, así como de los actores pedagógicos involucrados en ella.

**Aprender a aprender.** El aprender a aprender se concibe en los planes de estudio como la conciencia y consideración, por parte de una persona, de sus propias estrategias y procesos cognitivos. El aprender a aprender permite a un ser humano la explicitación y sistematización de los procesos mentales seguidos en la ejecución de diferentes acciones. Tiene como meta realizar progresos en las adquisiciones cognitivas y controlar el desarrollo de las estrategias cognitivas. Se busca además, que el aprender a aprender se plasme como una estrategia de formación docente y sea parte de los procesos de enseñanza y aprendizaje. De esa forma se promueve la conceptualización y sistematización de procesos metadidácticos.

**Práctico-pedagógico.** Implica un proceso de inserción progresiva del estudiante en la realidad del aula, contextualizada dentro de una dinámica socio-cultural e histórica, lo que permite un encuentro del estudiante con la realidad, a partir de la cual se construyen perspectivas teóricas propias, susceptibles a la confrontación y a la reconstrucción. Parte de una relación dialéctica entre práctica-teoría-práctica lo cual le confiere una dimensión práctica, de manera que el estudiante pueda elaborar perspectivas teóricas propias susceptibles a la reconstrucción constante. Es decir, se busca que el estudiante parta de sus experiencias prácticas, como un medio para investigar, tomar conciencia de sus estrategias y procesos de enseñanza y aprendizaje, analizar, y generar procesos tendientes a lograr cambios en la realidad educativa y en sí mismo como persona y como profesional.

**Humanístico.** Responde a uno de los ejes de desarrollo de la UNA. Se busca que el ser humano ocupe un papel fundamental y central, rescatando su dignidad, derechos y responsabilidades, promoviendo un desarrollo armónico de sus múltiples potencialidades. Persigue la formación de sujetos autónomos, creativos, emprendedores e innovadores que sean capaces de crear su propio proyecto profesional en armonía con su entorno social y natural. Se promueve en el ser humano los valores de la solidaridad, el respeto a las diferencias personales, culturales y de género. Desarrolla en el maestro y la maestra capacidades interpretativas necesarias para descifrar los diversos órdenes simbólicos que estructuran sus relaciones pedagógicas y las de los sujetos con los cuales interactúa.

**Competencia comunicativa.** Comprende el uso del idioma en el marco de la interacción social, en la que participan oyentes y hablantes reales (o lectores y lectoras y autores y autoras) que interpretan, expresan y negocian significado en diversos contextos lingüísticos. Se aborda mediante este eje el desarrollo de destrezas y funciones pragmáticas de la lengua meta para

llevar a cabo un uso funcional de la misma a un nivel interpersonal. Por otra parte, este eje propicia el desarrollo de estrategias comunicativas tales como el conocimiento lingüístico, social o discursivo con el intento de comunicar significado.

## 2.5 Ejes transversales institucionales

Este plan de estudios establece una serie de ejes transversales a nivel institucional, que se gestan en el marco del III Congreso Universitario en el año 2002. Se entiende por eje transversal los temas socialmente emergentes que permiten o enfatizan en la responsabilidad pública de cada estudiante y de la carrera. Estos temas transversales son elementos presentes a lo largo de la carrera, y se presentan como contenidos de cursos específicos. Permiten un vínculo con la realidad social contemporánea, la cual condiciona la práctica profesional de los futuros graduados en I y II ciclo. Dichos ejes son los siguientes:

- Género
- Equidad
- Desarrollo Humano Sostenible
- Diversidad Cultural
- Cultura ambiental

Finalmente este plan de estudios contempla todos y cada uno de los ejes transversales mencionados anteriormente, los cuales puede conceptualizarse de la siguiente forma:

**Desarrollo Humano Sostenible.** Su incorporación en el plan de estudios refiere a una nueva visión de desarrollo, considerando a la persona como el elemento central. En consecuencia, la sociedad que se construya será más justa y equitativa, pues se asume el desarrollo sostenible desde cuatro dimensiones: equidad social, respeto a la integridad ecológica de los ecosistemas, un modelo económico alternativo que internalice los costos ambientales, los costos sociales y democracia participativa. La articulación de esas dimensiones es un proceso continuo e integral, en los que resulta fundamental la generación de capacidades y oportunidades de, por y para las sociedades y los seres humanos.

**Género.** Promueve el análisis entre hombres y mujeres acerca de los papeles que desempeñan, las responsabilidades, los conocimientos, el acceso, uso y control sobre los recursos, los

problemas y las necesidades, prioridades y oportunidades, con el fin de planificar el desarrollo con eficiencia y equidad. Implica la humanización de la perspectiva de desarrollo, al aceptar que los papeles sociales y culturales, asignados a hombres y mujeres, no son naturales. Asume, entonces, la formación de profesionales con una nueva visión de género.

**Equidad.** De acuerdo con los principios institucionales y el modelo académico, el criterio de equidad rige en lo cultural, económico, social, de género, pedagógico, entre otros. Permite que la acción académica genere oportunidades viables para todas las personas, es decir, ofrece alternativas, crea condiciones y tratos diferenciados y compensatorios, para que las particularidades personales o colectivas no impidan el logro de los objetivos sociales y personales.

**Cultura ambiental.** La cultura está determinada por las creencias, los conocimientos, y los valores que predominan en los grupos sociales y que se manifiestan en las actividades que realizan. Se busca poner en práctica las garantías ambientales y las acciones en pro de un ambiente sano, tanto en la institución como en las comunidades donde se da la formación de los estudiantes y los procesos de investigación.

**Diversidad cultural.** La diversidad cultural implica reconocer, respetar y aceptar las diferencias culturales, para posibilitar la participación y aportes efectivos de todas las personas en aquellas actividades que las afecten o interesen de manera directa o indirecta. Comprende además a la generación de espacios para que ellas puedan reunirse. Esta situación se da con independencia del grupo étnico, convicciones religiosas, clase social, género, ideología política, habilidades y capacidad cognitiva, entre otras.

En los anexos al plan se incluye una tabla en la cual se señala con precisión la forma en que se operacionalizan los diferentes ejes transversales en los cursos de la carrera.

## **2.6. Estrategia metodológica, pedagógica y evaluativa**

### **2.5.1. Enfoque metodológico**

En el proceso de formación profesional se implementa una metodología innovadora para el abordaje de los diferentes problemas, a los que se puede enfrentar al ejercer su profesión, haciendo uso de los conceptos que van adquiriendo durante el proceso enseñanza-aprendizaje, de manera secuencial.

El proceso enseñanza-aprendizaje se logra mediante la presentación y discusión de casos reales que suceden en el ámbito de trabajo del profesional en la enseñanza de una lengua extranjera. A partir de estos casos, se pretende que el estudiante analice, sintetice y valore los conocimientos teóricos de una manera inmediata.

Las estrategias didácticas se centran en discusiones grupales, visitas de campo, prácticas, búsqueda de información, trabajos en grupos, discusión de lecturas, preparación de seminarios, foros, mesas redondas, investigaciones de campo, análisis in situ y ex situ, talleres y otros, se contará para ello con herramientas tecnológicas como: equipo multimedia, computadoras e Internet, aulas virtuales. Las actividades didácticas se realizarán bajo la supervisión del profesor.

### **2.5.2. Principios metodológicos**

Los aspectos metodológicos del plan de estudios se orientarán a que cada docente actúe como guía y facilitador del aprendizaje. En el caso del estudiante, éste juega un rol preponderante en su proceso de aprendizaje, ya que participa de forma activa aportando una serie de conocimientos y experiencias e incorporando los nuevos conceptos e instrumentos a su conocimiento previo, lo que produce como resultado la integración de nuevos insumos a su experiencia previa profesional.

El proceso de enseñanza-aprendizaje se orientará hacia la aplicación de herramientas a la solución de problemas reales; en general, se promoverá el aprendizaje desde el análisis de situaciones planteadas desde el entorno. Ésta estrategia didáctica es participativa y se privilegiará el uso de instrumentos que faciliten el análisis de los temas.

En detalle, se puede mencionar lo siguiente:

**Enseñanza constructiva.** El estudiante y la estudiante, con la mediación del profesor y de la profesora, construye sus aprendizajes con base en aquellos previamente adquiridos mediante un proceso dinámico y participativo en interacción con el contexto. Este principio remite a un plan de estudios en el cual el estudiantado es considerado un ser integral y agente activo del aprendizaje, cuya cultura cotidiana y sistematizada es un punto de partida para la enseñanza. En esa misma línea y basándonos en lo planteado en el Modelo Pedagógico de la UNA (2007) se puede agregar lo siguiente:

En suma, docentes y estudiantes se constituyen en protagonistas del acto educativo, en el que los procesos de enseñanza y aprendizaje son resignificados permanentemente con el aporte de la experiencia de aula, la investigación, la extensión y la producción. Esta dinámica redonda, en última instancia, en una práctica educativa orientada hacia la reflexión, la participación, el trabajo cooperativo y la innovación (p. 10).

Además, el mismo documento, menciona que “la función docente es facilitar y orientar el proceso educativo, ayudar al educando a construir su propio conocimiento, promover un ambiente de respeto y autoconfianza que dé oportunidad para el aprendizaje, valorar los errores e identificar los estilos de aprendizaje del estudiantado” (2007, p. 8).

**Funcionalidad de los aprendizajes.** El plan de estudios brinda la posibilidad de que el aprendizaje del estudiantado sea funcional, es decir, que el aprendizaje y la formación tengan sentido en su práctica profesional. La funcionalidad implica el traslado del aprendizaje y de la formación a los contextos prácticos. Para lograr esa funcionalidad, se debe pensar en una relación práctica-teoría-práctica, más que en una relación mecánica y positivista de teoría-práctica.

**Significatividad de los aprendizajes.** La formación del estudiantado se orienta hacia la significatividad, es decir, se debe buscar el enlace entre las construcciones previas del estudiantado, con los conceptos y aprendizajes nuevos alcanzados. Lo que implica favorecer la

organización de su estructura cognitiva. En esa misma línea, el Modelo Pedagógico de la UNA (2007), aporta lo siguiente,

(...) el aprendizaje implica un proceso de construcción y reconstrucción en el que las aportaciones de cada estudiante juegan un papel decisivo y le atribuyen sentido a lo que aprende en relación con su realidad. Es el resultado de un proceso dinámico, individual y social, donde se construyen conocimientos, se desarrollan valores, actitudes, aptitudes y habilidades, se acomodan y reorganizan nuevos esquemas de conocimiento (modificación de las estructuras cognitivas) que le permiten al estudiante comprender, reconstruir y enfrentar la realidad, y desarrollar sus potencialidades (p. 8).

**Interactividad.** El plan de estudios parte de la necesidad de que el proceso de formación sea interactivo, es decir, se debe promover la relación entre el estudiantado y docentes, esto por cuanto se considera que el aprendizaje es un proceso integral que involucra lo socio-afectivo. Se deben promover situaciones de aprendizaje que faciliten las relaciones tanto entre estudiantes, como estudiantes y profesores en un clima de mutuo respeto e integridad personal.

**Aprender a aprender.** Se considera que el plan de estudios promueve el aprender a aprender. Es decir, el plan se orienta a ofrecer la posibilidad de conocer y construir estrategias de aprendizaje, de manera que el estudiantado logre sistematizar e interiorizar procesos de auto-aprendizaje, para ello se fomenta la generalización de aprendizajes, la auto-reflexión. Como parte de este plan de estudios, se busca el análisis de los procesos de aprendizaje personales, de modo que en un futuro los estudiantes y las estudiantes fungiendo como profesionales, sean capaces de aplicar lo aprendido con la población estudiantil que estará a su cargo en algún momento y puedan establecer técnicas de autoevaluación y aprendizaje continuo.

**Interdisciplinariedad del conocimiento.** Partiendo del hecho de que el plan de estudios está conformado por dos grandes áreas, la pedagógica y la lingüística, se debe promover la interdisciplinariedad del conocimiento y la enseñanza y aprendizaje en cada uno de los cursos que integran la malla curricular. Incorporando además las áreas de conocimiento aprobadas por la institución en la Gaceta 10-2007, tales como ambiente, conservación y manejo de los recursos naturales, desarrollo informático, educación y desarrollo integral, humanismo, arte y cultura, producción y seguridad alimentaria, salud y calidad de vida y sociedad y desarrollo humano

También se puede mencionar lo establecido en el Modelo Pedagógico de la UNA (2007), que cita lo siguiente:

En este contexto, la docencia universitaria requiere de procesos de análisis y reflexión constante sobre sí misma e interrelacionada con fundamentos teóricos de la pedagogía desde una visión interdisciplinaria, para generar el mejoramiento de la calidad de la enseñanza y del aprendizaje en la educación superior (p.3).

**Mediación pedagógica.** El rol docente en el plan de estudios se entiende desde la lógica de la mediación pedagógica, de manera que exista una coherencia entre función docente y los principios de constructividad, significatividad y funcionalidad. El rol docente en este plan de estudios se basa además en el concepto de Zona de Desarrollo Potencial de Vigotsky, en la cual el docente requiere conocer el desarrollo social, emocional y cognitivo del estudiante, y a partir de ahí generar la mayor cantidad y calidad de situaciones de aprendizaje, así como un ambiente potencializador, para que logre alcanzar el máximo posible en su desarrollo integral.

En esa misma línea y de acuerdo a lo citado en el Modelo Pedagógico de la UNA (2007) se puede decir que,

La enseñanza y el aprendizaje se entienden como procesos sociales, históricos y culturales que van más allá de la mera transmisión del conocimiento. Se fundamenta en el análisis y problematización de la realidad, del trabajo práctico e investigativo sobre el contexto en que se desenvuelve el estudiante y su carrera, en el desarrollo de competencias para la innovación y la resolución de problemas, la negociación de conflictos, el trabajo en equipo interdisciplinario, y la toma de decisiones con base en información confiable y oportuna (p. 7)

El Modelo Pedagógico de la UNA (2007), concibe el rol docente como promotor de un ambiente de aula adecuado y da énfasis a que tiene la obligación de “proporcionar las oportunidades para fomentar las relaciones interpersonales, la comunicación efectiva y el intercambio de vida, de manera que en las aulas se propicie una verdadera formación integral” (p. 9).

**Enfoque comunicativo.** El plan de estudios está basado en el enfoque comunicativo para la enseñanza de una lengua extranjera, cuyos principios rigen todo el proceso de desarrollo de los objetivos, contenidos y estrategias contempladas en este plan.

El profesorado proporciona oportunidades comunicativas para que el estudiantado lleve a cabo objetivos lingüísticos, tales como pedir permiso para hacer algo, lograr que una persona haga algo, dar excusas, pedir ayuda, etc. Las actividades de aprendizaje contemplan la ejecución de alguna labor particular y no solamente la manipulación de vocabulario y las reglas lingüísticas del idioma.

El objetivo de toda actividad que se realice en la clase y de las actividades evaluativas es el desarrollo de la competencia comunicativa. El estudiantado debe ser capaz de interactuar con personas en forma natural, responder apropiadamente, participar o interrumpir en el momento apropiado, iniciar o cerrar una conversación, usar el registro apropiado de acuerdo al contexto.

### **2.5.3 Principios de evaluación del proceso de enseñanza-aprendizaje**

Durante el proceso de formación de los y las estudiantes, se realizarán continuamente procesos de seguimiento de su desarrollo académico a fin de observar la construcción del conocimiento, tanto en forma individual como colectiva. Todas las actividades establecidas en el plan de estudios serán evaluadas en cada curso desde el inicio, considerando los aspectos que puedan ser utilizados para conocer su madurez académica y el grado de logro alcanzado en el campo específico.

El estudiantado será evaluado en forma continua en cada una de las actividades teóricas o prácticas que se estipulan en los cursos. En el proceso de evaluación se hará uso de diversos instrumentos: pruebas escritas (pruebas cortas y exámenes); pruebas prácticas (resolución de casos, elaboración de casos, investigaciones teóricas, análisis de material bibliográfico, investigaciones y prácticas in situ y ex situ, discusiones sobre temas específicos a través de mesas redondas, foros, simulación de escenarios, entre otros); generación de informes para la intervención y transformación en situaciones problema, entre otros.

Estas estrategias evaluativas buscan valorar la asimilación de conocimientos por parte los estudiantes, se basarán en el principio de resolución de problemas o realización de actividades, de tal forma que cada estudiante desarrolle habilidades, destrezas y capacidades mediante procesos de formación dinámicos que estarán acompañados permanentemente por los profesionales en las áreas competentes. Considerando la evaluación como un proceso sistemático para el mejoramiento continuo, para el conocimiento del estudiantado y factores personales y ambientales que en éste inciden, se evaluará fundamentalmente de tres formas: diagnóstica, formativa y sumativa.

De acuerdo al Modelo Pedagógico de la UNA (2007), es importante considerar lo siguiente:

La evaluación educativa ha evolucionado y se ha enriquecido en los últimos años, quedando atrás la concepción de que para valorar el aprendizaje de los estudiantes es suficiente constatar el manejo memorístico de los conocimientos, dando paso a una evaluación integral y continua que toma en cuenta todos los aspectos relacionados al proceso educativo, no solo aquellos que pueden ser verificados en una prueba. Integra también el ambiente de trabajo, las interacciones que se dan en la clase, la disposición que muestran los estudiantes durante el desarrollo de los procesos de formación, como puntualidad, participación, disposición para el trabajo en equipo, esfuerzo personal, compromiso ético, social y humanístico, entre otros. (p. 10)

Por lo anterior, la evaluación de los aprendizajes debe estar regida ante todo por instrumentos de calidad que consideren los objetivos y perfiles planteados en el plan de estudios, y en los respectivos programas de curso. Además, considerando que el plan de estudios parte del potencial existente en el alumnado, la evaluación de los aprendizajes demanda considerar tanto el nivel cognitivo actual o de entrada, así como el progreso y el crecimiento a lo largo del proceso, para ello se requiere que se utilicen los tres modelos clásicos de evaluación, a saber diagnóstica, formativa y sumativa.

Asimismo dentro de la línea constructiva del plan, se requiere que se ejecuten procesos de autoevaluación y coevaluación, los cuales deben tener carácter formativo, en concordancia con el Modelo Pedagógico (2007) de la UNA, el cual cita lo siguiente,

...la evaluación constituye un elemento esencial en los procesos de enseñanza y aprendizaje, por lo que en la Universidad Nacional se asume desde la función diagnóstica, formativa y sumativa. Se busca la utilización de estrategias evaluativas, coherentes con los procesos didácticos llevados a cabo en el trabajo de aula. La evaluación en el presente modelo pedagógico se fundamenta en el principio de reflexión permanente, por lo que se establecen las modalidades de autoevaluación, coevaluación y evaluación unidireccional como posibilidades para promover procesos de formación más integrales (p. 10).

De igual manera, es importante mencionar, que el Modelo Pedagógico de la UNA (2007) considera los siguientes elementos como indispensables en relación con la evaluación y el proceso de enseñanza y aprendizaje:

1. Que el cuerpo académico, las autoridades y la comunidad estudiantil cuenten con elementos para evaluar la eficiencia y eficacia de los procesos de formación profesional.
2. Que estudiantes y docentes definan de manera conjunta, desde el inicio de curso, las experiencias de aprendizaje, y determinen procedimientos de evaluación.
3. Que la evaluación contribuya a elevar la calidad del aprendizaje y de la enseñanza, y a tomar decisiones para mejorar los aprendizajes de los estudiantes y sus experiencias de formación profesional.
4. Que la Universidad Nacional, por medio de la evaluación integral, dé testimonio de la formación de sus estudiantes y del desempeño de sus docentes (p.11).

Además, de acuerdo a las normas establecidas por la UNA, la calificación mínima de aprobación es siete (7.00), esto de conformidad con lo establecido en el Reglamento General sobre los Procesos de Enseñanza y Aprendizaje de la Universidad Nacional (SCU-2327-2010) y sus procedimientos.

#### **2.5.4. Evaluación del plan de estudios**

Tanto los cursos como los componentes teóricos, prácticos y metodológicos utilizados en el desarrollo del mismo, serán valorados por parte del estudiantado al finalizar cada ciclo lectivo.

La coordinación académica velará porque se cumpla con lo estipulado en el programa del curso, para lo cual deberá organizar lo necesario con los docentes al inicio de cada ciclo lectivo, lo anterior en búsqueda del buen desarrollo y aprovechamiento de éste. Según lo establecido, los programas de curso serán revisados por un equipo académico de la carrera antes de ser presentados a los estudiantes y solamente serán aprobados de contar con los elementos que se consideran como necesarios.

Al finalizar cada ciclo se realizará la evaluación docente con el objetivo de determinar el nivel de logro, con respecto a los objetivos planteados. Una vez que se concluya la primera promoción, se realizará la evaluación del plan de estudios. Para ello se llevará a cabo un taller donde participarán profesores, estudiantes y administrativos involucrados, así como otros actores que se consideren pertinentes.

Los principios evaluativos que guiarán la carrera se basarán en el enfoque de la evaluación democrática, la cual se caracteriza por:

- Ser un servicio informativo presentado a la comunidad sobre el desarrollo de un objeto a evaluar.
- Reconocer la existencia de un pluralismo de valores en la evaluación.
- Negociabilidad con las diferentes audiencias, sobre los resultados de la evaluación.
- Tener como meta la pertinencia y funcionalidad social de los objetos evaluados.

Es decir, la evaluación es entendida como un proceso permanente y participativo que tiene como finalidad valorar tanto el proceso de aprendizaje de los estudiantes, como el proceso de enseñanza realizado por los y las formadores. Dicha propuesta evaluativa, es susceptible al uso tanto de técnicas de recolección de datos cualitativas como cuantitativas, siempre y cuando se reconozca el papel determinante de los sujetos involucrados en el proceso.

Por tratarse de un plan de estudios quinquenal, se requiere una evaluación formativa; este proceso se realizará bianualmente, e involucrará a los actores participantes en él, manteniendo una línea coherente con la posición democrática evaluativa asumida en el plan de estudios.

Dado que la evaluación requiere de procesos tanto cuantitativos como cualitativos, se incluirá un proceso de seguimiento a los egresados del profesorado y del bachillerato. Dicho proceso permite, no sólo la evaluación del impacto del plan de estudios, sino que constituirá un insumo para desarrollar procesos de mejoramiento y desarrollo profesional, que complementen la formación y se orienten hacia una línea de crecimiento permanente.

Una vez que se concluya la primera promoción, con ingreso en 2015 se realizará la evaluación integral del plan de estudios. Para ello se llevará a cabo un taller donde participarán profesores, estudiantes y administrativos involucrados, así como otros actores que se consideren pertinentes

### **3. Perfil de la persona graduada**

#### **3.1. Perfil ocupacional**

La persona graduada en PROFESORADO Y BACHILLERATO EN ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA I Y II CICLO, está capacitada para ocupar diferentes cargos en el sistema educativo nacional entre los que destacan los siguientes:

**Cuadro 3**  
**Perfil ocupacional**

<b>Espacios laborales</b>	<b>Cargos</b>	<b>Funciones</b>
Instituciones educativas públicas o privadas de educación formal o no formal	<p>Docente de I y II ciclo de la Educación General Básica en la enseñanza del inglés</p> <p>Docente en la enseñanza del Inglés</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Planea, organiza, orienta y ejecuta los procesos de enseñanza-aprendizaje de esta disciplina.</li> <li>- Prepara materiales didácticos para sus clases.</li> <li>- Evalúa los conocimientos y habilidades desarrollados por sus estudiantes.</li> <li>- Promueve actividades creativas en el aula considerando el desarrollo cognitivo, afectivo y formativo de sus estudiantes haciendo del acto educativo un diálogo libre y permanente.</li> <li>- Realimenta el proceso de enseñanza- aprendizaje, mediante investigaciones de aula, para propiciar y enriquecer el aprendizaje significativo de su disciplina</li> <li>- Realiza diagnósticos, pronósticos e inventario de recursos</li> <li>- Elabora investigaciones del proceso educativo para apoyar su labor docente.</li> <li>-</li> </ul>
	Coordinador de Departamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Organiza tareas del proceso de enseñanza-aprendizaje de su disciplina con los colegas de la institución.</li> <li>-</li> </ul>
Instituciones de educación superior	Asistente de investigación en proyectos que contemplen áreas de su conocimiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realiza labores de sistematización, aplicación de instrumentos, búsqueda de material bibliográfico entre otros.</li> </ul>
	Consultor en el área de conocimiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Brinda apoyo en el área de conocimiento para la elaboración de proyectos y actividades relacionadas con el área de conocimiento.</li> </ul>
	Educador - investigador en proyectos que involucren la enseñanza y el aprendizaje de su especialidad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realiza actividades de docencia, investigación y extensión.</li> </ul>

## **3.2. Perfil profesional de la persona graduada**

### **3.2.1. Competencias según las áreas de interés formativo**

En el siguiente cuadro, se presentan las competencias del perfil de la persona graduada de acuerdo con las áreas de interés formativo. Dichas competencias se ubican en dos niveles: por un lado competencias propias de la dimensión pedagógica, y por otro, las competencias propias de la lengua extranjera. Para efectos de comprensión y secuencia lógica, las competencias del perfil se presentan en cuadros, donde se consigna la competencia propiamente dicha, así como los saberes que permiten su concreción y operacionalización.

Cabe recalcar que en este rediseño no se han modificado las competencias propuestas cuando se aprobó el plan de estudios, más bien se precisan en cuanto a la calidad de los aprendizajes.

### 3.2.1 Dimensión Pedagógica

#### 3.2.1.1 Perfil profesional del Profesorado

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
DBL-201 Desarrollo humano y educación	-Domina los contenidos teóricos de la psicología del niño en edad escolar y su desarrollo.	-Componentes biopsicosocial y culturales del desarrollo del ser humano. -Etapas del desarrollo humano del niño entre 0 y 15 años. -Necesidades educativas (estilos y ritmos de aprendizaje, diferencias individuales, dificultades de aprendizaje).	-Integra los conocimientos del desarrollo biopsicosocial en su práctica cotidiana. -Actúa crítica, propositiva y creativamente dentro de su ámbito laboral.	-Valora al ser humano en una dimensión integral, como sujeto perfectible y dinámico.
DBL-208 Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos	-Analiza los factores y dimensiones de carácter intrapersonal, interpersonal y socio-cultural de los grupos sociales y etarios con los que trabaja para promover su pleno desarrollo humano.	-Relación escuela/familia/comunidad/sociedad y cultura, desde una perspectiva ecológica de la realidad. - Espacios en que se desarrolla la escuela costarricense: rural, urbano, urbano y rural marginal. - Manejo de grupos de 6 - 15 años. -Conducción de trabajo con padres y agentes comunales. -Aspectos educativos relacionados con sujetos que presentan discapacidades. -Estrategias y técnicas para la adecuación curricular.	- Investiga los diferentes ámbitos en que trabajará como profesional: escuela, familia, comunidad, sociedad y cultura. - Describe críticamente la función social que cumplen y han cumplido esos grupos. - Desarrolla propuestas de trabajo buscando el logro de mayores niveles de eficiencia y eficacia en su práctica educativa con poblaciones infantiles y adultas. -Desarrolla acciones didácticas y curriculares para la atención de personas con discapacidad.	- Evalúa, desde su cotidianidad, la lógica de actuación de los grupos humanos con los que se relaciona. - Es sensible ante las necesidades e intereses de los grupos con los que interactúa. - Valora las diferencias individuales, y culturales.
DBL-203 Modelos pedagógicos	-Interpreta el conocimiento científico pedagógico en su función educativa	-Elementos básicos de la ciencia y del conocimiento sistemático. -Desarrollo histórico y	-Sistematiza los procesos científicos de producción de conocimiento concernientes	-Valora el papel de la pedagogía como ciencia de la educación, y el aporte de

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
		<p>epistemológico de la pedagogía.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Relación Pedagogía y Ciencias de la Educación.</li> <li>-Tendencias actuales de la Pedagogía y Ciencias Pedagógicas.</li> <li>- Corrientes educativas.</li> <li>-Aportes de la Pedagogía al desarrollo Integral del ser humano.</li> <li>- Influencia de las corrientes pedagógicas en el desarrollo de los sistemas educativos latinoamericanos.</li> </ul>	al hecho educativo.	diferentes ciencias auxilia-res a la comprensión del hecho educativo.
DBL-205 Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera	<p>-Domina las teorías cognitivas y sociales del aprendizaje.</p> <p>-Comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Influencia de esas teorías en los procesos cognitivos de los niños y las niñas,</li> <li>-Funciones, procesos y estrategias cognitivas</li> <li>-Enfoques del desarrollo cognitivo</li> <li>-Estilos de aprendizaje</li> <li>-Factores sociales y afectivos que inciden en aspectos cognitivos en el aprendizaje de una lengua extranjera.</li> </ul>	-Respeto hacia las diferencias individuales en los modos de conocer, los estilos y ritmos de aprendizaje.	<p>-Integra:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Funciones, procesos y estrategias cognitivas</li> <li>-Enfoques del desarrollo cognitivo</li> <li>-Estilos de aprendizaje</li> <li>-Factores sociales y afectivos que inciden en aspectos cognitivos en el aprendizaje de una lengua extranjera.</li> </ul>	-Articula elementos de las teorías de aprendizaje en la elaboración de actividades didácticas para la enseñanza del inglés en I y II ciclos.
DBL-206 Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera	-Explica los fundamentos de las didácticas especiales desde los procesos metacognitivos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Conceptos de metacognición y procesos metacognitivos.</li> <li>-Fundamentación lógica de las disciplinas básicas.</li> </ul>	-Desarrolla aplicaciones didácticas integradas para las disciplinas básicas.	-Valora la importancia de las propuestas didácticas integradas en la construcción integral del conocimiento

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
		-Fundamentos de mediación pedagógica.		científico.
DBL-400 Atención a las necesidades educativas en el aula	-Explica el modelo de atención a las necesidades educativas que parte del análisis de las características del estudiantado y su contexto para ofrecer los apoyos adecuados.	-Conceptos de comprensividad, diversidad e interculturalidad para la atención individualizada en el aula escolar. -Aspectos legales que contemplan la no discriminación y el reconocimiento de los derechos humanos. -Necesidades educativas y su atención integral.	- Desarrolla el proceso de enseñanza de una lengua extranjera garantizando la respuesta a la diversidad en sus múltiples manifestaciones.	- Reconoce la atención de las necesidades educativas como respuesta a la diversidad de las poblaciones infantiles y adultas con quienes desarrolla su trabajo.
Nuevo Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del inglés para I y II ciclos.	-Anima procesos de producción artístico-creadores en los estudiantes como medio idóneo para el desarrollo integral del sujeto y su uso en la enseñanza del inglés para I y II ciclos. -Media pedagógicamente en los procesos de aprendizaje de los alumnos a través de la selección, creación y utilización de materiales didácticos para la enseñanza del inglés en I y II ciclos.	-Fundamentos teórico-filosóficos de la enseñanza de lenguas, estéticos y creativos para la producción y expresión de las artes plásticas, musicales, escénicas, literarias y de expresión corporal para la enseñanza del inglés para I y II ciclos. - Funciones que cumplen los materiales didácticos en el desarrollo del currículo de la enseñanza del inglés en I y II ciclos.	-Confecciona diversos recursos integrando diferentes manifestaciones artístico-creativas para facilitar el desempeño profesional como docente de lengua extranjera y el disfrute del aprendizaje por parte de los estudiantes y el propio como docente. -Elabora material didáctico teniendo presente el medio y las necesidades de los procesos de aprendizaje de una lengua extranjera para niños(as) de I y II ciclos.	- Valora el arte como un medio para lograr la sensibilización del sujeto y facilitar una visión holística, sistémica, dialógica y recursiva con el entorno, el aprendizaje de la lengua extranjera y los sujetos a interactuar en él. -Valora críticamente el material didáctico utilizado en el aula escolar para la mediación de los aprendizajes de una lengua extranjera en niños(as) de I y II ciclos.
Nuevo Evaluación y aprendizaje de una	-Problematiza en torno a la evaluación de los aprendizajes, su función social -Conoce las técnicas	- Conceptualización en torno a la evaluación de los aprendizajes (evaluación diagnóstica,	-Compara análisis críticos en evaluación con la realidad escolar.	-Problematiza en torno a la evaluación de los aprendizajes, su función

<b>Curso</b>	<b>Competencia</b>	<b>Saber conceptual</b>	<b>Saber procedimental</b>	<b>Saber actitudinal</b>
lengua extranjera en I y II ciclo	de evaluación para todas las habilidades en el dominio de una lengua extranjera.	formativa, sumativa, holística y analítica) - Evaluación poder y sociedad. - Evaluación y paradigmas. -Implicaciones sociales, políticas, económicas e ideológicas de la evaluación. -Principios de la evaluación junto con el enfoque comunicativo. -Técnicas de evaluación para la comprensión y producción oral. -Técnicas de evaluación para la comprensión y expresión escrita. -Evaluación integrada. -Principios y técnicas de corrección de errores orales y escritos.	-Analiza principios básicos y técnicas de evaluación apropiadas para métodos comunicativos. - Analiza pruebas orales y escritas tradicionales y las adapta a un formato comunicativo. - Elabora pruebas orales y escritas en las que aplica principios y técnicas de evaluación comunicativas apropiadas al nivel y contexto de enseñanza. -Utiliza técnicas de corrección de errores orales y escritos, congruentes con el enfoque comunicativo.	social y conoce crítica-mente las técnicas de evaluación para todas las habilidades en el dominio de una lengua extranjera.
BLZ-202 Planeamiento didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos	-Explica los principales enfoques y metodologías en la enseñanza del inglés como lengua extranjera y su concreción en el planeamiento didáctico como parte de un diseño curricular.	-Principales enfoques metodológicos en educación Básica y sus implicaciones didácticas. -Manejo del planeamiento didáctico. -Concepto y relación entre didáctica y currículum.	- Ejecuta diferentes formas de planeamiento didáctico - Relaciona lógicamente el planeamiento didáctico con enfoques curriculares.	- Valora el papel del planeamiento didáctico en el aula como una herramienta técnica profesional para desarrollar el proceso de enseñanza y aprendizaje.
DBL-207 Praxis pedagógica en el aula escolar para la enseñanza del inglés para I y II ciclo (integrado)	-Reflexiona acerca de su propia práctica pedagógica en los sucesos cotidianos del aula, con el fin de implementar estrategias de mejoramiento o transformación considerando las características	-Investigación de la enseñanza. -Procesos de enseñanza y aprendizaje. -Ecología del aula.	- Sistematiza su práctica educativa, poniendo en práctica la autoevaluación y realimentación de procesos pedagógicos.	- Auto-reflexiona acerca de la importancia del mejoramiento constante de su práctica profesional.

<b>Curso</b>	<b>Competencia</b>	<b>Saber conceptual</b>	<b>Saber procedimental</b>	<b>Saber actitudinal</b>
	propias del contexto.			

### 3.2.1.2. Perfil profesional del Bachillerato

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
DBL-200 Introducción a la investigación educativa	-Asume la reflexión sobre su práctica pedagógica mediante procesos investigativos. Incorpora técnicas para sistematizar su quehacer, planteándose interrogantes buscando soluciones alternativas.	- Diferencias conceptuales entre investigar, evaluar y sistematizar. - Teoría sobre la investigación en el aula como proceso de reflexión y análisis de la docencia y otras situaciones de aula. - Fundamentos teórico- prácticos sobre diferentes mecanismos de sistematización de experiencias: portafolios, diarios de campo, entrevistas, bitácoras, cuadernos de in-formación pedagógica.	- Sistematiza procesos de aula actuando como observador externo. - Sistematiza procesos pedagógicos en los cuales actúa como protagonista. - Analiza los productos de su acción pedagógica para el mejoramiento de su práctica profesional. - Aplica diferentes técnicas de sistematización de experiencias en las aulas.	- Valora su desempeño profesional como una actividad cambiante y susceptible de mejora-miento. - Toma decisiones pertinentes y oportunas frente a distintas situaciones escolares y de aula.
DBL-202 Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura en la enseñanza de una lengua extranjera	- Promueve procesos de lectura y escritura de una lengua extranjera en poblaciones de niños, niñas y personas adultas.	-La alfabetización en el contexto familiar, comunal, social y cultural de poblaciones infantiles y adultas. -Función social, política, económica y cultural de la lectura y escritura. -Fundamentos metodológicos para la enseñanza de la lectura y la escritura en una lengua extranjera en poblaciones infantiles.	-Formula conceptual y prácticamente propuestas didácticas innovadoras de lecto-escritura en una lengua extranjera a través de la investigación de las nuevas corrientes vigentes en el contexto nacional y latinoamericano.	-Valora el aprendizaje de la lectura y la escritura de una lengua extranjera desde las formas de pensamiento de los aprendices y como instrumento para la problematización histórico-socio-cultural de los sujetos.
DBL-204 Introducción al currículo	-Domina en forma crítica y propositiva los contenidos programáticos básicos del currículo oficial de la enseñanza de una lengua extranjera en I y II Ciclos de manera que logre una aplicación idónea y crítica de los mismos en su	-Contenidos Programáticos básicos del currículum oficial de la enseñanza de una lengua extranjera en I y II ciclos. -Programas oficiales de la enseñanza de una lengua extranjera en y su dimensión curricular.	-Análisis de propuestas curriculares de la enseñanza de una lengua extranjera en I y II ciclos. -Infiere la estructura lógica en la construcción de las diferentes disciplinas	-Aprecia los diferentes aportes de las disciplinas básicas del acervo cultural de la humanidad. -Problematiza en torno al valor que la cultura sistematizada actual confiere

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
	función docente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Los contenidos curriculares de los programas oficiales de la enseñanza de una lengua extranjera en I y II ciclos desde la lógica de las disciplinas.</li> <li>-Contenidos curriculares de los programas oficiales de la enseñanza de una lengua extranjera en I y II ciclos ante el cambio y evolución actual de las diferentes disciplinas.</li> <li>-Metodologías en la enseñanza de las disciplinas básicas.</li> <li>-Conoce diferentes enfoques para el desarrollo de los procesos de lectura y escritura en niños escolares.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>básicas.</li> <li>-Compara los cambios ocurridos al interior de cada una de las disciplinas básicas en su trayectoria histórica.</li> <li>-Diseña diferentes técnicas metodológicas alternativas de acuerdo a las diferentes realidades socio-culturales en que actúa.</li> <li>-Evalúa las propuestas metodológicas diseñadas y aplicadas por él.</li> <li>-Aplica diferentes técnicas metodológicas para la enseñanza de las diferentes disciplinas básicas del currículum oficial.</li> </ul>	a los diferentes saberes del currículum básico oficial.
Nuevo Tecnologías de la información y comunicación en educación	-Aprovecha, con sentido crítico, los aportes científico-tecnológicos para el desarrollo del proceso educativo y, particularmente, en la enseñanza de una lengua extranjera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>-La computadora como herramienta de aprendizaje.</li> <li>Software educativo para la enseñanza de una lengua extranjera.</li> <li>-Metodologías y estrategias de Aprendizaje por medio de tecnologías.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Aplicación de programas computacionales específicos para la enseñanza de una lengua extranjera.</li> <li>-Uso de Internet en el aula.</li> <li>-Implementación de tecnologías multimediales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Valora críticamente el impacto de los aportes de revolución tecnológica en la educación.</li> <li>-Desarrolla estrategias metodológicas en un proceso continuo de aprendizaje por medio de las tecnologías actuales</li> </ul>
Nuevo Taller educativo de aula en la enseñanza del inglés para I y II ciclo	-Actúa en forma crítica y creativa dentro de su ámbito laboral, transformando su realidad educativa en el campo de la enseñanza del	- Conceptualización sobre educación y procesos educativos en la enseñanza de una lengua extranjera para I y II ciclos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desarrolla procesos de observación y de investigación.</li> <li>- Capacidad de análisis y de</li> </ul>	- Capacidad de valorar los procesos educativos en el campo de la enseñanza del inglés para I y II ciclos.

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
	inglés para I y II ciclos por medio de la investigación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dinámica de los sistemas educativos desde un nivel macro a la dimensión de aula.</li> <li>- Educación como fenómeno socio-cultural sistemático y cotidiano.</li> <li>- Educación en las dimensiones: política, económica, social, psicológica, histórica.</li> <li>- Retos contemporáneos de la enseñanza del inglés para I y II ciclos.</li> <li>- Corrientes críticas y nuevos paradigmas en la enseñanza del inglés para I y II ciclos..</li> </ul>	<p>síntesis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Detección y atención de necesidades educativas en el campo de la enseñanza del inglés para I y II ciclos.</li> <li>- Toma de decisiones.</li> <li>- Capacidad de liderar acciones educativas de cambio.</li> <li>- Gestión, desarrollo y evaluación de proyectos en el campo de la enseñanza del inglés para I y II ciclos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Actitud positiva hacia el cambio.</li> <li>- Autosuficiencia en la gestión profesional.</li> </ul>

### 3.2.1.3. Competencias propias según cursos y créditos del profesorado

Competencias	Curso	Instancia Ejecutora	Naturaleza del Curso	Créditos
Conoce la psicología del niño en edad escolar y su desarrollo.	Desarrollo humano y educación	D.E.B.	Teórico-Práctico	4
Conoce los aspectos propios de los grupos sociales y etarios con los que trabaja en las dimensiones intrapersonal, interpersonal y socio-cultural, promoviendo su pleno desarrollo humano y buscando el logro de mayores niveles de eficiencia y eficacia en su práctica educativa.	Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos	D.E.B.	Teórico-Práctico	3
Comprende y genera procesos de enseñanza de una lengua extranjera, acordes a los procesos de cognición y metacognición que caracterizan a sus estudiantes.	Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera	D.E.B.	Teórico-Práctico	3
Analiza el conocimiento científico pedagógico en su función educativa.	Modelos pedagógicos	D.E.B.	Teórico-Práctico	4
Conoce los fundamentos de las didácticas especiales desde una perspectiva teórico-práctico.	Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera	D.E.B.	Teórico-Práctico	3
Conoce un modelo de atención a las necesidades educativas que parte del análisis de las características del alumno y su contexto para ofrecer los apoyos adecuados.	Atención a las necesidades educativas en el aula	D.E.B.	Teórico-Práctico	3
Se apropia de la expresión creadora e integra las artes plásticas, escénicas y musicales mediante la utilización de materiales y recursos didácticos, físicos, audiovisuales y virtuales como facilitadores de los procesos de enseñanza aprendizaje del niño y la niña de I y II ciclos.	Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del inglés para I y II Ciclos	D.E.B.	Teórico-Práctico	3

Competencias	Curso	Instancia Ejecutora	Naturaleza del Curso	Créditos
Toma conciencia de sus propios estilos de aprendizaje, para ser capaz de descubrir y desarrollar estrategias apropiadas que le permitan experimentar un proceso de aprendizaje del inglés exitoso, tanto dentro como fuera del aula, y que le permitirá desarrollar tolerancia hacia las particularidades de sus compañeros y futuros alumnos, en un ambiente de respeto a la diversidad.	Evaluación y aprendizaje de una lengua extranjera en I y II Ciclo	D.E.B.	Teórico-Práctico	4
Conoce los principales enfoques y metodologías en Educación Básica y su concretización en el planeamiento didáctico como parte de un diseño curricular.	Planeamiento didáctico en I y II ciclos	D.E.B.	Teórico-Práctico	4
Reflexiona y analiza su propia práctica de los sucesos cotidianos del aula con el fin de comprenderla y explicarla para su mejoramiento y/o transformación considerando las características propias del contexto.	Praxis pedagógica en el aula para la enseñanza del inglés en I y II Ciclo	D.E.B.	Teórico-Práctico	6

### 3.2.1.4. Competencias propias según cursos y créditos del bachillerato

Competencias	Curso	Instancia Ejecutora	Naturaleza del Curso	Créditos
Conoce la función del docente como investigador y algunas técnicas para sistematizar experiencias para el análisis de su propia práctica pedagógica buscando soluciones que den respuestas a las interrogantes planteadas en la misma.	Introducción a la investigación educativa	D.E.B.	Teórico-Práctico	3
Promueve procesos de lectura y escritura en niños y procesos educativos en adultos.	Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura en la enseñanza de una lengua extranjera	D.E.B.	Teórico-Práctico	3
Reflexiona sobre el currículo, su teoría y práctica, construyendo las bases de enfoques alternativos de la organización escolar y de las relaciones sociales en el aula.	Introducción al Currículo	D.E.B.	Teórico-Práctico	3
Aprovecha con sentido crítico los aportes científico-tecnológicos para el desarrollo del proceso educativo y, particularmente, en la enseñanza de una lengua extranjera.	Tecnologías de la Información y la Comunicación en Educación	D.E.B.	Teórico-Práctico	3
Actúa en forma crítica y creativa dentro de su ámbito laboral, transformando su realidad educativa.	Taller educativo de aula en la enseñanza del inglés para I y II Ciclo	D.E.B.	Teórico-Práctico	6

### 3.2.2 Dimensión de la lengua extranjera inglés

#### 3.2.2.1 Perfil profesional del profesorado

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
LLR-200 Inglés I	-Conoce y aplica estrategias de comprensión oral y escrita para el desarrollo integrado de las cuatro habilidades de la lengua	- Funciones, estructuras, vocabulario y sonidos en situaciones comunicativas de la vida real. - Textos orales y escritos auténticos. - Aspectos culturales de algunos países de habla inglesa - Conocer, hablar y opinar acerca de los siguientes tópicos: Vida Universitaria, Vida Social, Comunicación y Medios, Entretenimientos, Festividades.	- Integra las cuatro habilidades de la lengua. - Aplica las cuatro habilidades de la lengua en los diferentes temas. - Capacidad para llevar a cabo funciones comunicativas de la vida real.	-Valora el conocimiento de aspectos culturales de la lengua extranjera.

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
LLR-402 Comunicación Oral I	-Maneja estrategias de expresión oral para el desarrollo de la fluidez y la espontaneidad a través de temas sociales, humanísticos, históricos y políticos	- Conocer sobre temas relacionados con: Sentimientos, la recreación, el sexo , la violación, la prostitución (femenina y masculina), la drogadicción, el humor y la comedia, el amor, el alcoholismo, la educación, la ira y el temor, los deportes, la libertad femenina, el abuso infantil, el sueño americano, crimen, , los diferentes estilos de vida, el aborto, la vida después de la muerte/vida, la influencia de la televisión, el racismo, la libertad y la represión, , la sociedad y su historia, las minorías, el terrorismo, las guerras mundiales, las personas famosas, las leyendas y las supersticiones, la política y la identidad de los pueblos.	- Desarrolla estrategias de comunicación que le permiten expresarse con fluidez. - Investiga y discute acerca de los diferentes temas. - Practica funciones comunicativas de acuerdo a su nivel. - Incrementa su conocimiento de vocabulario relacionado con los diferentes temas. - Aplica técnicas de comprensión auditiva.	- Analiza, discute y da soluciones sobre la problemática social. - Es sensible a las diferencias étnicas, sociales, religiosas y culturales, entre otras.

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
LLR-202 Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	- Conoce el sistema fonológico de la lengua extranjera como medio para lograr una expresión apropiada	- Componentes del sistema fonológico: vocales y aspectos prosódicos. - Uso del diccionario para la pronunciación de palabras. - Transcripción fonética para indicar la pronunciación de una palabra. - Sistemas fonológicos del inglés y del español. - Vocales (fonemas, alófonos y variantes regionales) - Claves ortográficas para la pronunciación. - Aspectos prosódicos (entonación, ritmo, acento)	- Analiza los componentes del sistema fonológico. - Compara los sistemas fonológicos del inglés y del español. - Utiliza símbolos fonéticos para representar los sonidos de las vocales. - Practica los aspectos prosódicos. - Analiza las diferencias entre la lengua materna y el idioma extranjero.	- Valora el aprendizaje de la lengua extranjera como un medio de desarrollo profesional.
LLR-201 Inglés II	- Conoce y aplica estrategias de comprensión oral y escrita para el desarrollo integrado de las cuatro habilidades de la lengua	- Funciones, estructuras, vocabulario y sonidos en situaciones comunicativas de la vida real. - Textos orales y escritos auténticos. - Aspectos culturales de algunos países de habla inglesa - Conocer, hablar y opinar acerca de los siguiente tópicos: Clima, deportes, salud, cultura, medios.	- Responde creativamente a información oral y escrita, luego de mostrar comprensión de la misma. - Utiliza funciones, estructuras, vocabulario y pronunciación apropiada para comunicar sus ideas alrededor de diferentes temas. - Integra las habilidades de comprensión y producción para ampliar su competencia comunicativa. -Compara elementos de la cultura nativa con elementos de la cultura meta.	- Reflexiona sobre su propia cultura y la cultura meta. - Es consciente de las diferencias de actitud, conducta, costumbres, tradiciones y creencias en otras culturas. - Valora su propia cultura. - Respeta y tolera manifestaciones culturales ajenas a la suya, así como a sus hablantes.

<b>Curso</b>	<b>Competencia</b>	<b>Saber conceptual</b>	<b>Saber procedimental</b>	<b>Saber actitudinal</b>
LLR-404 Comunicación Oral II	- Maneja estrategias de expresión oral de un mayor grado de dificultad para el desarrollo de la fluidez y la espontaneidad a través de temas relacionados con la ciencia y la tecnología	- Conocer sobre temas relacionados con: ciencia, salud, ecología, y tecnología	- Desarrolla estrategias de comunicación que le permitan expresarse con mayor fluidez. - Investiga y discute acerca de los diferentes temas. - Practica funciones comunicativas de acuerdo a su nivel. - Incrementa su conocimiento de vocabulario relacionado con los diferentes temas. - Aplica técnicas de comprensión auditiva. - Comprende los orígenes de las diferentes religiones. - Aprecia las diferencias individuales y culturales. - Valora las acciones sociales dirigidas a los grupos más necesitados.	- Aprecia las diferencias individuales y culturales. - Valora las acciones sociales dirigidas a los grupos más necesitados.

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
LLR-204 Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos	-Conoce el sistema consonántico de la lengua extranjera y de estrategias para el desarrollo de la pronunciación	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Componentes del sistema fonológico: consonantes y aspectos prosódicos.</li> <li>- Componentes del sistema fonológico: aspectos prosódicos, vocales y consonantes.</li> <li>- Sistemas fonológicos del inglés y del español.</li> <li>- Consonantes (fonemas, alófonos y variantes regionales).</li> <li>- Claves ortográficas para la pronunciación.</li> <li>- Transcripción fonética para indicar la pronunciación correcta de una frase.</li> <li>- Formas reducidas.</li> <li>- Conceptos relacionados con el proceso aprendizaje/adquisición del sistema fonológico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analiza los componentes del sistema fonológico.</li> <li>- Compara los sistemas fonológicos del inglés y del español.</li> <li>- Utiliza símbolos fonéticos para representar los sonidos de las consonantes.</li> <li>- Practica los aspectos prosódicos.</li> <li>- Ejecuta un pequeño trabajo en el que aplica todos los conocimientos adquiridos.</li> <li>- Integra todos los componentes del sistema fonológico.</li> <li>- Analiza las diferencias entre la lengua materna y el idioma extranjero.</li> </ul>	- Valora el aprendizaje de la lengua extranjera como un medio de desarrollo profesional.
LLR-206 Comunicación oral: Elocución	Maneja diferentes técnicas y procedimientos para desenvolverse en Inglés en diversos contextos discursivos.	-Técnicas y procedimientos para desenvolverse apropiadamente en inglés en diversos contextos discursivos: seminario, coloquio, mesas redondas, debates, simposios, paneles y exposiciones orales.	Aplica técnicas y procedimientos en diferentes con-textos discursivos.	Reflexiona sobre la importancia de utilizar técnicas y procedimientos discursivos que favorezcan su participación de una manera fluida y crítica.

<b>Curso</b>	<b>Competencia</b>	<b>Saber conceptual</b>	<b>Saber procedimental</b>	<b>Saber actitudinal</b>
LLR 205 Gramática I	-Conoce la estructura del idioma como un medio para el desarrollo de la producción oral y escrita	- Estructuras adecuadas en la comunicación de la lengua extranjera.	- Identifica las estructuras gramaticales en contextos comunicativos apropiados. - Ejecuta funciones comunicativas utilizando las estructuras. - Aplica las estructuras en su producción oral y escrita.	- Es consciente del papel de la estructura del idioma.
Nuevo Fonética y Fonología	-Conoce los patrones fonológicos de la lengua y sus variaciones dialécticas.	-Diferentes patrones fonológicos de la lengua inglesa, su producción y como estos permiten evidenciar variaciones en los sonidos de los diferentes dialectos del inglés.	-Adquiere conocimientos básicos para la investigación de una lengua desde el punto de vista fonológico. -Identifica subdialectos y sus rasgos fonológicos distintivos. -Ejecuta análisis teóricos y prácticos del plano fonológico de la lengua. -Identifica, comprende y utiliza las diferentes variaciones dialectales y las reglas fonológicas que las rigen.	-Valora y tolera la diversidad y la riqueza lingüística del idioma inglés.

<b>Curso</b>	<b>Competencia</b>	<b>Saber conceptual</b>	<b>Saber procedimental</b>	<b>Saber actitudinal</b>
LLR-400 Composición párrafo inglesa:	-Conoce y aplica técnicas básicas de expresión escrita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fundamentos teóricos sobre la estructura del párrafo.</li> <li>- Relación entre la coherencia de las oraciones y la cohesión del texto.</li> <li>- Elementos básicos de la gramática inglesa en un contexto escrito.</li> <li>- Conocimiento de técnicas para la expresión escrita.</li> <li>- Puntuación en el desarrollo de un párrafo.</li> <li>- Uso del vocabulario en forma precisa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analiza las partes de un párrafo de acuerdo con los modelos.</li> <li>- Desarrolla ejercicios sobre el uso de palabras transitivas.</li> <li>- Aplica las diferentes reglas gramaticales en el contexto a través de la corrección-edición.</li> <li>- Aplica los signos de puntuación a través de ejercicios.</li> <li>- Analiza uso de sinónimos y antónimos según el contexto.</li> <li>- Aplica su conocimiento de escritura para el desarrollo de su formación académica y profesional.</li> <li>- Analiza y valora las opciones para mejorar su léxico.</li> </ul>	- Valora la expresión escrita como forma de comunicación formal e informal.
Nuevo Técnicas de Lectura	-Conoce diversas técnicas y destrezas para abordar textos en inglés de diversa índole.	- Técnicas y estrategias de lectura	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Desarrolla técnicas y estrategias de lectura para mejorar su comprensión.</li> <li>-Desarrolla estrategias individuales para leer por cuenta propia</li> <li>-Reconoce diversos propósitos de la lectura</li> </ul>	-Valora la importancia de la lectura en el proceso de adquisición de lengua

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
LLR 401 Gramática II	-Conoce estructuras complejas del idioma como un medio para la comunicación escrita	- Estructuras gramaticales en la comunicación de la lengua extranjera.	- Identifica las estructuras gramaticales en contextos comunicativos apropiados. - Ejecuta funciones comunicativas utilizando las estructuras. - Aplica las estructuras en su producción oral y escrita.	- Reflexiona sobre el papel de la estructura del idioma y su importancia para una correcta comunicación oral y escrita. - Valora la importancia de utilizar estructuras apropiadas en su comunicación formal e informal en la lengua extranjera.
LLR 407 Didáctica de la comunicación oral y escrita	-Conoce y aplica técnicas de enseñanza para el desarrollo de la expresión oral y escrita de los niños	- Teoría sobre el aprendizaje de la habilidad oral: comprensión auditiva y conversación en niños. - Estrategias y técnicas para el desarrollo de la expresión oral. - Enfoques metodológicos para la enseñanza de la comunicación oral. - Conceptualización de las funciones comunicativas. - Naturaleza de la adquisición-aprendizaje de una lengua extranjera en niños.	- Analiza los principios de adquisición y enseñanza de la expresión oral. - Aplica diferentes técnicas con base en los modelos didácticos. - Aplica y sistematiza los pasos para la producción oral de acuerdo con los planes de lecciones didácticas. - Desarrolla planes didácticos y los ejecuta de acuerdo con los enfoques metodológicos y modelos. - Diagnostica las técnicas orales y las aplica según su propósito académico. - Analiza y juzga los pasos a seguir para la toma de decisiones para una adecuada enseñanza de la expresión oral.	- Valora la función de los enfoques y el planeamiento como proceso metodológico para la enseñanza de una expresión oral.

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
LLR-405 Composición Inglesa: Ensayo	-Conoce y aplica técnicas avanzadas de expresión escrita	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fundamentos teórico-prácticos sobre la estructura del ensayo.</li> <li>- Coherencia de las oraciones y la cohesión de los párrafos.</li> <li>- Gramática inglesa en un contexto escrito.</li> <li>- Técnicas para la expresión escrita.</li> <li>- Puntuación en el desarrollo de párrafos.</li> <li>- Uso del vocabulario en forma precisa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analiza las partes de un ensayo de acuerdo con los modelos.</li> <li>- Desarrolla ejercicios sobre el uso de palabras transitivas de un párrafo a otro.</li> <li>- Aplica las diferentes reglas gramaticales en el contexto a través de la corrección-edición.</li> <li>- Aplica los signos de puntuación a través de los ejercicios.</li> <li>- Analiza lecturas modelos y usa palabras según el contexto.</li> <li>- Aplica su conocimiento de escritura para el desarrollo de su formación académica personal y profesional.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Valora la expresión escrita como forma de comunicación formal e informal.</li> <li>- Juzga y selecciona las opciones para enriquecer su léxico.</li> </ul>

<b>Curso</b>	<b>Competencia</b>	<b>Saber conceptual</b>	<b>Saber procedimental</b>	<b>Saber actitudinal</b>
LLR-406 Comunicación oral III	-Maneja estrategias de expresión oral avanzadas para el desarrollo de la fluidez y la espontaneidad a través de temas comerciales y económicos	- Conocer sobre temas relacionados con: Comercio y economía	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analiza la información relacionada con los temas de estudio.</li> <li>- Integra los nuevos conocimientos de los temas con su propio conocimiento de los mismos.</li> <li>- Expresa opiniones, argumentos y sentimientos sobre los temas.</li> <li>- Utiliza estrategias de comunicación apropiadas al contexto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reflexiona sobre la importancia de la naturaleza en el mundo.</li> <li>- Es sensible a problemas y fenómenos de la naturaleza.</li> <li>- Valora la naturaleza como un eje esencial de supervivencia del ser humano.</li> <li>- Valora la ética como un factor importante en la condición del ser humano.</li> </ul>

### 3.2.2.2 Perfil profesional del bachillerato

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
Nuevo Composición Inglesa: Investigación Bibliográfica	-Desarrolla la habilidad de comunicar por escrito sus ideas y posiciones en torno a un tema y una área de interés académico	-Comunicar por escrito ideas y posiciones en torno a un tema y un área de interés académico, mediante la aplicación sistemática del proceso de escritura dirigido a la producción de un ensayo de tipo argumentativo que cumpla con los requisitos de forma, contenido y rigurosidad de la escritura académica.	-Selecciona, organiza y documenta fuentes y el material mediante la aplicación disciplinada y sistemática de las técnicas y métodos de investigación bibliográfica	-Valora la importancia de desarrollar la capacidad de análisis y pensamiento crítico
Nuevo Precisión y fluidez lingüística: Pronunciación Avanzada	-Desarrolla los mecanismos necesarios para comprender cómo se desarrolla un idioma y todas las variables que influyen en éste para progresar en el uso del inglés diariamente.	-Ritmo, acento y entonación de inglés -Entonación del Idioma inglés -Sonidos reducidos -Grupo de palabras -Acentuación de las sílabas -Inglés y sus acentos regionales -Diferencias lingüísticas regionales	-Analiza aspectos del idioma como: entonación, agrupación de sonidos y frases, acento, pronunciación regional y registros idiomáticos.	-Concientiza sobre el hecho de que un idioma se desarrolla continuamente

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
<p>Nuevo Introducción a la literatura inglesa</p>	<p>-Comprende las bases del discurso literario (términos, conceptos y definiciones básicas) y los diversos géneros literarios en sus manifestaciones clásicas y contemporáneas. Maneja un panorama general del desarrollo histórico y de las características de las literaturas producidas en diferentes culturas de habla inglesa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Términos básicos relativos al discurso literario.</li> <li>- Diversos géneros literarios y explicar sus características convencionales básicas.</li> <li>- Fundamentos de diversos métodos (no enfoques) básicos de análisis literario a la lectura y discusión de textos varios.</li> <li>- Relaciones lógicas entre los diversos elementos que conforman la realidad textual en una obra literaria.</li> <li>- Desarrollo histórico de las diversas corrientes literarias y literaturas producidas en inglés.</li> <li>- Habilidades comunicativas y pensamiento crítico por medio del trabajo del curso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Define y utiliza correctamente los términos básicos relativos al discurso literario. Identifica diversos géneros literarios y explica sus características convencionales básicas.</li> <li>- Aplica los fundamentos de diversos métodos (no enfoques) básicos de análisis literario a la lectura y discusión de textos varios. Establece y sustenta relaciones lógicas entre los diversos elementos que conforman la realidad textual en una obra literaria.</li> <li>- Comprende y explica de manera general el desarrollo histórico de las diversas corrientes literarias y literaturas producidas en inglés. Desarrolla sus habilidades comunicativas y pensamiento crítico.</li> </ul>	<p>-Manifiesta un criticismo para discutir y explicar el texto literario mediante conceptos y principios básicos propios del discurso literario, con argumentos concretos.</p>

Curso	Competencia	Saber conceptual	Saber procedimental	Saber actitudinal
Nuevo Taller de Expresión Escrita	Desarrolla la creatividad escrita por medio de creaciones como boletines, revistas, poemas, y otros que le permitan despertar sus ideas innovadoras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Registros de expresión escrita de acuerdo con la situación, audiencia y características del discurso escrito.</li> <li>- Estilos del lenguaje formal e informal, tono y actitud del autor, entre otros.</li> <li>- Escritura no académica: técnicas para abordar diferentes tipos de escritura no académica (boletín informativo, artículos y editoriales periodísticos, entre otros) su lenguaje y estructura.</li> <li>- Escritura creativa: cuento corto (temas, personajes, ambientes) y poesía (figuras literarias y rimas), características, estrategias y producción.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Analiza y usa registros de expresión escrita de acuerdo con la situación, audiencia y características del discurso escrito, que comprenden estilos del lenguaje formal e informal, tono y actitud del autor, entre otros.</li> <li>- Aplica técnicas para abordar diferentes tipos de escritura no académica (boletín informativo, artículos y editoriales periodísticos, entre otros) su lenguaje y estructura</li> <li>- Realiza escritura creativa que incluye cuento corto (temas, personajes, ambientes) y poesía (figuras literarias y rimas), combinando características, estrategias y producción.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Valora sus habilidades y capacidad de creatividad más allá de las bases académicas en la creación de textos.</li> </ul>

### 3.2.2.3 Competencias propias del profesorado

Competencias	Curso	Naturaleza del curso	Créditos
Conoce y aplica estrategias de comprensión oral y escrita para el desarrollo integrado de las cuatro habilidades de la lengua	Inglés I	Teórico-Práctico	5
	Inglés II	Teórico-Práctico	5
Maneja estrategias de expresión oral para el desarrollo de la fluidez y la espontaneidad a través de temas sociales, humanísticos, históricos y políticos	Comunicación oral I	Práctico-Laboratorio	3
Conoce el sistema fonológico de la lengua extranjera como medio para lograr una expresión apropiada	Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	Teórico-Práctico	3
Conoce el sistema consonántico de la lengua extranjera y de estrategias para el desarrollo de la pronunciación	Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos	Teórico-Práctico	3
Maneja estrategias de expresión oral de un mayor grado de dificultad para el desarrollo de la fluidez y la espontaneidad a través de temas relacionados con la ciencia y la tecnología	Comunicación oral II	Práctico-Laboratorio	3
Maneja diferentes técnicas y procedimientos para desenvolverse en Inglés en diversos contextos discursivos	Comunicación oral: elocución	Práctico-Laboratorio	3
Conoce la estructura del idioma como un medio para el desarrollo de la producción oral y escrita	Gramática I	Teórico-Práctico	3
Conoce el sistema consonántico de la lengua extranjera y de estrategias para el desarrollo de la pronunciación	Fonética y Fonología	Teórico-Práctico	3
Conoce y aplica técnicas básicas de expresión escrita	Composición inglesa: párrafo	Teórico-Práctico	3

Competencias	Curso	Naturaleza del curso	Créditos
Conoce y aplica técnicas avanzadas de expresión escrita en complejidad de textos y análisis de los mismos	Técnicas de Lectura	Teórico-Práctico	3
Conoce estructuras complejas del idioma como un medio para la comunicación escrita	Gramática II	Teórico-Práctico	3
Conoce y aplica técnicas de enseñanza para el desarrollo de la expresión oral y escrita de los niños	Didáctica de la comunicación oral y escrita	Teórico-Práctico	3
Conoce y aplica técnicas avanzadas de expresión escrita	Composición inglesa: ensayo	Teórico-Práctico	3
Maneja estrategias de expresión oral avanzadas para el desarrollo de la fluidez y la espontaneidad a través de temas comerciales y económicos	Comunicación oral III	Práctico-Laboratorio	3
Conoce estructuras complejas del idioma como un medio para la comunicación avanzada	Gramática III	Teórico-Práctico	3

### 3.2.2.4 Competencias propias de la enseñanza de una lengua extranjera bachillerato

Competencias	Curso	Naturaleza del curso	Créditos
Conoce y aplica técnicas avanzadas de expresión escrita con un nivel de complejidad donde la investigación de recursos escritos son de prioridad	Composición Inglesa: Investigación Bibliográfica.	Teórico-Práctico	3
Conoce y aplica análisis de textos literarios donde se enseña el análisis de los mismos y expresión de opiniones orales y escritas	Introducción a la Literatura	Teórico-Práctico	3
Conoce y aplica técnicas avanzadas de expresión escrita a través del análisis profundo y crítico a nivel de escritura académica.	Taller de expresión Escrita	Teórico-Práctico	3
Conoce y aplica nivel complejos de expresión oral a través del análisis de patrones fonológicos y consonánticos de la lengua extranjera y de estrategias para el desarrollo de la pronunciación, fluidez y precisión al hablar.	Precisión y Fluidez Lingüística: Pronunciación Avanzada	Teórico-Práctico	3

## **4. Objetivos de la carrera**

### **4.1 Objetivos generales**

Los objetivos que pretende cumplir el presente plan de estudios para los niveles de Profesorado y Bachillerato son los siguientes:

- Responder a los retos educativos nacionales mediante la formación de profesionales competentes para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en I y II ciclos.
- Formar profesionales en educación en Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos que sustentados en los aportes de la pedagogía, promuevan y ejecuten profesionalmente procesos de enseñanza y aprendizaje.
- Promover la formación de profesionales en la Enseñanza del Inglés para I y II ciclos conocedores de su papel como sujetos sociales, históricos y culturales.
- Favorecer la formación de profesionales en la Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos, como personas y profesionales de tal manera que promuevan el desarrollo de las potencialidades en sí mismos y en los educandos de manera sensible y consciente.
- Desarrollar en la formación de los profesionales en Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos una mentalidad crítica y propositiva frente a otras realidades sociales históricas y culturales desde una perspectiva pedagógica.
- Propiciar la mejora de las condiciones para el desarrollo del inglés como lengua extranjera en el país.
- Formar profesionales en educación anglo parlantes con un dominio de la lengua.
- Promover la comprensión y tolerancia de otras culturas diferentes a la materna.

- Contribuir a la formación integral de la niñez costarricense de 7 a 13 años por medio del aprendizaje del idioma inglés.
- Desarrollar y mantener en los profesionales en educación una actitud de indagación, enriquecida con teorías y modelos investigativos, para reflexionar interdisciplinariamente la práctica educativa y el avance del conocimiento pedagógico y didáctico.

## 5. Metas de formación

Las metas de formación proyectadas para este plan de estudios serán de cinco años.

**Cuadro 4**  
**Metas de Formación**

Variables	Absolutos por promoción	Relativos
Cupos disponibles	30	100%
Índice de deserción	2	6.6%
Índice de aprobación	28	93.3%
Índice de reprobación	6	21.42%
Número de graduados por promoción	22	78.57%
Duración del plan de estudios por promoción	4	
Número de promociones	5	

### 5.1. Total de promociones de acuerdo al plan de estudios

Se espera tener cinco promociones. Luego evaluar las posibilidades y demandas del mercado para continuar con subsiguientes promociones.

### 5.2. Permanencia del estudiante en la carrera

Las Unidades Académicas recomiendan a los estudiantes matricular el bloque completo de cursos por ciclo lectivo. No obstante, si esta situación no es viable, el estudiante debe cumplir con los requisitos y correquisitos que este plan de estudios establece para cada curso.

En cuanto a la evaluación se rige por el Reglamento de evaluación de los aprendizajes aprobado por la institución.

## **6. Estructura curricular**

Al estudiante se le otorgará el BACHILLERATO EN ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA I Y II CICLOS, al completar los 143 créditos. Con la salida lateral al completar 107 créditos obtendrá el PROFESORADO EN ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA I Y II CICLOS.

La estructura curricular del plan de estudio se muestra en el cuadro 5, considerando para su presentación el ciclo lectivo y el nivel en el que se ubica cada curso. Así mismo, para la distribución respectiva de las horas semanales por curso, la ELCL y la DEB se han basado en la normativa institucional, incorporando las horas teoría, las horas prácticas, las horas de estudio independiente, las horas totales por semana y las horas docente.

**Cuadro 5**  
**Estructura Curricular**

**6.1 Estructura curricular del profesorado**

Código	Nivel	Ciclo lectivo	Nombre del curso	No. Créditos	HORAS POR SEMANA						Horas Docente
					Presenciales/ Contacto		Lab	Gira*	Horas E.Ind	Total de horas	
					Teoría	Práctica					
DBL201	I P	I	Desarrollo humano y educación	4	4	3 (NA)	-	-	4	11	4
DBL208	I P	I	Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos	3	4	2 (NA)	-	-	2	8	4
LLR200	I P	I	Inglés I	5	4	6	2A	-	1	13	12
LLR402	I P	I	Comunicación oral I	3	-	3	2A	-	3	8	5
LLR202	I P	I	Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	3	2	-	2A	-	4	8	4
			Subtotal	18							
DBL203	I P	II	Modelos pedagógicos	4	4	3(NA)	-	-	4	11	4
DBL205	I P	II	Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera	3	4	2 (NA)	-	-	2	8	4
LLR201	I P	II	Inglés II	5	4	6	2A	-	1	13	12
LLR404	I P	II	Comunicación oral II	3	-	3	2A	-	3	8	5
LLR204	I P	II	Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos	3	2	-	2A	-	4	8	4
			Subtotal	18							
				36							
DBL206	II P	I	Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera	3	3	3 (NA)	-	-	2	8	3

Código	Nivel	Ciclo lectivo	Nombre del curso	No. Créditos	HORAS POR SEMANA						Horas Docente
					Presenciales/ Contacto		Lab	Gira*	Horas E.Ind	Total de horas	
					Teoría	Práctica					
DBL400	II P	I	Atención a las necesidades educativas en el aula	3	3	3 (NA)	-	-	2	8	3
LLR206	II P	I	Comunicación oral: elocución	3	-	3	2A	-	3	8	5
LLR205	II P	I	Gramática I	3	2	2	-	-	4	8	4
LLR300	II P	I	Fonética y Fonología	3	2	2			4	8	4
LLR400	II P	I	Composición inglesa: párrafo	3	2	2	-	-	4	8	4
			Subtotal	18							
DBL301	II P	II	Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del inglés para I y II ciclos	3	4	2 (NA)	-	-	2	8	4
	II P	II	Optativo 1	3 <sup>1</sup>			-	-		8	4
LLR302	II P	II	Técnicas de Lectura	3	2	2			4	8	4
LLR401	II P	II	Gramática II	3	2	2	-	-	4	8	4
LLR407	II P	II	Didáctica de la comunicación oral y escrita	3	2	2	-	-	4	8	4
LLR405	II P	II	Composición inglesa: ensayo	3	2	2	-	-	4	8	4
			Subtotal	18							
				36							
DBL303	III P	I	Evaluación y aprendizaje de una lengua extranjera en I y II Ciclo	4	4	3 (NA)	-	-	4	11	4
DBL304	III P	I	Planeamiento didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos	4	4	3 (NA)	-	-	4	11	4

<sup>1</sup> La distribución de horas de los cursos optativos varía según su naturaleza, por lo que no se indica en la estructura curricular

Código	Nivel	Ciclo lectivo	Nombre del curso	No. Créditos	HORAS POR SEMANA						Horas Docente
					Presenciales/ Contacto		Lab	Gira*	Horas E.Ind	Total de horas	
					Teoría	Práctica					
LLR406	III P	I	Comunicación oral III	3	-	3	2A	-	3	8	5
	III P	I	Estudios generales	3	3	-	-	-	5	8	3
	III P	I	Estudios generales	3	3	-	-	-	5	8	3
			Subtotal	17							
DBL207	III P	II	Praxis pedagógica en el aula para la enseñanza del inglés en I y II Ciclo (Colegiado)	6	6	9	-	-	1	16	15
LLR305	III P	II	Gramática III	3	2	2			4	8	4
	III P	II	Optativo 2	3							4
	III P	II	Estudios generales	3	3	-	-	-	5	8	3
	III P	II	Estudios generales	3	3	-	-	-	5	8	3
			Subtotal	18							
				35							

## 6.2. Estructura curricular del bachillerato

Código	Nivel	Ciclo lectivo	Nombre del curso	No. Créditos	HORAS POR SEMANA						Horas Docente
					Presenciales/ Contacto		Lab	Gira*	Horas E.Ind	Total de horas	
					Teoría	Práctica					
DBL200	IV B	I	Introducción a la investigación educativa	3	4	2 (NA)	-	-	2	8	4
DBL202	IV B	I	Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura en la enseñanza de una lengua extranjera	3	3	3 (NA)	-	-	2	8	3
DBL204	IV B	I	Introducción al currículo	3	3	2 (NA)	-	-	3	8	3
	IV B	I	Optativo 3	3							4
LLR408	IV B	I	Composición Inglesa: Investigación Bibliográfica	3	2	2			4	8	4
LLR409	IV B	I	Introducción a la Literatura Inglesa	3	2	2			4	8	4
			Subtotal	18							
DBL402	IV B	II	Tecnologías de la Información y la Comunicación en Educación	3	3	2 (NA)	-	-	3	8	3
DBL403	IV B	II	Taller educativo de aula en la enseñanza del inglés para I y II ciclos (Colegiado)	6	6	9	-	-	1	16	15
LLR412	IV B	II	Taller de Expresión Escrita	3	2	2			4	8	4
LLR413	IV B	II	Pronunciación Avanzada: Precisión y Fluidez Lingüística	3	2	2			4	8	4
	IV B	II	Optativo 4	3							4
			Subtotal	18							
				36							

**Cuadro 6**  
**Malla curricular**

PROFESORADO (107 créditos)					
I NIVEL		II NIVEL		III NIVEL	
I Ciclo	II Ciclo	I Ciclo	II Ciclo	I CICLO	II CICLO
Desarrollo humano y educación (*)  4 créditos	Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera  3 créditos	Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera (*)  3 créditos	Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del Inglés para I y II ciclos (*)  3 créditos	Evaluación y aprendizaje de una lengua extranjera en I y II Ciclo  4 créditos	Praxis pedagógica en el aula para la enseñanza del inglés en I y II Ciclo (integrado) (*)  6 créditos
Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos  3 créditos	Modelos pedagógicos (*)  4 créditos	Atención a las necesidades educativas en el aula  3 créditos	Optativo 1  3 créditos	Planeamientos didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos (*)  4 créditos	
Inglés I  5 créditos	Inglés II  5 créditos	Comunicación Oral: Elocución  3 créditos	Técnicas de Lectura  3 créditos	Comunicación oral III  3 créditos	Gramática III  3 créditos
Comunicación oral I  3 créditos	Comunicación oral II  3 créditos	Gramática I  3 créditos	Gramática II  3 créditos	Estudios Generales  3 créditos	Estudios Generales  3 créditos
Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos  3 créditos	Pronunciación: consonantes y aspectos prosódicos  3 créditos	Fonética y Fonología  3 créditos	Didáctica de la comunicación oral y escrita  3 créditos	Estudios Generales  3 créditos	Estudios Generales  3 créditos
		Composición inglesa: párrafo  3 créditos	Composición inglesa: ensayo  3 créditos		Optativo 2  3 créditos
18	18	18	18	17	18

BACHILLERATO 143 créditos (107 créditos del profesorado + 36 créditos)	
IV NIVEL	
I Ciclo	II Ciclo
Introducción a la Investigación educativa  3 créditos	Tecnologías de la información y comunicación en educación  3 créditos
Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura en la enseñanza de una lengua extranjera (*)  3 créditos	Taller educativo de aula en la enseñanza del inglés para I y II ciclo (*)  6 créditos
Introducción al Currículo  3 créditos	Taller de Expresión Escrita  3 créditos
Optativo 3  3 créditos	Optativo 4  3 créditos
Composición Inglesa: Investigación Bibliográfica  3 créditos	Pronunciación Avanzada: Precisión y Fluidez Lingüística  3 créditos
Introducción a la literatura Inglesa 3 créditos	
18	18

(\*) Curso que coordina la intervención pedagógica

## 7. Descripción de los cursos de la carrera

### 7.1. Cursos del nivel de profesorado

Nombre del curso:	Desarrollo humano y educación
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL-201
Créditos:	4
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	7
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 3
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	11
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	Ingreso a la carrera
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Zulay Pereira Pérez

#### 1. Descripción del curso

Este curso brinda información básica al estudiantado sobre el desarrollo humano y sus implicaciones educativas, particularmente para el período de los 0 a los 15 años, a efecto de que pueda relacionar y aplicar estos conocimientos para promover en sus futuros alumnos el desarrollo integral y ofrecer experiencias de aprendizaje acordes con éste. El acercamiento a la realidad de aula mediante estrategias de observación del desarrollo humano constituye la dimensión práctica del curso.

#### 2. Objetivos

##### 2.1. Objetivo general

Analizar el desarrollo humano por áreas entre edades de 0 a 15 años y sus implicaciones educativas, para relacionar estos conocimientos y promover en el alumnado el desarrollo integral de las experiencias de aprendizaje.

## 2.2. Objetivos específicos

Al finalizar el curso el estudiantado será capaz de:

1. Conocer los conceptos básicos del desarrollo humano así como los factores que influyen en éste.
2. Visualizar el panorama del desarrollo humano de la concepción a la muerte.
3. Desarrollar estrategias para observar y evaluar el desarrollo humano de niños y niñas en edad escolar.
4. Acercarse a la realidad de las aulas costarricenses mediante la observación en contextos educativos.
5. Valorar el desarrollo de niños y niñas insertos en instituciones educativas costarricenses, mediante guías de observación.
6. Valorar la relación del desarrollo humano entre edades de 0 a 15 años y la labor docente y sus implicaciones.

## 3. Temática

- Conceptos básicos de desarrollo humano.
  - Perspectiva antropológica
  - Perspectiva psicológica
  - Perspectiva física
- Relación desarrollo-aprendizaje-educación
- Factores que influyen en el desarrollo
- Panorama del desarrollo humano de la concepción a la muerte
- Análisis del desarrollo por áreas, de 0 a 15 años
- Técnicas básicas de observación del desarrollo
- Aplicación de la información al trabajo de aula

## 4. Referencias

Craig, G. (2001). *Desarrollo psicológico*. Octava edición. México: Prentice Hall.

Fontana, A., Pereira, Z. y Rojas, D. (2006). *Guía metodológica para docentes: actividades para fortalecer el concepto de cuerpo, esquema corporal e imagen corporal, en niños y niñas preescolares y escolares*. Suplemento revista educare 9 (2).

Hurlock, E. (1990). *Desarrollo del niño*. Segunda edición. México, D. F: Mc. Graw-Hill.

León, A. (2001). ¿Por qué se llega a odiar el aprendizaje?. *Educación y familia*.1(1),14.

León, A. (1998). *El maestro y los niños. La humanización del aula.* San José, Costa Rica: Editorial Universidad de Costa Rica.

Papalia, D.,Wendkos, S. y Duskin, R. (2010). *Desarrollo Humano*.Onceava Edición. México, D.F: Mc. Graw-Hill.

Nombre del curso:	Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL-208
Créditos:	3
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	6
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	Ingreso a la carrera
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Giselle Miranda Cervantes

## 1. Descripción

Este curso pretende desarrollar en el estudiantado su potencial como personas y futuros profesionales a fin de que promuevan un ambiente de aula favorable a los procesos de enseñanza y aprendizaje mediante una atención equilibrada a los asuntos socio-emocionales y académicos de sus educandos. Para lograr lo anterior, el curso requiere que el estudiante vivencie y observe en el aula los diferentes tipos de interacciones: educador – educando, educando – educando y educador – educador y promueva relaciones adecuadas en su práctica docente. Para ello requiere la incorporación sistemática a un centro educativo.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo general

Conocer y aplicar estrategias de intervención en el aula tendientes al mejoramiento de las relaciones interpersonales en las dinámicas de aula.

## **2.2. Objetivos Específicos**

El estudiantado del curso será capaz de:

1. Analizar los aspectos relacionados con el auto-concepto, la autoestima, la inteligencia emocional y el impacto de éstos en su desarrollo personal y práctica profesional.
2. Acercarse al estudio de los factores académicos y socio emocionales que inciden en el clima de aula y su impacto en los procesos de enseñanza y aprendizaje.
3. Desarrollar actitudes que promuevan adecuadas relaciones interpersonales en el aula.
4. Acercarse a la observación y estudio de las relaciones interpersonales en el ámbito educativo (educador-educando; educando-educando; educador-educador).

## **3. Temática**

- Auto-concepto y autoestima.
- Comunicación y relaciones interpersonales:
  - Docente-niño.
  - Niño-niño.
  - Educador-educador.
  - Repercusiones de las anteriores relaciones.
- Estrategias de auto control y autodeterminación.
- Manejo de límites en el aula y fuera de ella.
- Manejo de conflictos.

## **4. Referencias**

Allidière, N. (2004). El vínculo profesor-alumno. Una lectura psicológica. Buenos

Aires: Editorial Biblos

American Psychological Association. (2010). Manual de Publicaciones. 3ª ed. México:

Editorial El Manual Moderno.

Barreiro, T. (2004). Conflictos en el aula. Centro de Publicaciones Educativas y Material

Didáctico. Buenos Aires, Argentina.

Casassus, J. (2003). La escuela y la (des)igualdad. Santiago de Chile: LOM Ediciones

Ganem, P. (2004). Escuelas que matan II. Las partes enfermas de las instituciones educativas.

México, D.F.: Editorial LIMUSA S.A.

Maturana, H. 1990. Emociones y lenguaje en educación y política. Santiago: Dolmen.

Novara, D. & Passerini, E. (2007). Educación socioafectiva. Colección Herramientas. Madrid:

Narcea. 371.36 N936e

Pereira, Z. (2008-a). Las relaciones de poder en el aula universitaria (1ª parte). Revista Visión

Docente Con-Ciencia. Año VII. (40) 24- 31. Puerto Vallarta, México: Centro de Estudios

Universitarios ARKOS. .

Pereira, Z. (2008-b). Las relaciones de poder en el aula universitaria (2ª parte). Revista Visión

Docente Con-Ciencia. Año VII. (41), 23- 31. Puerto Vallarta, México: Centro de Estudios

Universitarios ARKOS.

Nombre del curso:	Inglés I
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR-200
Créditos:	5
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico-Laboratorio
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	12
	H. Teoría: 4/H. Práctica: 6/ H. Lab:2 (A)
Horas de estudio independiente:	1
Horas totales semanales:	13
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	12
Requisitos:	Ingreso a la carrera
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Nandayure Valenzuela Arce Nuria Villalobos Ulate

## 1. Descripción

Inglés I es el primer curso del Bachillerato en la Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos, donde se inicia el desarrollo integral de las cuatro destrezas lingüísticas: la comprensión auditiva, la comprensión de lectura, la expresión oral y la expresión escrita. En este curso se espera alcanzar un nivel de competencia lingüística adecuada para interactuar en situaciones sobre temas cotidianos de necesidad básica (nivel A2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas). Para tal fin, se promueven experiencias de aprendizaje significativas por medio de estrategias didácticas y metodológicas apropiadas. Entre ellas, se incluye la participación activa en actividades de clase, las sesiones en el laboratorio de idiomas y las tareas de evaluación continua, tanto sumativas como formativas. Además del manejo teórico-práctico de las estructuras gramaticales y el desarrollo de las funciones del lenguaje requeridas en situaciones de comunicación oral y escrita, el estudiantado tendrá la oportunidad de adquirir vocabulario, desarrollar la fluidez y aprender estrategias de autocorrección.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Desarrollar las competencias lingüísticas para comprender textos orales y escritos a un nivel básico y, utilizar las funciones, el vocabulario y las estructuras gramaticales para aplicarlos en diferentes contextos.

### 2.2. Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Expresar, en forma oral y escrita, ideas sobre temas concretos de sí mismos y de su realidad circundante.
2. Utilizar vocabulario cotidiano de temas estudiados y pronunciarlo apropiadamente.
3. Usar técnicas básicas de comprensión de lectura que posibiliten la identificación de las ideas principales, secundarias y detalles específicos concretos.
4. Reconocer técnicas de autocorrección que permitan el desarrollo de la fluidez y la precisión.
5. Conoce y aplica estrategias de comprensión oral y escrita para el desarrollo integrado de las cuatro habilidades de la lengua

## 3. Temática

Vida Universitaria, Vida Social, Comunicación y Medios, Entretenimientos, Festividades.

- **Gramática (aplicará para las cuatro destrezas)**

- Artículos: a, an, the.
- Pronombres: de sujeto, de objeto directo, posesivos, reflexivos, adjetivos posesivos, e indefinidos.
- Pronombres demostrativos: this, that, these, those.
- Preposiciones de lugar y tiempo.
- Verbo be: afirmaciones, negaciones, preguntas, be+adjetivo, be+lugar.
- Enfáticos do/does.
- Adverbios de frecuencia: posición y uso.
- Sustantivos: singular y plural.
- Sustantivos contables y no contables y expresiones de cantidad.
- Thereis /are—It.
- Orden de los adjetivos.
- Comparativo y Superlativo: -er, -est, more, the most, like, alike, the same (as), similar (to), different (from), one of...

- Tiempos verbales: (Presente simple, Presente continuo, Futuro going to/ will, Pasado Simple, Pasado progresivo)
- Verbos no progresivos.
- Expresiones de tiempo en pasado, presente y futuro: a couple of, a few...ago, in..., today, tonight, this + morning, afternoon, evening, week, month, year.
- Modales: can, could, may, might, will, would, should, have to, must, ought to, be able to.
- **Comprensión Auditiva**
  - Comprensión de ideas principales y secundarias.
  - Identificación de formas reducidas y palabras enfatizadas.
  - Inferencias.
  - Identificación de Can y Can't.
  - Identificación de palabras acentuadas.
  - Identificación de variantes de pasados regulares, y variantes de la "s" de tercera persona del singular y de sustantivos plurales.
- **Comprensión de Lectura**
  - Análisis de títulos.
  - Ideas principales y secundarias.
  - Reconocimiento de temas.
  - Comprensión de detalles y opiniones.
  - Técnicas de rastreo de información específica.
  - Resumen
  - Parafraseo
- **Expresión Oral**
  - Pronunciación de variantes de verbos regulares en pasado (/d/,/t/,/id/).
  - Pronunciación de variantes de formas plurales (/s/, /z/, /iz/).
  - Pronunciación de variantes de verbos en tercera persona singular (/s/, /z/, /iz/).
  - Patrones de entonación básica en: oraciones afirmativas y negativas, yes/no questions, whquestions y tagquestions.
  - Pronunciación de can y can't.
  - Introducción al concepto schwa no acentuada.
- **Expresión Escrita**
  - Formato básico del párrafo.
  - Aspectos básicos de puntuación.
  - Pasos a seguir en el proceso de escritura (pre-writing, writing and post-writing)

- Aspectos básicos de puntuación: uso de punto, coma, punto y coma, dos puntos, signos de pregunta y admiración.
- Uso de mayúsculas.
- Orden básico de las palabras en oraciones.
- Cohesión y coherencia.
- Estructura de oraciones simples y complejas.
- Tipos de conectores.
- Ampliación de ideas con ejemplos y detalles.
- Párrafo descriptivo sobre lugares, personas y cosas.
- La carta informal.
- Correos electrónicos.

#### **4. Referencias**

Azar, Betty S, and Stacy A. Hagen. *Fundamentals of English Grammar*. White Plains, N.Y: Pearson Education, 2011. Print.

Blass, Laurie, and Pamela Hartmann. *Quest 1: Listening and Speaking*. New York, NY: McGraw-Hill, 2007. Print

Dubois McClelland, Lorraine & Patricia Hale Marcotte. *Writing Matters!: Introduction to Writing and Grammar*. New York: McGraw Hill, 2003. Print.

Redman, Stuart, and Ellen Shaw. *Vocabulary in Use: Intermediate: Reference and Practice for Students of North American English*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. Print.

Richards, Jack C, and Samuela Eckstut-Didier. *Strategic Reading 1: Building Effective Reading Skills*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003. Print.

Nombre del curso:	Comunicación oral I
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR-402
Créditos:	3
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Práctico-Laboratorio
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	5
	H. Práctica: 3/ H. Lab: 2 (A)
Horas de estudio independiente:	3
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	5
Requisitos:	Ingreso a la carrera
Correquisitos:	LLR-200 Inglés I
Nombre del (la) Docente:	Ileana Saborío Pérez

## **1. Descripción**

Es un curso de expresión oral que ofrece al estudiante la oportunidad de desarrollar su fluidez y espontaneidad en el uso del idioma inglés, por medio de la discusión de material sobre diferentes temas sociales, humanísticos, históricos y políticos. Le permite incrementar su vocabulario general y específico a través de su uso en contexto, así como progresar en el desarrollo de su pronunciación y estructuras gramaticales. Se hace uso de funciones y estrategias de comunicación oral para desenvolverse adecuadamente en distintas situaciones de la vida real. Además, comprende la práctica de laboratorio para el desarrollo de la comprensión auditiva sobre los temas propuestos.

## **2. Objetivos**

### **2.1. Objetivo general**

Desarrollar la destreza de interactuar y comunicarse en la lengua inglesa de manera apropiada, precisa, coherente y eficiente mediante el análisis y la discusión de los fundamentos, la problemática y el funcionamiento de nuestra sociedad y la cultura meta.

## 2.2 Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Conversar espontánea y fluidamente haciendo uso de vocabulario apropiado, variado y complejo, así como expresiones idiomáticas diversas según las temáticas tratadas.
2. Comprender material auditivo (y escrito) auténtico en inglés.
3. Usar las formas lingüísticas apropiadas para expresar diversas funciones del lenguaje.
4. Expresar, debatir y defender opiniones fundamentadas y coherentes.
5. Utilizar diferentes estrategias de comunicación oral para interactuar efectivamente.
6. Contar con un conocimiento fundamental sobre los campos de la sociedad y el humanismo para interactuar apropiadamente.

## 3. Temática

Sentimientos, la personalidad y las emociones, la familia, la recreación y formas de entretenimiento, el sexo, la pornografía, la violación, la prostitución (femenina y masculina), la drogadicción, el humor y la comedia, el noviazgo, el cortejo, el matrimonio, el divorcio, el estrés, el éxito, el alcoholismo, la crianza y la educación, los accidentes (de tránsito, navieros y aéreos), los animales y el zoológico, las madres solteras, la ira y el temor, los deportes, la libertad femenina (igualdad, derechos y machismo), el abuso infantil, el sueño americano, cuentos (cortos y de hadas), el amor, la amistad, el crimen, la ley y el castigo, el secuestro, los indigentes de la calle, los diferentes estilos de vida, la orfandad y la adopción, el aborto, la vida después de la muerte/vida, la reencarnación, los vientres de alquiler, la influencia de la televisión, el racismo, la libertad y la represión, los impedidos (sordos, ciegos, etc.), la sociedad y su historia, las minorías, el terrorismo, las guerras mundiales, las personas famosas, las leyendas y las supersticiones (los mitos, lo desconocido, lo sobrenatural, buena y mala suerte), la política y la identidad de los pueblos.

## 4. Referencias

Beglar, David, Neil Murray, and David Beglar. Contemporary Topics 3: Academic

Listening and Note-Taking Skills. White Plains, NY: Pearson Education, 2009. Print.

Campbell, Colin, and Jonathan Smith. *Listening: Course Book*. Reading: Garnet, 2009. Print.

Grass, Hemmert N. *Public Speaking in American English: A Guide for Non-Native Speakers*. Boston, Mass: Pearson, 2008. Print.

Harrison, Richard, John Soars, and Liz Soars. *Academic Skills: Listening, Speaking, and Study Skills*. Oxford, [England: Oxford University Pres, 2011. Print.

Modern Language Association. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 7th ed. New York: MLA, 2009. Print.

### **Internet**

[Http://search.yahoo.com/bin/search?p=world+wars](http://search.yahoo.com/bin/search?p=world+wars)

[Http://search.yahoo.com/search?p=gulf+war](http://search.yahoo.com/search?p=gulf+war)

[Http://google.yahoo.com/bin/query?p=precolombian+cultures&hc=0&hs=0](http://google.yahoo.com/bin/query?p=precolombian+cultures&hc=0&hs=0)

<http://search.yahoo.com/search?p=cold+war>

[Http://www.uwgh.edu/acad/www-crse-493.htm](http://www.uwgh.edu/acad/www-crse-493.htm)

[www.horuspublications.com/toc/toc2./htm/](http://www.horuspublications.com/toc/toc2./htm/)

[Http://search.yahoo.com/bin/search?p=world+religions](http://search.yahoo.com/bin/search?p=world+religions)

[http://search.yahoo.com/bin/search?p=human+rights.](http://search.yahoo.com/bin/search?p=human+rights)

Materiales, videos y cintas relacionados con los temas propuestos.

Nombre del curso:	Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR-202
Créditos:	3
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Laboratorio
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teoría: 2/ H. Lab: 2 (A)
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	Ingreso a la carrera
Correquisitos:	LLR-402 Comunicación Oral I
Nombre del (la) Docente:	Oscar Rojas Campos

## 1. Descripción

Este es el primer curso de la carrera que introduce al estudiante en el uso teórico-práctico de pronunciación y donde se estudian las vocales y ciertos aspectos prosódicos conexos. Desarrolla estrategias de reconocimiento de sonidos y transcripción con el Alfabeto Fonético Internacional (IPA) a nivel de identificación de fonemas y alófonos. Se parte del sistema fonológico del español profundizando los sonidos en inglés que son más problemáticos para el estudiante. Además, se desarrollan las estrategias que le permitan controlar y comprobar su expresión oral para mejorar su pronunciación. Se hace énfasis en la práctica de la percepción auditiva y la producción oral de estos componentes del sistema fonológico del inglés. Igualmente se enfatizan los distintos tipos de acento, ritmo y ligazón en la articulación de las vocales. Se lleva a cabo una serie de actividades de práctica para que los estudiantes apliquen los principios introducidos durante el curso, y que los relacionen con el proceso de adquisición, aprendizaje y enseñanza de una lengua extranjera. Asimismo, en algunos de los textos seleccionados para las prácticas, se aborda uno de los siguientes temas de los ejes transversales de la UNA: la equidad, el género y el desarrollo sostenible.

## 2. Objetivos

## 2.1. Objetivos Generales

- Conocer el sistema fonológico del inglés y cómo se diferencia del sistema de la lengua española (con énfasis en las vocales y en los aspectos prosódicos)
- Desarrollar estrategias que le permitan al estudiante controlar su producción oral para mejorar su pronunciación y comunicarse con mayor claridad.

## 2.2. Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Reconocer y diferenciar los sonidos vocales.
2. Articular los sonidos de las vocales y aspectos prosódicos correctamente.
3. Utilizar la transcripción fonética a nivel de palabras, sonidos vocales y patrones ortográficos.
4. Reconocer los aspectos prosódicos de la lengua inglesa y su diferencia de la lengua española.
5. Reconocer, diferenciar, describir y reproducir apropiadamente las vocales y semivocales de las variantes norteamericanas del idioma inglés (NAE SoundSystem) y el inglés británico, contemplando componentes del sistema fonológico tales como acento, ritmo y formas reducidas.
6. Reconocer, diferenciar y describir los errores más frecuentes que comete un hablante nativo de español en la pronunciación de la lengua inglesa, entendida ésta como lengua extranjera.

## 3. Temáticas:

- Estudio y práctica de las vocales (fonemas, alófonos y variantes regionales)
- Introducción a todos los componentes del sistema fonológico: vocales y aspectos prosódicos
- Uso del diccionario, para la pronunciación de las palabras
- Uso de la transcripción de palabras con base en el Alfabeto Fonético Internacional.
- Uso de la transcripción fonética para indicar la pronunciación de una palabra
- Comparación de los sistemas fonológicos del inglés y del español (con énfasis en las vocales y en los aspectos prosódicos seleccionados)
- Claves ortográficas para la pronunciación (con énfasis en las vocales)

- Estudio y práctica de aspectos prosódicos particulares (ritmo, acento y reducciones vocálicas conexas)
- Análisis y puesta en práctica (en la elaboración de materiales didácticos) de conceptos relacionados con el proceso aprendizaje y adquisición del sistema fonológico.
- La prolongación de vocales como resultado de las consonantes sonoras.
- Técnicas y estrategias de autocorrección
- Análisis de errores a nivel de vocales.
- Vocabulario y expresiones idiomáticas de diversa índole (formal, informal, coloquial y familiar)

#### 4. Referencias

Baker, Ann & Sharon Goldstein. Pronunciation Pairs: An Introductory Course for Students of English. New York: Cambridge University Press, 1990. Print.

Celce-Murcia, Marianne, Donna Brinton & Janet Goodwin. Teaching Pronunciation: A Reference for Teachers of English to Speakers of other Languages. New York: Cambridge University Press, 1996. Print.

Craven, Miles. (2008). Real Listening and Speaking 1. New York: Cambridge University Press.

Dale, Paullete, & Lilliam Poms. English Pronunciation Made Simple. New York: Longman, 2005. Print.

Hancock, Mark. English Pronunciation in Use Intermediate with Answers. New York: Cambridge University Press, 2007. Print.

Handschuh, Jeanne & Alma Simounet De Geigel. Improving Oral Communication: A Pronunciation Oral-Communication Manual. New Jersey: Prentice Hall Regents, 1995. Print.

Hewings, Martin. Pronunciation Practice Activities Book and Audio CD Pack: A

Resource Book for Teaching English Pronunciation. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. Print

Kelly, Gerald. How to Teach Pronunciation. Harlow: Pearson Education, 2000. Print.

Marks, Jonathan. English Pronunciation in Use Elementary Book with Answers. New York: Cambridge University Press, 2007. Print.

Nash, Rose. Comparing Spanish and English: Patterns in Phonology and Orthography. New York: Regents, 1997. Print.

### **Webgrafia**

[http://esl.about.com/od/speakingenglish/SpeakingEnglish\\_Pronunciation\\_and\\_Conversation\\_Skills.html](http://esl.about.com/od/speakingenglish/SpeakingEnglish_Pronunciation_and_Conversation_Skills.html)

<http://www.englishclub.com>

<http://iteslj.org/Techniques/Dalton-Pronunciation.html>

<http://www.binternet.com/-ted.power/folkphono.html>

<http://eleaston.com>

Nombre del curso:	Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL-205
Créditos:	3
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	6
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	No tiene
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Roxana Rodríguez Araya

## 1. Descripción

Este curso brinda un panorama del desarrollo cognitivo, de los principios y las teorías más relevantes del aprendizaje, a fin de que el estudiantado disponga de la fundamentación teórica necesaria para comprender y generar procesos de enseñanza de una lengua extranjera acordes a los procesos cognitivos que caracterizan a sus estudiantes y, por medio de procesos de observación, contrastarlas con la realidad de aula.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo general

Abordar las teorías cognitivas y sociales del aprendizaje más relevantes para comprender los procesos cognitivos involucrados en el aprendizaje en niños y niñas de edad escolar con el fin de generar procesos que favorezcan la enseñanza de una lengua extranjera.

### 2.2. Objetivos específicos

Se propone que el estudiantado del curso logre:

1. Identificar las principales funciones cognitivas implicadas en el aprendizaje en la niñez en edad escolar y las teorías cognitivas, sociales y conductuales del aprendizaje.
2. Comprender la relación entre distintos enfoques de desarrollo cognitivo y las teorías del aprendizaje.
3. Caracterizar los estilos y habilidades cognitivas en relación con el aprendizaje de una lengua extranjera.
4. Valorar la importancia de la teoría de las inteligencias múltiples y la teoría de la inteligencia emocional para la enseñanza de una lengua extranjera.
5. Identificar los factores sociales y afectivos que intervienen en el aprendizaje de una lengua extranjera.

### **3. Temática**

- Introducción al desarrollo cognitivo
- El aprendizaje y sus interrelaciones
- El lenguaje como parte del desarrollo cognitivo
- El aprendizaje y sus principios.
  - Teorías sociales del aprendizaje y sus implicaciones en la enseñanza de una lengua extranjera.
  - Teorías cognitivas del aprendizaje y sus implicaciones para la enseñanza de una lengua extranjera.
- El lenguaje y sus componentes
- Bases biológicas del aprendizaje del idioma nativo y de la psicolingüística
- Estilos y habilidades cognitivas del aprendizaje del idioma nativo y de una lengua extranjera
- Teoría de las Inteligencias múltiples y teoría de la inteligencia emocional.
- Estrategias didácticas para atender diversos estilos cognitivos: aprendizaje cooperativo, coaprendizaje, aprender a aprender, su aplicación al aprendizaje de una lengua extranjera.
- Factores y habilidades sociales y afectivas vinculadas al aprendizaje de la lengua nativa y extranjera.

### **4. Referencias**

Antunes, C. (2007). Estimular las inteligencias múltiples. Madrid: Narcea.

- Brown, H.D. (2007). *Principles of Language Learning and Teaching*. NY: Pearson Ed.
- Byrnes, J. (2007). *Cognitive development and learning in instructional contexts*. NY: Allyn & Bacon.
- Clark, E. (2004). How language acquisition builds on cognitive development. *Trends in Cognitivescience* 8(10), 471-478.
- Klinger, C. y Vadillo, G. (2000). *Psicología Cognitiva. Estrategias en la práctica docente*. Madrid: McGraw Hill.
- Ontoria, A., Gómez, J. y Molina, A. (2010). *Potenciar la capacidad de aprender y pensar*. Madrid: Narcea.
- Pozo, J. (2003). *Teorías cognitivas del aprendizaje*. Madrid: Morata.

Nombre del curso:	Modelos pedagógicos
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL-203
Créditos:	4
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	7
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 3
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	11
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	No tiene
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Carolina España Chavarría

## 1. Descripción

Este curso incorpora al estudiantado al análisis de la educación, lo ubica en el panorama general de la pedagogía mediante el constructo de modelo pedagógico. Analiza la vinculación de diferentes corrientes pedagógicas con su respectivo correlato didáctico. Para el estudio de los modelos pedagógicos, se desarrollará una línea histórica temporal de la génesis de éstos, teniendo presente la coexistencia de los mismos en la práctica. En su dimensión práctica los estudiantes asistirán al menos una vez por semana a centros educativos formales, donde observarán y analizarán prácticas docentes a la luz de las dimensiones del constructo de modelo pedagógico.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo general

Comprender la conformación de los modelos pedagógicos como construcción socio-histórica y analizar las implicaciones didácticas en la práctica de aula en I y II Ciclos de la educación general básica.

## 2.2. Objetivos específicos

Al finalizar el curso el estudiantado podrá:

1. Conocer la conformación histórica del concepto de pedagogía y ciencias de la educación.
2. Comprender el debate pedagogía/ciencias de la educación.
3. Visualizar a la pedagogía como ciencia aplicable en diferentes espacios profesionales.
4. Caracterizar la educación (enfoques, componentes) como objeto de estudio de la pedagogía.
5. Identificar la conformación del constructo modelo pedagógico.
6. Conceptualizar modelo pedagógico.
7. Analizar las dimensiones del constructo modelo pedagógico.
8. Identificar los diferentes modelos pedagógicos y su vigencia en la realidad educativa.
9. Analizar las implicaciones didácticas de cada modelo pedagógico en la práctica educativa enfatizando en el aprendizaje de una lengua extranjera.
10. Analizar los modelos pedagógicos a la luz del aprendizaje de una lengua extranjera.
11. Asumir una actitud crítica e innovadora frente al quehacer del aula

## 3. Temática

- Debate pedagogía, ciencias de la educación.
- Educación como objeto de estudio de la pedagogía
  - Enfoques
  - Características
  - Componentes
- Conceptualización de modelo pedagógico
- Clasificaciones de los modelos pedagógicos
- Componentes de los modelos pedagógicos
- Metas de formación
- Concepción aprendizaje
- Papel de los contenidos
- Estrategias metodológicas
- Relaciones en el aula
- Concepción Evaluativa

## 4. Referencias

- Áyuste, A., Flecha, R., López, F., Lleras, J. (1998). Planteamientos de la Pedagogía Crítica. Comunicar y Transformar. Barcelona, España: GRAÓ.
- Castillo, I., Flores, L., Jiménez, R., Pereaudeau, M. (2008). Una reflexión necesaria: posibilidad de la construcción de un modelo pedagógico en la educación superior. Educare Vol. 12, N° 1, 123-134.
- Florez, R. (1998). Hacia una Pedagogía del Conocimiento. Bogotá, Colombia: Mc Graw.
- Florez, R. (2005). Pedagogía del Conocimiento. Bogotá, Colombia: Mc Graw. Ministerio de Educación Pública de Costa Rica. (2005) Programas de Estudio I y II Ciclo. San José, Costa Rica: Imprenta Nacional.
- Ordóñez, J. (2000). Introducción a la Pedagogía. San José, Costa Rica: EUNED.
- Pérez, G. (2003). Pedagogía Social. Educación Social. Construcción Científica e Intervención Práctica. Madrid, España: NARCEA, Ediciones. S.A.
- Pérez, H. (1995). La Pedagogía: Ciencia de la Educación. Educación, Vol. 12, N° 2, 31-39. San José, Costa Rica: Publicaciones Pedagógicas.
- Solano, J. (2009). Educación y Aprendizaje. En: Colección Pedagógica para formación inicial de docentes centroamericanos de Educación Primaria o Básica. Vol. 2. San José, Costa Rica: CECC/SICA.
- Velásquez, M., de León, A., Díaz, R. (2009). Pedagogía y Formación Docente. En: Colección Pedagógica para formación inicial de docentes centroamericanos de Educación Primaria o Básica. Vol. 1. San José, Costa Rica: CECC/SICA.

Nombre del curso:	Inglés II
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR-201
Créditos:	5
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	12
	H. Teoría: 4/ H. Práctica: 6/ H.Lab. 2 (A)
Horas de estudio independiente:	1
Horas totales semanales:	13
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	12
Requisitos:	LLR-200 Inglés I
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Olga Chaves Carballo Paula Fallas Domian

## 1. Descripción

Inglés II es el segundo curso del Bachillerato en la Enseñanza del Inglés, donde se continúa el desarrollo integral de las cuatro destrezas lingüísticas: la comprensión auditiva, la comprensión de lectura, la expresión oral y la expresión escrita. En este curso se espera consolidar un nivel de competencia lingüística adecuada para interactuar en situaciones sobre temas cotidianos de necesidad básica (nivel A2, de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas). Para tal fin, se promueven experiencias de aprendizaje significativas por medio de estrategias didácticas y metodológicas apropiadas. Entre ellas, se incluye la participación activa en actividades de clase, las sesiones en el laboratorio de idiomas y las tareas de evaluación continua, tanto sumativas como formativas. Además del manejo teórico-práctico de las estructuras gramaticales y el desarrollo de las funciones del lenguaje requeridas en situaciones de comunicación oral y escrita, el estudiantado tendrá la oportunidad de adquirir vocabulario, desarrollar la fluidez y aprender estrategias de autocorrección.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Consolidar la competencia lingüística requerida para comprender textos orales y escritos a un nivel básico para comunicarse en contextos de necesidad inmediata, tanto formales como informales.

## 2.2. Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Expresar, en forma oral y escrita, ideas sobre temas concretos de sí mismos y de su realidad circundante.
2. Utilizar vocabulario cotidiano de temas estudiados y pronunciarlo apropiadamente.
3. Usar técnicas básicas de comprensión de lectura que posibiliten la identificación de las ideas principales, secundarias y detalles específicos concretos.
4. Reconocer técnicas de autocorrección que permitan el desarrollo de la fluidez y la precisión.

## 3. Temáticas

Clima, deportes, salud, cultura, medios.

### • Gramática (aplicará para las cuatro destrezas)

- Revisión de las estructuras del curso Inglés I
- Oraciones compuestas y transiciones.
- Cláusulas de tiempo.
- Tipos de adjetivos: positivos, negativos, de tamaño, forma, modo, textura, etc.
- Orden de adjetivos en serie.
- Formas comparativas y superlativos.
- Participios pasados y presentes como adjetivos.
- Condicionales, deseos pasados y presentes.
- Uso de another, other, the other, the others.
- Voz pasiva con tiempos simples, perfectos, continuos y modales.
- Cláusulas nominales y adjetivas con that, who, which, whose, whom, when y where.-
- Gerundios, infinitivos, causativos y estructurales verbos relacionados y verbos de percepción.
- Tiempos perfectos: presente perfecto, presente perfecto continuo, pasado perfecto, pasado perfecto continuo, futuro perfecto, futuro perfecto continuo.

- **Comprensión auditiva**
  - Identificación de variantes de pasados regulares, y variantes de la “s” de tercera persona del singular y de sustantivos plurales.
  - Analogías y opiniones.
  - Ideas centrales en conferencias orales.
  - Reconocimiento de ideas a favor y en contra.
  - Identificación de eventos en orden cronológico en discurso oral.
  - Identificación del tono e intención del autor.
- **Comprensión de lectura**
  - Pasos a seguir en el proceso de lectura (pre-reading, while-reading, and post-reading)
  - Tipos de esquemas de lectura.
  - Ideas principales y secundarias en textos.
  - Resumen, parafraseo, diagramas.
  - Uso de prefijos y sufijos.
  - Palabras claves.
  - Inferencias.
  - Técnicas de rastreo de información: skimming and scanning.
  - Tipos de tono del autor.
  - Tipos de punto de vista del autor.
  - Formato de citas directas e indirectas.
- **Expresión Oral**
  - Pronunciación de variantes de verbos regulares en pasado (/d/, /t/, /ɪd/).
  - Pronunciación de variantes de formas plurales (/s/, /z/, /ɪz/).
  - Pronunciación de variantes de verbos en tercera persona singular (/s/, /z/, /ɪz/).
  - Patrones de entonación básica en: oraciones afirmativas y negativas, yes/no questions, whquestions y tagquestions.
  - Pronunciación de can y can't.
  - Introducción al concepto schwa no acentuada.
- **Expresión Escrita**
  - Formato básico del párrafo.
  - Pasos a seguir en el proceso de escritura (pre-writing, writing and post-writing)
  - Aspectos básicos de puntuación: uso de punto, coma, punto y coma, dos puntos, signos de pregunta y admiración.

- Uso de mayúsculas.
- Orden básico de las palabras en oraciones.
- Cohesión y coherencia.
- Estructura de oraciones simples y complejas.
- Tipos de conectores.
- Introducción al párrafo narrativo.
- Introducción al párrafo expositivo
- Escritura de la carta formal.

#### **4. Referencias**

Azar, Betty S, and Stacy A. Hagen. *Fundamentals of English Grammar*. White Plains, N.Y: Pearson Education, 2011. Print.

Blass, Laurie, and Pamela Hartmann. *Quest 2: Listening and Speaking*. New York, NY: McGraw-Hill, 2007. Print.

Dubois McClelland, Lorraine & Patricia Hale Marcotte. *Writing Matters!; Introduction to Writing and Grammar*. New York: McGraw Hill, 2003. Print.

Redman, Stuart, and Ellen Shaw. *Vocabulary in Use: Intermediate : Reference and Practice for Students of North American English*. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. Print.

Richards, Jack C, and Samuel Eckstut-Didier. *Strategic Reading 2: Building Effective Reading Skills*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003. Print.

Nombre del curso:	Comunicación oral II
Código de Carrera:	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR-404
Créditos:	3
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Práctico-Laboratorio
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	5
	H. Práctica: 3/ H.Lab. 2 (A)
Horas de estudio independiente:	3
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	5
Requisitos:	LLR-402 Comunicación Oral I
Correquisitos:	LLR-201 Inglés II
Nombre del (la) Docente:	Viviana Cartín Fernández

## 1. Descripción

Este curso ofrece al estudiante la oportunidad de desarrollar su fluidez y espontaneidad en el uso del idioma inglés por medio de la discusión de diferentes temas relacionados con la ciencia y la tecnología. Le permite incrementar su vocabulario general y específico a través de su uso en contexto, así como progresar en la pronunciación y las estructuras gramaticales. Se hace uso de funciones y estrategias de comunicación oral para desenvolverse adecuadamente en distintas situaciones de la vida real. Además, se utilizan técnicas de investigación para obtener información de diversas fuentes sobre los temas propuestos.

## 2. Objetivos:

### 2.1 Objetivo general

Desarrollar la destreza de interactuar y comunicarse en la lengua inglesa de manera apropiada, precisa, coherente y eficiente, mediante el análisis, discusión y debate de la influencia de la ciencia y la tecnología en el mundo actual.

## 2.2 Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Usar formas lingüísticas y estrategias de comunicación oral apropiadas para interactuar precisa y apropiadamente.
2. Argumentar sus intervenciones y presentaciones orales eficaz y coherentemente.
3. Extraer y discutir con precisión los argumentos y detalles principales de diversas fuentes de información.
4. Reconocer y discutir de manera crítica las bases y argumentos fundamentales en los campos de la ciencia y la tecnología.
5. Discutir puntos de vista científicos, tomar una posición y defenderla.
6. Comprender eficientemente material auditivo en inglés sobre ciencia y tecnología.
7. Emplear vocabulario variado y complejo y expresiones idiomáticas avanzadas según la temática tratada.

## 3. Temática

Salud (medicinas, enfermedades y atención médica), el SIDA, el fumado, el cine: efectos especiales, el ciclo y la interpretación de los sueños, la naturaleza y la ecología, la contaminación y la conservación de los recursos naturales, la evolución humana, los anticonceptivos, los bebés en Vitro, la inteligencia de los animales, la teoría de la evolución, la clonación, los grandes inventos que cambiaron la vida del ser humano, las computadoras (la Internet: ética y tecnología), la nutrición, la cirugía plástica, el poder de la mente, la vida en el espacio exterior, los viajes espaciales, el comportamiento humano, los tratamientos revolucionarios de la medicina, la revolución Industrial, los platillos voladores y extraterrestres, la vida en otros planetas.

## 4. Funciones

- Conversar sobre temas, ideas y situaciones diversas
- Resolver problemas y buscar soluciones
- Pedir y brindar instrucciones, descripciones y explicaciones
- Describir aspectos y características de temas, situaciones o acontecimientos
- Solicitar, brindar e intercambiar información

- Expresar preferencias
- Brindar y solicitar consejos y sugerencias
- Comentar y discutir temas, ideas, acontecimientos y situaciones
- Expresar acuerdo o desacuerdo
- Expresar quejas, excusas y disculpas
- Comparar y contrastar ideas, situaciones o argumentos
- Debatir ideas y argumentos
- Expresar y defender opiniones
- Convencer y persuadir sobre algún tema, idea, argumento o situación

## **5. Referencias**

Byrd, Donald R.H. & Clemente-Cabetas. React Interact: Situations for Communication. New York: Regents, 1980.

Kisslinger, & Michael Rost. Listening Focus: Comprehension Practice for Students of English. Tucson, Arizona: Lingual House Publishing Company, 1980.

Rooks, George. The Non-Stop Discussion Workbook. Massachusetts: Newbury House Publishers, Inc, 1981

Rooks, George. Can't Stop Talking: Discussion Problems for Advanced Beginners and Low Intermediates. Massachusetts: Newbury House Publishers, Inc, 1983

The National Geographic. Magazine

### **Internet**

[Http: //search.yahoo.com/search/bot+?p=science+and+technology+topics](http://search.yahoo.com/search/bot+?p=science+and+technology+topics)

[Http: //www.uwgh.edu/acad/www-crse-493.htm](http://www.uwgh.edu/acad/www-crse-493.htm)

[www.horuspublications.com/toc/toc2./htm/](http://www.horuspublications.com/toc/toc2./htm/)

[Http://search.yahoo.com/bin/search?p=world+religions](http://search.yahoo.com/bin/search?p=world+religions)

Nombre del curso:	Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR-204
Créditos:	3
Nivel:	I nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Laboratorio
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teoría: 2/ H.Lab. 2 (A)
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR-202 Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos
Correquisitos:	Comunicación Oral II
Nombre del (la) Docente:	Oscar Rojas Campos

### 1. Descripción

Este es el segundo curso de pronunciación en el cual se continúa desarrollando los fundamentos del proceso del sistema fonológico inglés y se estudian las consonantes y ciertos aspectos prosódicos conexos. Desarrolla estrategias de reconocimiento de sonidos y transcripción con el Alfabeto Fonético Internacional (IPA) a nivel de identificación de fonemas y alófonos. Se parte del sistema fonológico del español profundizando los sonidos en inglés que son más problemáticos para el estudiante. Se centra en las consonantes, la entonación, las formas reducidas, los aspectos pedagógicos fundamentales relacionados con el proceso aprendizaje/adquisición del sistema fonológico. En forma general, se estudian y analizan los aspectos que influyen directa e indirectamente en la articulación de vocales y consonantes tales como el acento, ritmo y enlaces lingüísticos. Se hace énfasis en el uso apropiado de la entonación y en la práctica de la percepción auditiva y la producción oral de las consonantes. Se tienen en cuenta las zonas y modos de articulación de las consonantes; además, se incluyen prácticas controladas y actividades de producción espontánea en las que se integran utilizan todos los elementos del sistema fonológico. Asimismo, en algunos de los textos seleccionados para las prácticas, se aborda uno de los siguientes temas de los ejes transversales de la UNA: la equidad, el género y el desarrollo sostenible.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivos Generales

- Conocer el sistema fonológico del inglés y la forma en que se diferencia del sistema de la lengua española (con énfasis en las consonantes y aspectos prosódicos)
- Desarrollar estrategias que le permitan al estudiante controlar su producción oral para mejorar su pronunciación y comunicarse con mayor claridad y fluidez.

### 2.2. Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Reconocer y diferenciar los sonidos de las consonantes.
2. Percibir, reproducir y utilizar apropiadamente las consonantes del idioma inglés.
3. Conocer el sistema fonológico de consonantes del inglés
4. Emplear la transcripción fonética y los patrones ortográficos como instrumentos para mejorar su pronunciación en inglés a nivel de palabras, frases y oraciones. Utilizar estrategias que les permitan monitorear su producción oral y pueda mejorar su pronunciación.
5. Reconocer, diferenciar, describir y reproducir apropiadamente las consonantes de las variedades estándares norteamericana del idioma inglés (NAE SoundSystem) y las principales diferencias en el inglés británico y ciertos componentes del sistema fonológico: entonación, acento, ritmo y formas reducidas.
6. Reconocer, diferenciar y describir los errores más frecuentes que comete un hablante nativo de español en la pronunciación de la lengua inglesa, entendida ésta como lengua extranjera.

## 3. Temáticas

- Práctica integrada de todos los componentes del sistema fonológico: aspectos prosódicos, vocales y consonantes con énfasis en las consonantes.
- Vibración y sonoridad de las consonantes
- Uso del diccionario para la pronunciación de las palabras.
- Estudio y práctica de las formas reducidas.
- Estudio y práctica de la entonación.

- Prolongación de vocales como resultado de la naturaleza sonora de las consonantes adyacentes.
- Vocabulario y expresiones idiomáticas de diversa índole (formal, informal, coloquial y familiar) para practicar su pronunciación en contexto.
- Transcripción fonética (IPA) para indicar la pronunciación correcta del vocabulario en estudio.
- Comparación de los sistemas fonológicos del inglés y del español (con énfasis en las consonantes).
- Estudio y práctica de las consonantes (fonemas, alófonos y variantes regionales).
- Claves ortográficas para la pronunciación (con énfasis en las consonantes)
- Uso de la transcripción fonética para indicar la pronunciación correcta de una frase/ palabra y oración.
- Técnicas básicas de la investigación fonológica.
- Técnicas y estrategias de autocorrección.
- Análisis y puesta en práctica de conceptos relacionados con el proceso aprendizaje/ adquisición del sistemas fonológico.

#### **4. Referencias**

Celce-Murcia, Marianne, ed. Teaching English as a Second or Foreign Language. 3<sup>rd</sup> ed. Boston: Heinle and Heinle, 2001. Print.

Celce-Murcia, Marianne, Donna Brinton, and Janet Goodwin. Teaching Pronunciation: A Reference for Teachers of English to Speakers of other Languages. New York: Cambridge University Press, 1996. Print.

Dale, Paullete, and LilliamPoms. English Pronunciation Made Simple. New York: Longman, 2005. Print.

Gilbert, Judy. Clear Speech: Pronunciation and Listening in American English. 2<sup>nd</sup>ed. New York: Cambridge University Press, 1993. Print.

Hancock, Mark. English Pronunciation in Use Intermediate with Answers. New York: Cambridge University Press, 2007. Print.

Hewings, Martin, and Sharon Goldstein. Pronunciation Plus. New York: Cambridge University Press, 1999. Print.

Hewings, Martin. Pronunciation Practice Activities Book and Audio CD Pack: A Resource Book for Teaching English Pronunciation. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. Print

Hewings, Martin. English Pronunciation in Use Advanced Book with Answers. New York: Cambridge University Press, 2007. Print.

Kelly, Gerald. How to Teach Pronunciation. Harlow: Pearson Education, 2000. Print.

Marks, Jonathan. English Pronunciation in Use Elementary Book with Answers. New York: Cambridge University Press, 2007. Print.

### **Webgrafia**

[http://esl.about.com/od/speakingenglish/Speaking  
English\\_Pronunciation\\_and\\_Conversation\\_Skills.html](http://esl.about.com/od/speakingenglish/Speaking_English_Pronunciation_and_Conversation_Skills.html)

<http://www.englishclub.com>

<http://iteslj.org/Techniques/Dalton-Pronunciation.html>

<http://www.binternet.com/-ted.power/folkphono.html>

<http://eleaston.com>

Nombre del curso:	Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL-206
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	6
	H. Teoría: 3 / H. Práctica: 3
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	3
Requisitos:	No tiene
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Erika Vásquez Salazar

## 1. Descripción

El curso parte de una visión general de la didáctica como instrumento fundamental para la enseñanza de una lengua extranjera, para luego repasar sus aplicaciones en las asignaturas específicas tales como estudios sociales o geografía, matemática y ciencias, entre otras.

Se compone de dos partes, la primera en la cual se realiza un abordaje teórico de las diferentes teorías, métodos y elementos pedagógicos, y una segunda parte, que le brinda al estudiante un espacio práctico que le permite acercarse paulatinamente a la práctica docente tanto pública como privada, enfatizando en las didácticas específicas en la enseñanza de una lengua extranjera.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo general

Comprender y generar procesos de enseñanza y aprendizaje integrados a partir de las didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera

## 2.2. Objetivos específicos

Al finalizar el curso el estudiantado:

1. Analiza los conceptos de metacognición y procesos meta-cognitivos
2. Conoce los fundamentos de las didácticas especiales desde los procesos metacognitivos
3. Estudia la didáctica general y las didácticas especiales a la luz de la enseñanza de una lengua extranjera
4. Repasa la lógica de las disciplinas básicas para desarrollar aplicaciones didácticas
5. Relaciona en su práctica de aula los conceptos de desarrollo cognitivo y las teorías del aprendizaje, inteligencias múltiples e inteligencia emocional con elementos didácticos y curriculares tales como contenidos, estrategias y procesos evaluativos
6. Incorpora técnicas de mediación pedagógica y manejo de aula a la práctica educativa.

## 3. Temática

- Didáctica General
- Didácticas específicas para la enseñanza de una lengua extranjera.
- Metacognición y procesos cognitivos.
- La lógica disciplinar y aplicaciones didácticas en la enseñanza de una lengua extranjera de las didácticas específicas tales como los Estudios Sociales, las Ciencias Naturales y la Matemática
- Diseño de planeamientos y su aplicación, para la enseñanza de las disciplinas específicas para la enseñanza de una lengua extranjera
- Mediación pedagógica y manejo de aula

## 4. Referencias

Armstrong, T. (2000). *In their own way: Discovering and encouraging your child's multiple intelligences*. New York, USA: Tarcher Putnam.

Brown, H.D. (2007). *Principles of language learning and teaching*. White Plains, NY: Pearson Education, Inc.

Cisterna, F. (2006) *Evaluación, constructivismo y metacognición*. Aproximaciones

teórico-prácticas. *Horizontes Educativos*, 10, 27-35.

Gardner, H. (1993). *Multiple intelligences: The theory in practice*. New York, USA: BasicBooks.

Girón, D. y Torres, H. (2009). *Didáctica general*. San José, Costa Rica: CCEC/SICSA.

Gurian, M. (2002). *Boys and girls learn differently!*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.

Gutiérrez, L. (2009). *Didáctica de la matemática para la formación docente*. San José, Costa Rica: CCEC/SICSA.

Hill, J. & Flynn, K. (2006). *Classroom instruction that works with English language learners*. Alexandria, VA: ASCD.

Irujo, S. (1998). *Teaching Bilingual Children. Beliefs and behaviors*. Boston, M.A: Heinle&HeinlePublishers

Jordan, S. (2009). *Didáctica de los estudios sociales para la educación primaria*. San José, Costa Rica: CCEC/SICSA.

Nombre del curso:	Atención a las necesidades educativas en el aula
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL-400
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	6
	H. Teoría: 3 / H. Práctica: 3
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	3
Requisitos:	No tiene
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Marie Claire Vargas Dengo

## 1. Descripción

Este curso provee al estudiante del conocimiento fundamental acerca de los conceptos de comprensividad, diversidad e interculturalidad para la atención de la individualidad en el aula escolar. Se ofrecen elementos para la identificación de necesidades educativas derivadas de las capacidades o las dificultades de aprender y del contexto que presente la niñez atendida. Además, se analiza y aplica un modelo de atención a las necesidades educativas, partiendo del análisis de las características de la niñez, su contexto escolar y familiar hasta ofrecer los apoyos adecuados para su atención.

Como práctica del curso el estudiante hará un seguimiento a un estudiante con necesidades educativas, y diseñará un modelo de adecuación curricular basado en el caso escogido.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo general

Desarrollar las destrezas y habilidades necesarias para identificar las necesidades educativas de un niño o niña de la comunidad estudiantil de I o II ciclos en el aula escolar y de forma

concordante, proponer adecuaciones y modificaciones a la programación, así como seleccionar apoyos pedagógicos para la atención educativa desde la enseñanza del inglés.

## **2.2. Objetivos específicos**

Se propone que el estudiantado logre:

1. Reconocer aspectos personales, sociales y escolares que evidencian las diferencias individuales en el aula escolar desde el enfoque de la diversidad.
2. Abordar el concepto de necesidades educativas para la atención a estudiantes en aula de I y II ciclos en la enseñanza del inglés.
3. Identificar los aspectos legales que propician la no discriminación educativa.
4. Conocer el proceso de valoración de estudiantes de I y II ciclos con necesidades educativas en relación con la condición particular que el niño o niña presente.
5. Identificar diferentes necesidades educativas asociadas a una deficiencia: (sensorial, motora, cognitiva) y asociadas al contexto (familiar, escolar, comunal).
6. Delinear estrategias para determinar las necesidades educativas de estudiantes de I o II ciclos en la enseñanza del inglés en el contexto educativo de aula.
7. Seleccionar apoyos pedagógicos para atender las necesidades educativas desde la enseñanza de una lengua extranjera en el aula de I y II ciclos.
8. Adecuar la programación educativa para atender las necesidades educativas en la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

## **2. Temática**

- La comprensividad, diversidad e interculturalidad.
- Aspectos legales que contemplen la no discriminación (por cultura, género o discapacidad) y el reconocimiento de los derechos (humanos, educativos)
- Diversidad en el aula:
  - Personal: estilo de aprendizaje, ritmo, capacidad, forma de organización de la información, talento
  - Social: cultura, costumbres, etnia, lingüística
  - Escolar: pública, privada, unidocente
- Necesidades educativas:
  - Conceptualización
  - Naturaleza, derivadas de:

- discapacidad física, sensorial, cognitiva,
- del contexto: condición socioeconómica, desnutrición, abuso, planteamiento metodológico inadecuado para la enseñanza de una lengua extranjera
- problemas específicos de aprendizaje: dislexia, disgrafía
- Atención a las necesidades educativas:
  - Valoración para la programación educativa: elaboración de instrumentos para valorar diferentes ámbitos: características del estudiantado, competencias curriculares, características del contexto escolar, escuela, aula, docente, características del entorno familiar.
  - Determinación de necesidades educativas del niño o niña, docente, centro, familia
  - Elaboración de perfil
  - Propuesta educativa de apoyo: al estudiante, docente, centro, familia
  - La planificación educativa base para la adecuación del currículo a la diversidad

Estrategias para el trabajo en equipo: funciones del docente de una lengua extranjera.

### 3. Referencias

- Asamblea Legislativa de Costa Rica. (1996). Ley 7600: Igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad en Costa Rica. San José: Asamblea Legislativa.
- Botías, F. y otros. (2000). Supuestos Prácticos en Educación Especial. Barcelona: Monografías Escuela Española.
- Fontana, A., Durán, K., Martínez, V., Rojas, V. y Vargas, A. (2010). La participación del Comité de Apoyo Educativo en el abordaje pedagógico de la integración educativa. EDUCARE, 14, 125-148.
- Hannel, G. (2005). Identifying children with special needs. CA: Corwin Press.
- Lou-Royo, M. (2011). Atención a las necesidades educativas específicas. Madrid: Ediciones Pirámide
- Marín, G. (2000). Atención del niño excepcional. San José: EUNED.

Meléndez, L. (2005). La Educación Especial en Costa Rica. Fundamentos y evolución. San José: EUNED.

Méndez, L., et al. (2001). Adaptaciones curriculares en educación infantil. Madrid: Narcea.

Nombre del curso:	Comunicación oral: elocución
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR206
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Práctico-Laboratorio
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	5
	H. Práctica: 3/ H. Lab. 2 (A)
Horas de estudio independiente:	3
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	5
Requisitos:	LLR 404 Comunicación Oral II LLR 204 Pronunciación: consonantes y aspectos prosódicos
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Ileana Saborío Pérez

## 1. Descripción

Este es el primer curso de expresión oral, de una serie de cuatro cursos, en el que se desarrollan diferentes técnicas y procedimientos para que el estudiante se desenvuelva apropiadamente en inglés, en los siguientes contextos discursivos: charlas preparadas, charlas espontáneas, entrevistas e informes. A través de estos contextos discursivos, el estudiante utiliza la lengua para comunicarse acerca de diferentes temas de interés a través de estrategias comunicativas de la lengua en contextos reales.

Los contextos discursivos se basan en funciones de la lengua, para las cuales también se establecen los patrones gramaticales que aseguren una comunicación efectiva. Por otra parte, en el curso se enfatiza en el vocabulario general y específico a través de las diferentes temáticas que se estudian a lo largo del mismo. Incluye el uso de laboratorio para fortalecer las destrezas comunicativas. Se abordan las siguientes áreas transversales: la educación para la paz y los derechos humanos.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Desarrollar la capacidad en el estudiantado de expresarse apropiada y efectivamente en forma oral, al abordar las distintas temáticas propuestas y mediante las distintas técnicas discursivas.

## **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Utilizar de manera apropiada funciones básicas de la lengua.
2. Utilizar correctamente las formas lingüísticas apropiadas para llevar a cabo las funciones básicas de la lengua.
3. Usar diferentes estrategias de comunicación oral para interactuar efectivamente.
4. Participar espontáneamente y de manera fluida en las diferentes actividades orales que se desarrollan a lo largo del curso.
5. Participar activamente en la organización y desarrollo de entrevistas, informes, charlas preparadas y charlas espontáneas.
6. Poner en práctica su creatividad, su pensamiento crítico y sus habilidades investigativas para evaluar la comunicación grupal, interpersonal e individual.
7. Tomar conciencia del papel que juega la comunicación verbal en el proceso de comunicación.
8. Incrementar el vocabulario académico y general de los diferentes temas que se estudian, como un medio para comunicarse de manera efectiva.
9. Desarrollar estrategias para fortalecer su habilidad de comprensión auditiva.
10. Reforzar la pronunciación.

## **3. Temáticas**

### **Comprensión Auditiva**

- Comprender las ideas principales cuando el discurso es claro y se tratan asuntos cotidianos.
- Comprender la idea principal de programas que traten temas actuales o asuntos de interés personal o profesional, cuando la articulación es relativamente clara.
- Comprender información concreta relativa a temas cotidianos e identificar, tanto el mensaje general como los detalles específicos, siempre que el discurso esté bien articulado con claridad y con un acento estándar.

- Comprender las principales ideas de un discurso claro y en lengua estándar que trate de temas estudiados en el curso.

### **Expresión Oral**

- Enlazar ideas de forma sencilla y coherente para analizar diferentes temas.
- Ofrecer breves razonamientos y explicaciones de opiniones, planes y acciones.
- Narrar historias o relatos de eventos actuales.
- Expresar ideas con un repertorio lingüístico amplio.
- Utilizar con razonable corrección u repertorio de fórmulas y estructuras de uso habitual y asociadas a situaciones cotidianas. Iniciar, mantener y terminar conversaciones cara a cara sobre temas cotidianos de interés personal.
- Participar espontáneamente en una conversación que trate de temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo la familia, aficiones, trabajo, viajes, y acontecimientos actuales).
- Confirmar información previamente dicha con estrategias de reformulación.
- Desarrollar argumentos claros que se puedan comprender sin mayor dificultad.
- Hacer una presentación breve y preparada con la suficiente claridad y cuyas ideas principales estén explicadas con una razonable precisión.
- Utilizar el lenguaje corporal para comunicarse.

### **Pensamiento Crítico**

- Entender el punto de vista de un interlocutor.
- Comparar y analizar fuentes de información.
- Resumir ideas y argumentos.

## **4. Referencias**

Buys, William, et al. *Speaking By Doing: A listening/ Speaking Text*. U.S.A.: National Textbook Company, 1986. Print.

Cook, Ann. *American Accent Training: A Guide to Speaking and Pronouncing Colloquial American English*. U.S.A.: Barron's Educational Series Inc. 2000. Print.

Cummings, Martha. *Listen, Speak and Present: A Step-By-Step Presenter's Workbook*. U.S.A.: Heinle&Heinle, 1992. Print.

Galvin, Kathleen. Listen By Doing: Developing Effective Listening Skills. U.S.A: National Textbook Company, 1998. Print.

Lucas, Stephen. The Art of Public Speaking.U.S.A. : Random House, 1995. Print.  
Matthews, Candance. Speaking Solutions. U.S.A.: Prentice Hall Regents, 1994. Print.

Argent, Sue and Olwyn Alexander. Access Eap: Foundations. U.K.: Garnet Education, 2010. Print.

Philips, Terry and Anna Philips.Building Skills 1. U.K.: Garnet Education, 2010. Print.  
“Strategy List: 35 Dimensions of critical Thought.” The Critical Thinking Community.Foundation for critical thinking.2011. Web. 14 Sept. 2012.

Nombre del curso:	Gramática I
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR205
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teoría: 2 / H. Práctica. 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR 201 Inglés II
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Meritxell Serrano Tristán

## 1. Descripción

Este curso integra una serie de estructuras gramaticales del idioma inglés, las cuales serán identificadas, practicadas y aplicadas en contextos comunicativos apropiados para ejecutar funciones específicas. El componente gramatical se integra con las habilidades de comprensión auditiva y de lectura, así como de expresión oral y escrita, aunque con mayor énfasis en las dos últimas. Se ofrece al estudiante la oportunidad de revisar y practicar estructuras específicas, así como de desarrollar la habilidad de detectar errores propios y de otros en la producción escrita y de corregirlos en un ambiente de tolerancia y respeto hacia la retroalimentación de los compañeros(as). Se integra al aprendizaje todos los ejes transversales particulares de la carrera y, a elección del docente, uno o más de los ejes transversales institucionales que se enlistan a continuación: multiculturalidad y diferencias sociales, género y/o derechos humanos.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Desarrollar precisión en el uso del inglés para expresarse apropiadamente en la comunicación oral y escrita.

## 2.2 Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes logren:

1. Reconocer e identificar las estructuras gramaticales en contextos significativos para comprender el uso funcional en el lenguaje oral y escrito.
2. Integrar las estructuras gramaticales en la producción escrita y expresión oral.
3. Identificar errores gramaticales en su propia producción lingüística y auto corregirlos. Identificar errores gramaticales en la producción lingüística de compañeros(as) y corregirlos.
4. Aplicar estrategias de aprendizaje que le permitan continuar fortaleciendo su conocimiento y uso de la estructura del inglés de manera eficaz.

## 3. Temáticas

- Tipos de oraciones: simple, compuesta y compleja
- Tiempos (pasado, presente y futuro) y modos verbales
- Tiempos perfectos
- Pasado, pasado progresivo
- Presente
- Futuro
- Modales auxiliares
- Sustantivos
- Voz pasiva
- Gerundios e infinitivos
- Cláusulas (adjetivas, sustantivas, adverbiales)
- Formas condicionales
- Preposiciones
- Palabras de transición
- Artículos y determinadores
- Discurso indirecto
- Comparativos y superlativos
- Puntuación

## 4. Referencias

Azar, Shrampter Betty and Stacey A. Hagen. Understanding and Using English Grammar. 4th ed. NJ: Longman. 2009. Print.

Azar, Shrampter Betty and Stacey A. Hagen. Basic English Grammar. 3rd ed. White Plains, NY: Pearson, Longman. 2006. Print.

Modern Language Association. MLA Handbook for Writers of Research Papers. 7th ed. NY: MLA. 2009. Print.

Swan, Michael, and Catherine Walter. English Grammar Course: A Grammar Practice Book for Elementary to Pre-Intermediate Students of English. Oxford: N.Y.: Oxford University Press. 2011. Print.

Tanka, Judith y Paul Most. Interactions 1: Grammar. Silver Edition. NY: Mc Graw Hill. 2007. Print.

Tanka, Judith y Paul Most. Interactions 1: Reading. Silver Edition. NY: Mc Graw Hill. 2007. Print.

Tanka, Judith y Paul Most. Interactions 1: Writing. Silver Edition. NY: Mc Graw Hill. 2007. Print.

Straus, Jane. The Blue Book of Grammar and Punctuation: An Easy-To-Use Guide with Clear Rules, Real-World Examples, And Reproducible Quizzes. 10th ed. San Francisco: Jossey-Bass. 2007. Print.

### **Recursos Electrónicos**

SIDUNA. (2007). Sistema de Información Documental. <http://www.siduna.una.ac.cr/>  
<http://www.azargrammar.com>  
<http://www.azarinteractive.com>  
<http://www.youtube.com/EnglishwithStacy>

Nombre del curso:	Fonética y Fonología
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR300
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teórica: 2/ H. Práctica. 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR 204 Pronunciación: consonantes y aspectos prosódicos
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Ginneth Pizarro Chacón

## **1. Descripción**

Este curso presenta dos áreas entrelazadas entre sí, como son la fonética y la fonología, las cuales permiten estudiar y conocer desde el punto de vista teórico - práctico la descripción de los sonidos del idioma inglés y otras lenguas. Se estudian los patrones fonológicos universales y generales con base a la lengua inglesa.

## **2. Objetivos**

### **2.1. Objetivo General**

Analizar los diferentes patrones fonológicos de la lengua inglesa, su producción y como estos permiten evidenciar variaciones en los sonidos de los diferentes dialectos del inglés.

### **2.2. Objetivos específicos**

Se propone que los y las estudiantes logren:

1. Adquirir conceptos teóricos y prácticos relacionados a la descripción y producción de los sonidos del habla.
2. Reconocer teóricamente y en la práctica la diferencia entre los diversos sonidos de una lengua.
3. Saber agrupar sonidos con características similares.
4. Elaborar reglas fonológicas que permitan explicar sus usos en diferentes entornos.
5. Adquirir conocimientos básicos para la investigación de una lengua desde el punto de vista fonológico.
6. Reconocer variaciones dialectales en el uso de consonantes, vocales y aspectos prosódicos.
7. Identificar subdialectos y sus rasgos fonológicos distintivos.
8. Valorar y tolerar la diversidad y riqueza lingüística del idioma inglés.

### **3. Temáticas**

- Definición de fonética y fonología.
- Sonidos: vocales y consonantes, transcripción fonética, lugar y modo de articulación, sonidos sonoros y sordos.
- Organización de lenguaje.
- Formalización de reglas.
- Reglas de asimilación.
- Clases de sonidos naturales: características distintivas, parámetros fonéticos descriptivos.
- La sílaba.
- Estrés y entonación.
- Cambio de sonido.
- Variabilidad dialectal en vocales y consonantes.

### **4. Referencias**

- Akmajian, Adrian et al. *Linguistics: An Introduction to Language and Communication*. Massachusetts: Cambridge, 2010. Print.
- Brinton, Lauren J. *The structure of Modern English*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2000. Print.

Roach, Peter. English Phonetics and Phonology: a practical course. Massachusetts :  
Cambridge University Press, 2010. Print.

Sapir, Edward. Language: An Introduction to the Study of Speech. New York:  
Harcourt, Brace and Company, 2010. Print.

Nombre del curso:	Composición Inglesa: Párrafo
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR 400
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teórica: 2/ H. Práctica. 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR201 Inglés II
Correquisitos:	LLR205 Gramática I
Nombre del (la) Docente:	Christian Fallas Escobar

## 1. Descripción

Este curso capacita al estudiante a producir párrafos de tipos específicos y ensayos breves. En su primera etapa, el curso se orienta a la composición de párrafos académicos de tipo definición y clarificación de conceptos, comparación y contraste y causa y efecto mediante la aplicación de diversas técnicas de desarrollo de los mismos. Continúa con el proceso de escritura del párrafo al ensayo, culminando con la producción unificada y coherente de ensayos breves de entre tres y cinco párrafos en los que se integren las estrategias de redacciones descriptivas, narrativas y de explicación de procesos.

El curso integra la investigación a través de la cual los estudiantes obtendrán información sobre temas específicos para la redacción de los párrafos y ensayos. La comprensión auditiva y la expresión oral también se cubrirán durante el curso, aunque su énfasis principal es la escritura.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivos Generales

1. Desarrollar párrafos de los tipos más comunes incluyendo definición y clarificación de conceptos, comparación y contraste y causa y efecto.
2. Escribir ensayos breves que integran las técnicas de redacciones descriptivas, narrativas y de explicación de procesos.

3. Aplicar la lectura como medio para ampliar el sentido crítico en temas relacionados con la cultura general, para adquirir nuevo vocabulario y mejorar su manejo de las estructuras lingüísticas del idioma tanto en forma oral como escrita.

## **2.2. Objetivos Específicos**

### **Se propone que los y las estudiantes logren:**

1. Aplicar estrategias de prelectura, tales como escaneo, búsqueda de información específica.
2. Elaborar diferentes tipos de párrafo.
3. Utilizar palabras, frases y oraciones de transición para conectar párrafos
4. Utilizar correctamente el manual MLA y la norma general de la lengua inglesa.
5. Aplicar técnicas de investigación.

## **3. Temáticas**

- Repaso de la estructura del párrafo (forma y contenido): oración tópico, ideas centrales + detalles de apoyo ideas, oraciones secundarias, detalles de apoyo, conclusión y título.
- Unidad y coherencia: Repetición de términos, uso de pronombres, combinación de oraciones, indicadores de transición, ordenamiento lógico.
- El párrafo de definición y clarificación de conceptos.
- El párrafo de comparación y contraste.
- El párrafo de causa y efecto.
- Estrategias descriptivas, narrativas y de explicación de procesos en la redacción de ensayos.
- Introducción al ensayo:
  - La tesis
  - Párrafos especiales
  - La introducción: relación escritor-lector + tesis + antecedentes
  - La conclusión
  - Los párrafos de transición
  - Los párrafos de desarrollo
  - La bibliografía
  - Documentación con formato de la MLA
  - Normas de puntuación: Apostrofe, Brackets, Colon, Dashes, Ellipsis, Hyphen, Slash

#### 4. Referencias

Axelrod, Rise B. y Charles R. Cooper. Reading Critically, Writing Well: A Reader and Guide.6.a ed. Boston y Nueva York: Bedford/St. Martin's, 2002. Impreso.

Hacker, Diana. A Writer's Reference.6.a ed. Boston y Nueva York: Bedford/St. Martin's. 2009. Impreso.

MLA Handbook for Writers of Research Papers.7.a ed. Nueva York: MLA, 2009. Impreso.

O'Donnell, Teresa y Judith L. Paiva. Independent Writing.2.a ed. Boston: Heinle Cengage Learning, 1993. Impreso.

Oshima, Alice y Ann Hogue. Writing Academic English.2.a ed. Nueva York: Longman, 1999. Impreso.

#### Lista de recursos en internet:

Creating a Thesis Statement: <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/545/1/>

The Writing Process: <http://www.csuohio.edu/academic/writingcenter/writproc.html>

The Expository Essay <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/685/02/>

English as a Second Language: <http://owl.english.purdue.edu/engagement/3/>

Principles of Composition:

<http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/composition/composition.htm>

Guide to Grammar: <http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/index.htm#>

Transitions: <http://facweb.furman.edu/~moakes/Powerwrite/trans.htm>

Punctuation: <http://www.uefap.com/writing/punc/puncfram.htm>

Academic Writing:

<http://www.une.edu.au/tlc/aso/aso-online/academic-writing/academic-style.php>

Lecturas seleccionadas (ejes transversales) de revistas, periódicos, etc.

Nombre del curso:	Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del inglés para I y II ciclos
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL301
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	6
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	No tiene
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Susana Murillo León

### 1. Descripción

Este curso tiene como eje la expresión creadora y posibilita la integración de las artes plásticas, escénicas y musicales mediante la utilización y diseño de materiales y recursos didácticos, físicos y digitales como facilitadores de los procesos de enseñanza aprendizaje del inglés como lengua extranjera del niño y niña de I y II ciclos.

El punto de partida es la expresión del estudiantado en contacto con el contexto para conocer diferentes tendencias acerca de la creación artística dirigida a la niñez. Ofrece posibilidades para sentir y apreciar en primer momento, y luego aplicar la expresión creadora en sus diferentes expresiones: literaria, musical, plástica, corporal y escénica, de manera que pueda desarrollar la sensibilidad ética y estética de las niñas y los niños, a la vez que se evalúa la pertinencia de tales recursos para el uso de éstos en las destrezas de: habla, escucha, lectura y escritura en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Como práctica del curso, el estudiantado aplicará algunos de los materiales y estrategias aprendidas durante el curso junto con la población infantil, siendo estos últimos actores creativos y directos, esta experiencia se sistematizará en un informe.

## **2. Objetivos**

### **2.1 Objetivo general**

Elaborar materiales que sean acordes con la enseñanza del inglés con el propósito de dinamizar las cuatro áreas del proceso: Habla, Escucha, Lectura y Escritura.

### **2.2 Objetivos específicos**

Al finalizar el curso el estudiantado será capaz de:

1. Valorar la importancia de la expresión creadora para el desarrollo integral de los niños
2. Analizar las posibilidades didácticas de la música, literatura, expresión corporal, artes escénicas y artes plásticas en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.
3. Experimentar procesos de expresión artístico-creadora y su importancia para el desarrollo de la sensibilidad y su puesta en práctica como futuro docente de inglés para niños.
4. Utilizar el sentido crítico para seleccionar, elaborar, utilizar y manipular adecuadamente, materiales didácticos que dinamicen el proceso de enseñanza y aprendizaje en el aula de la enseñanza del inglés de I y II ciclos.
5. Valorar la importancia de los materiales, equipos audiovisuales y materiales digitales como apoyo de un proceso de aprendizaje integrado.
6. Utilizar los recursos del medio y material de desecho en la elaboración de materiales educativos.
7. Demostrar nitidez y creatividad en la elaboración de materiales didácticos para la enseñanza de una lengua extranjera

## **3. Temática**

1. Aproximación al concepto de expresión creadora y función de los materiales y recursos en el desarrollo del currículo de la enseñanza del inglés para I y II ciclos.
2. La expresión artística como parte del desarrollo profesional del docente y del aprendizaje integral y significativo del niño y de la niña.
3. La vivencia de las artes por medio de puestas en escena de la expresión corporal, coreografías, títeres, artes plásticas, teatro, música, entre otros.

4. Papel del docente que propicia la interacción del niño con materiales didácticos para promover aprendizajes significativos de la lengua meta.
5. Técnicas básicas para la producción de materiales y recursos didácticos de carácter físico, audio-visual y digital.

#### 4. Referencias

Brumfit, C., Moon, J., y Tongue, M. (1996). *Teaching English to Children. From Practice to Principle*. Malaysia: Longman.

Camacho Álvares, M. M. (2006). *Material Didáctico para la Educación Especial*. San José, Costa Rica: EUNED.

Carter, R. y Nunan, D. (2002). *The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Dobbs, J. (2009) *Using the Board in the Language Classroom*. New York, EEUU: Cambridge University Press.

Dudeney G., y Hockly, N. (2007). *How to Teach English with Technology*. Inglaterra: Pearson Education.

Foster, J. (2007). *How to get ideas*. California, EE.UU.: Berret-Koehler Publishers, Inc.

Schreck, M. K. (2009). *Transforming Teaching Through Creativity for the 21<sup>st</sup> Century*, En M. K. Shreck. (Coord), *Transformers: Creative Teachers for the 21<sup>st</sup> Century*, 174- 188. Thousand Oaks, CA: Corwin a SAGE Company.

Valverde Limbrick, H.R. (2003). *Aprendo haciendo. Material Didáctico para la Educación Preescolar*. San José: UNED.

Tomlinson, B. (2009). *Materials Development in Language Teaching*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Nombre del curso:	Técnicas de lectura
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR302
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teórica: 2/ H. Práctica. 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR205 Gramática I
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Nuria Villalobos Ulate

## **1. Descripción**

El curso Técnicas de Lectura es el primer curso de esta habilidad y pretende iniciar al estudiante en el desarrollo de una práctica sistemática de diversas técnicas y destrezas para abordar textos en inglés de diversa índole. En el curso el estudiante adquiere técnicas que le permitirán leer en forma más rápida y precisa. A través de los ejercicios de lectura y el desarrollo de esta habilidad, adquirirá vocabulario específico en diferentes áreas del saber, y a la vez integrará las diferentes habilidades de lengua que le permitirán mejorar la comprensión del idioma inglés.

## **2. Objetivos**

### **2.1. Objetivo General**

Desarrollar diversas técnicas y destrezas para abordar textos en inglés, utilizando la comprensión de lectura como herramienta principal.

### **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes logren:

1. Comprender diversos tipos de texto en inglés
2. Desarrollar técnicas y estrategias de lectura que mejoren la comprensión de los textos.
3. Desarrollar estrategias individuales para leer por cuenta propia

### **3. Temáticas**

- Lectura general rápida (Skimming)
- Incremento de la velocidad y fluidez de la lectura
- Resúmenes de lecturas
- Uso del diccionario
- Claves gramaticales
- Claves del contexto
- Hecho, opinión, e inferencia
- Esquemas y mapas conceptuales

### **4. Referencias**

Grellet, Françoise. *Developing Reading Skills: A Practical Guide to Reading Comprehension Exercises*. New York: New York. Cambridge University Press. 1990

Krantz, Harriet & Others. *Discovering American English*. New York: New York. Macmillan Publishing Corporation. 1981

Mikuleckly, Beatrice & Linda Jeffries. *More Reading Power*. Addison-Wesley Publishing Company. 1996.

Mikuleckly, Beatrice & Linda Jeffries. *Reading Power*. Addison-Wesley Publishing Company. 1986

Richards, Jack C. & Samuela Eckstut-Didier. *Strategic Reading 3*. Cambridge: VUP, 2004.

Nombre del curso:	Gramática II
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR 401
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teórica: 2/ H. Práctica. 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR205 Gramática I
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Isabel Cristina. Bolaños Villalobos

## 1. Descripción

El curso aborda el sistema gramatical inglés. Se presentan estructuras de un alto nivel de dificultad. Estas son identificadas en contextos escritos, practicadas y a la vez aplicadas en contextos comunicativos reales para ejecutar funciones específicas. El componente gramatical se integra con las habilidades de comprensión auditiva y de lectura, expresión oral y escrita, con mayor énfasis en las dos últimas. El curso brinda al estudiante la oportunidad de practicar y revisar estructuras que presentan dificultad en su uso, aun a estudiantes de nivel avanzado; así como incrementar su capacidad de detectar errores en su producción escrita y en la de otros corregirlos adecuadamente. Se integra al aprendizaje todos los ejes transversales particulares de la carrera y, a elección del docente, uno o más de los ejes transversales institucionales que se enlistan a continuación: multiculturalidad y diferencias sociales, género y/o derechos humanos. Se aclara que en este curso no se requiere realizar giras.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Desarrollar mayor precisión en el uso del inglés para expresarse apropiadamente en la comunicación oral y escrita.

## **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Reconocer e identificar las estructuras gramaticales en contextos significativos para comprender el uso funcional en el lenguaje oral y escrito.
2. Integrar las estructuras gramaticales en la producción escrita y expresión oral.
3. Enriquecer el vocabulario a través del estudio de la gramática en contextos significativos y con base en los temas de estudio que se dan en clase.
4. Identificar errores gramaticales en la expresión escrita.
5. Desarrollar estrategias de aprendizaje para el enriquecimiento del conocimiento y uso adecuados de la gramática del inglés.

## **3. Temáticas**

- Adjetivos y Sustantivos Compuestos
- Subjuntivo (uninflected vs. Inflected form)
- Coherencia y concordancia
- Paralelismo
- Concordancia sujeto-verbo
- Referencia de pronombres
- Orden sintáctico invertido
- Colocaciones

## **4. Referencias**

Azar, Shramper Betty and Stacey A. Hagen. Understanding and Using English Grammar. 4th ed. NJ: Longman. 2009. Print.

Azar, Shramper Betty and Stacey A. Hagen. Fundamentals of English Grammar. 4th ed. NY: Pearson Longman. 2011. Print.

Broukal, Milada and Amy Parker. Grammar Form and Function: Level II. 2nd ed. NY: McGraw-Hill. 2009. Print.

Kirn, Elaine and Pamela Hartman. Interactions 1: Reading. NY: McGraw-Hill, 2007. Print.

Modern Language Association. MLA Handbook for Writers of Research Papers. 7th ed. NY: MLA. 2009. Print.

Tanka, Judith y Paul Most. Interactions 1: Grammar. Silver Edition. NY: McGraw Hill. 2007. Print.

Tanka, Judith y Paul Most. Interactions 1: Reading. Silver Edition. NY: McGraw Hill. 2007. Print.

Tanka, Judith y Paul Most. Interactions 1: Writing. Silver Edition. NY: McGraw Hill. 2007. Print.

### **Recursos Electrónicos**

Fecha de ingreso a red: 10 de setiembre de 2012

SIDUNA. (2007). Sistema de Información Documental.

<http://www.siduna.una.ac.cr/>

<http://www.azargrammar.com>

<http://www.azarinteractive.com>

<http://english6.net/b/betty-azar-pdf.pdf>

<http://www.youtube.com/EnglishwithStacy>

Nombre del curso:	Didáctica de la comunicación oral y escrita
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR 407
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teórica: 2/ H. Práctica. 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR206 Comunicación Oral: Elocución LLR400 Composición Inglesa: Párrafo
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Ingrid Madrigal Vindas

## 1. Descripción

El curso brinda información y oportunidades para la aplicación de una serie de principios teórico-metodológicos, técnicas y actividades para la enseñanza de las habilidades de lengua: comprensión y producción oral y escrita. Dichos contenidos se imparten de una manera integral y no de forma aislada. Además, se profundiza en el estudio de la historia de la enseñanza del inglés a niños(as) en Costa Rica, métodos tradicionales y contemporáneos de enseñanza de una segunda lengua, el programa del Ministerio de Educación Pública para la enseñanza del inglés en primaria, así como los principios básicos de manejo apropiado de aula y la evaluación continua de los procesos de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera en primaria. El carácter práctico del curso consiste en que el estudiante diseñe, modifique, adapte, observe y aplique unidades que integren los diferentes postulados teóricos-metodológicos desarrollados en el curso. En este curso se aborda uno de los siguientes ejes transversales: equidad, multiculturalidad y Diversidad.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivos Generales

1. Reconocer y aplicar teorías y métodos al proceso enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua en niños (as).
2. Desarrollar habilidades pedagógicas apropiadas para la enseñanza de la comprensión y producción oral y escrita en inglés en la Educación Primaria.

## **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Examinar y contrastar las diferentes teorías y métodos utilizados tradicionalmente en el proceso de enseñanza-aprendizaje de segundas lenguas y su aplicación en la enseñanza a niños (as).
2. Estudiar el proceso histórico de la enseñanza del inglés a niños(as) en Costa Rica.
3. Analizar el programa del Ministerio de Educación para la enseñanza del inglés en primaria.
4. Diseñar, modificar y aplicar unidades didácticas para el desarrollo de habilidades de lengua: comprensión y producción oral y escrita, cultura y comunicación no-verbal en niños (as).
5. Evaluar durante el proceso de diseño de unidades didácticas posibles problemas en el contexto educativo costarricense, que pudieran debilitar el proceso de aprendizaje del inglés y planear estrategias efectivas para resolver dichos problemas.

## **3. Temáticas**

- Principios teóricos sobre la adquisición de una primera y segunda lengua.
- Reseña histórica de la enseñanza del inglés en primaria en Costa Rica.
- Métodos tradicionales y contemporáneos de enseñanza de segundas lenguas en niños.
- Programa del Ministerio de Educación Pública para la enseñanza del inglés en primaria.
- Principios teórico-metodológicos para la enseñanza de la comprensión oral y escrita.
- Técnicas y actividades para la enseñanza de la comprensión oral y escrita.
- Principios teórico-metodológicos para la enseñanza de la expresión oral y escrita.
- Técnicas y actividades para la enseñanza de la expresión oral y escrita.
- Principios teórico-metodológicos para la enseñanza del vocabulario.
- Técnicas y actividades para la enseñanza del vocabulario.

## **4. Referencias**

- Ellis, Rod. Second language acquisition. Hong Kong: Oxford University Press, 1997. Print.
- Lightbown, Pasty and Spada, Nina. How languages are learned. New York: Oxford University Press, 2006. Print.
- Ortega, Lourdes. Understanding second language acquisition. London: Hodder Education, 2009. Print
- Wray, Alison and Bloomer, Aileen. Projects in Linguistics and Language Studies. A practical guide to researching language. London: Hodder Education, 1998. Print.

### **Referencias complementarias**

- Atkinson, Dwight. Alternative approaches to second language acquisition. New York: Routledge, 2011. Print
- Blom, Elma and Unsworth Sharon. Experimental Methods in Language Acquisition Research. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2010. Print.
- Cook, Vivian. Linguistics and second language acquisition. New York: St. Martin's Press 1993. Print.
- Ellis, Rod. SLA research and language teaching. New York: Oxford, 1997. Print.
- Ellis, Rod. The study of second language acquisition. New York: Oxford. 2000. Print.
- Ellis, Rod. Learning a second language through interaction. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1999. Print.
- González, Elsa. Interlanguage Lexical Innovation. Muenchen: Lincom Europa, 2004. Print.
- Modern Language Association. MLA handbook for writers of research papers. 7th ed.

New York: MLA, 2009. Print.

**Referencias virtuales (Revistas virtuales)**

SIDUNA. Sistemas de información documental de la Universidad Nacional. Heredia:  
UNA, 2012. Web.

Nombre del curso:	Composición Inglesa: ensayo
Código de Carrera:	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR 405
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teórica: 2/ H. Práctica. 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR400 Composición inglesa: párrafo LLR205 Gramática I
Correquisitos:	LLR401 Gramática II
Nombre del (la) Docente:	Rocío Miranda Vargas

## **1. Descripción**

El énfasis principal de este curso es la producción de ensayos académicos cortos de tipo causa y efecto, comparación y contraste, clasificación y argumentación mediante la aplicación de diversas técnicas de desarrollo de los mismos. El curso cubre la redacción del ensayo dentro del proceso de escritura, iniciando con la etapa de pre-escritura y realizando autocorrecciones, correcciones por parte de los compañeros y del profesor hasta finalizar en una versión final con todos los componentes necesarios de un ensayo académico. Además, el curso incluye el componente de lectura e investigación, centrándose en temas relacionados con la enseñanza, la convivencia intercultural, las relaciones de género, y el ambiente seleccionados por cada estudiante, con el fin de que los estudiantes procesen su contenido y aprendan a utilizarla correctamente como fuente de ideas para la creación de sus ensayos. La expresión oral y la escritura se integran durante las clases, pero es la escritura el enfoque principal del curso.

## **2. Objetivos**

### **2.1. Objetivos Generales**

1. Desarrollar la habilidad de escritura a nivel de ensayo, aplicando diferentes estilos y métodos de escritura.
2. Preparar al estudiante para emprender el proceso de investigación bibliográfica para fundamentar sus ensayos académicos con apoyo de la lectura con propósitos específicos y la documentación formal.

## **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Utilizar pasos de la pre-escritura para generar y organizar ideas.
2. Aplicar las normas de puntuación y de estructuras gramaticales en el contexto del ensayo.
3. Conocer y utilizar el formato MLA en el manejo de las fuentes bibliográficas y la producción de sus ensayos.

## **3. Temáticas**

- Comparación del párrafo y el ensayo
- El proceso de escritura (repaso)
- Estructura del ensayo (repaso)
- Coherencia y unidad en la escritura académica
- Documentación (MLA)
- El ensayo comparación y contraste
- El ensayo clasificación
- El ensayo causa-efecto
- Ensayo argumentativo
- Normas de puntuación y estructuras gramaticales necesarias para desarrollar el ensayo.

## **4. Referencias**

Axelrod, Rise B. y Charles R. Cooper. *Reading Critically, Writing Well: A Reader and Guide*. 6.a ed. Boston y Nueva York: Bedford/St. Martin's, 2002. Impreso.

First-Year Composition Committee. *A Guide to First-Year Composition*. 9.a ed. El Paso: Fountainhead. 2004. Impreso.

Hacker, Diana. *A Writer's Reference*. 6.a ed. Boston y Nueva York: Bedford/St. Martin's. 2009. Impreso.

Kirszner, Laurie G. y Stephen R. Mandell. *Patterns for College Writing: A Rhetorical Reader and Guide*. 9.a ed. Boston: Bedford/St. Martin's. 2004. Impreso.

Modern Languages Association. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 7.a ed. Nueva York: MLA, 2009. Impreso.

Smalley, Regina L., Mary K. Ruetten, y Joann Rishel Kozyrev. *Refining Composition Skills: Rhetoric and Grammar*. 5.a ed. Boston: Heinle&Heinle. 2000. Impreso.

### **Lista de Recursos en Internet**

Creating a Thesis Statement: <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/545/1/>

The Writing Process: <http://www.csuohio.edu/academic/writingcenter/writproc.html>

The Expository Essay <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/685/02/>

English as a Second Language: <http://owl.english.purdue.edu/engagement/3/>

Principles of Composition:

<http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/composition/composition.htm>

Guide to Grammar: <http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/index.htm#>

Transitions: <http://facweb.furman.edu/~moakes/Powerwrite/trans.htm>

Punctuation: <http://www.uefap.com/writing/punc/puncfram.htm>

Academic Writing: <http://www.une.edu.au/tlc/aso/aso-online/academic-writing/academic-style.php>

Nombre del curso:	Evaluación y aprendizaje de una lengua extranjera en I y II ciclo
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL303
Créditos:	4
Nivel:	III nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	7
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 3
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	11
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	DBL-206 Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera / LLR302 Técnicas de Lectura
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Marie-Claire Vargas Dengo

### 1. Descripción

El curso se fundamenta en los principios teóricos del aprendizaje de una lengua extranjera y en los procedimientos, técnicas e instrumentos para evaluar dicho aprendizaje en I y II ciclos. Guía al estudiantado hacia una la toma de conciencia con respecto a sus propios estilos de aprendizaje, para que posteriormente sea capaz de descubrir y desarrollar estrategias apropiadas que le permitan experimentar un proceso de aprendizaje del inglés exitoso, tanto dentro como fuera del aula, y que le permitirá desarrollar tolerancia en un ambiente de respeto a la diversidad.

Ofrece al estudiantado las herramientas y oportunidades necesarias para diseñar pruebas congruentes con el modelo comunicativo de enseñanza de lenguas mediante el análisis de los tipos de ítems más apropiados y diversos formatos de evaluación: evaluación diagnóstica, formativa y sumativa en forma aislada e integrada para las habilidades de la lengua: comprensión auditiva, conversación, lectura y escritura, así como estrategias adecuadas para contextualizar e integrar las funciones lingüísticas, el vocabulario y la gramática a estas habilidades.

## 4. Objetivos

### 2.1 Objetivo general

Caracterizar el aprendizaje y la evaluación en la enseñanza de una lengua extranjera para la utilización de instrumentos que faciliten procesos de evaluación diagnóstica, formativa y sumativa-

### 2.2 Objetivos específicos

Al finalizar el curso el estudiantado será capaz de:

1. Conceptualizar aprendizaje y evaluación en la enseñanza de una lengua extranjera.
2. Diferenciar entre la evaluación diagnóstica, sumativa y formativa.
3. Confeccionar pruebas escritas y orales de acuerdo a la tabla de especificaciones.
4. Elaborar ítems para evaluar diferentes procesos de enseñanza y aprendizaje.
5. Diseñar escalas para la evaluación subjetiva (holísticas y analíticas).
6. Reconocer aspectos importantes de la evaluación de otras materias (ciencias, matemáticas, u otras) enseñadas en inglés.

## 3. Temática

1. El aprendizaje en la enseñanza de una lengua extranjera:
  - Concepto, tipos, características y dinámicas del aprendizaje de una lengua extranjera.
  - Características específicas del aprendizaje de lenguas extranjeras.
  - Estrategias individuales y grupales de aprendizaje en el aprendizaje de lenguas extranjeras.
2. La evaluación en la enseñanza de una lengua extranjera:
  - Conceptualización general: evaluación y su función sobre los aprendizajes de una lengua extranjera.
  - Evaluación y aprendizaje, tipos de evaluación (diagnóstica, formativa y sumativa)
  - Análisis y crítica de pruebas escritas y rúbricas de acuerdo a la tabla de especificaciones para las diferentes destrezas de la enseñanza de una lengua extranjera.
  - Normas básicas para la elaboración de pruebas.
  - Tipos de prueba e ítems.

- Visión crítica de los estatutos y reglamentos aplicados por el MEP en los procesos de enseñanza-aprendizaje.
- Evaluación de las habilidades de la lengua (integrada y en forma separada).
- Diseño de escalas para la evaluación subjetiva (holísticas y analíticas).
- Identificación de formas de evaluación de aprendizajes en otras asignaturas que se impartan en inglés.

#### **4. Referencias**

Carr, J.F. y Harris, D.E. (2001) *Succeeding with Standards. Linking Curriculum, Assessment, and Action Planning*. Alexandria: BA: Association for Supervision and Curriculum Development (ASCD).

Genesee, F. y Upshur, J.A. (1996). *Classroom Based Evaluation in Second Language Education*. USA: Cambridge Language Education.

Gruber, B. (1993) *100% Practical Strategies for Teachers*. Torrance, CA: Frank Schaffer Publications, Inc.

Hughes, A. (2003). *Testing for Language Teachers*. (2da Ed.) Cambridge: UK: Cambridge University Press.

Jiménez, B. (1999) *Evaluación de programas centros y profesores*. Vallermosto: Madrid: Editorial Síntesis, S.A.

Lewin, L. y Shoemaker, B.J. (1998) *Great Performances. Creating Classroom-Based Assessment Tasks*. Alexandria: BA: Association for Supervision and Curriculum Development (ASCD).

Reglamento de Evaluación. (2010). Ministerio de Educación Pública, República de Costa Rica.

Nombre del curso:	Planeamiento didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL304
Créditos:	4
Nivel:	III nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	7
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 3
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	11
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	DBL-206 Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera / LLR302 Técnicas de Lectura
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Isabel Badilla Zamora

## 1. Descripción

El presente curso de Planeamiento didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos constituye un marco de acción para la puesta en marcha de la planificación curricular que le permita a los futuros profesionales un mejor desempeño en su labor de diseñar y confeccionar un plan de clase.

El curso consiste en una revisión de conceptos básicos para la planificación y diseño de propuestas de enseñanza aprendizaje que se unen por múltiples principios con la estructura del inglés como lengua extranjera para que el estudiante elabore propuestas educativas, estableciendo de manera clara los fundamentos, enfoques, y posiciones que se adoptan en el planeamiento para relacionarlos con el ejercicio cotidiano de la docencia.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo general

Desarrollar las destrezas y habilidades necesarias para la elaboración de planeamientos didácticos en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, tomando en cuenta su organización a la luz de los diferentes enfoques curriculares.

## **2.2. Objetivos específicos**

El estudiantado podrá:

1. Identificar los principios de la planificación educativa.
2. Conocer la organización y planificación del sistema educativo.
3. Analizar el planeamiento de la tarea escolar.
4. Identificar los lineamientos establecidos por el MEP para la enseñanza del inglés como lengua extranjera y el planeamiento requerido.
5. Analizar los diferentes tipos de planeamiento: didáctico, educativo y curricular a la luz de los distintos enfoques curriculares
6. Determinar los diferentes niveles de planificación curricular.
7. Analizar y describir los elementos que componen el planeamiento didáctico.
8. Identificar, caracterizar y diferenciar los componentes del manejo del docente dentro del contexto aula y los conceptos generales relacionados con evaluación.
9. Desarrollar las destrezas necesarias para utilizar distintos tipos de materiales en concordancia con los componentes del planeamiento didáctico.
10. Diseñar e implementar planeamientos didácticos para la enseñanza del inglés a nivel escolar.

## **3. Temática**

- Naturaleza principios de la planificación educativa.
- La organización y planificación del sistema educativo costarricense.
- Lineamientos y planificación en la enseñanza y el aprendizaje de la lengua extranjera según el MEP
- Ámbitos de acción: macro, meso, micro.
- Ubicación del planeamiento de aula a nivel micro.
- El programa de estudio dentro del contexto de la planificación educativa (concepto de programa de estudio, importancia del programa de estudio, componentes de un programa de estudio, retos, dilemas, ventajas, y limitaciones de los programas de estudio.

- El planeamiento didáctico según: nivel de formulación, periodo que cubre, forma de organización de los contenidos, actividades de aprendizaje, estructura del planeamiento, diferentes enfoques del planeamiento didáctico, según la enseñanza y enfoques de la enseñanza del inglés como lengua extranjera.
- Componentes del planeamiento didáctico.
- El planeamiento didáctico ante los enfoques curriculares.
- Elaboración, ejecución de diseños de planeamiento didáctico para el aula escolar.
- Diseño del planeamiento didáctico y aplicación en la enseñanza del Inglés como lengua extranjera.

#### **4. Referencias**

- Bogantes, Z. (2006). Planeamiento didáctico: fundamentos, principios, estrategias y procedimientos para su desarrollo. San José, C.R.: EUNED
- Celce-Murcia, M (2001). Teaching English as a second or foreign language. USA: Heinle and Heinle
- Reiser, R. & Dick, W. (1996). Instructional planning: A guide for teachers. USA: Allyn and Bacon.
- Richards, J. (2005). Curriculum development in language teaching. USA: Cambridge University Press
- Richards, J. & Renandya, W. (2000). Methodology in language teaching: An anthology of current practice. NY, USA: Cambridge University Press
- Sanjurjo, L. y Rodríguez, X. (2002). La formación Práctica de los docentes. Rosario, Argentina: Homo Sapiens Ediciones.
- Sanjurjo, L. y Rodríguez, X. (2003). Volver a pensar la clase. Las formas básicas de enseñar. Reflexión y acción en el aula. Rosario, Argentina: Homo Sapiens Ediciones.

Sanjurjo, L. y Rodríguez, X. (2006). Aprendizaje significativo y enseñanza en los niveles medio y superior. Rosario, Argentina: Homo Sapiens Ediciones

Nombre del curso:	Comunicación oral III
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR 406
Créditos:	3
Nivel:	III nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Práctico-Laboratorio
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	5 H. Práctica: 3/ H. Lab. 2 (A)
Horas de estudio independiente:	3
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	5
Requisitos:	LLR206 Comunicación oral: Elocución
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Christian Fallas Escobar

### 1. Descripción

El curso Comunicación Oral III es un curso de expresión oral que le brinda al estudiante la oportunidad de desarrollar su competencia comunicativa, de manera clara, efectiva y apropiada, acerca de diversos temas y situaciones de la vida real, por medio de funciones del lenguaje, con un mayor grado de dificultad, en comparación con las funciones del curso: Comunicación oral II. Para lograr ese propósito, se refuerzan las estructuras gramaticales que se requieren para llevar a cabo cada una de esas funciones. Además, el estudiante tiene la oportunidad de desarrollar su fluidez y espontaneidad en el uso del idioma inglés. Por otra parte, se estudian diferentes estrategias de pensamiento crítico como una herramienta que le permita al estudiante enfrentarse tanto a su vida cotidiana, como a la solución de problemas, en la lengua meta. También, se fomenta el aprendizaje y el uso eficiente de vocabulario académico y general a través de lecturas, audios, videos y otros recursos tecnológicos y didácticos relacionados con los temas que se desarrollan. Asimismo, se fortalece el uso de la lengua meta a través del desarrollo de estrategias en la habilidad de comprensión auditiva y en el componente de pronunciación, a través del uso del laboratorio de idiomas. Por último, con el objetivo de que el estudiante se desenvuelva apropiadamente en el idioma inglés, en diferentes contextos discursivos, se ponen en práctica las técnicas de debate, discurso y panel. En este curso se aborda la sostenibilidad como eje transversal.

## **2. Objetivos**

### **2.1. Objetivo General**

Desarrollar la destreza de interactuar y comunicarse en la lengua inglesa de manera apropiada, coherente y eficiente mediante el análisis, discusión y debate de diferentes temáticas.

### **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Comunicarse de manera apropiada haciendo uso de funciones con mayor grado de dificultad de la lengua, con base en los temas estudiados.
2. Utilizar correctamente las formas lingüísticas apropiadas para llevar a cabo las funciones básicas de la lengua.
3. Usar diferentes estrategias de comunicación oral para interactuar efectivamente.
4. Participar espontáneamente y de manera fluida en las diferentes actividades orales que se desarrollan a lo largo del curso.
5. Participar activamente en la organización y desarrollo de debates, discursos y panel.
6. Poner en práctica su creatividad, su pensamiento crítico y sus habilidades investigativas para evaluar la comunicación grupal, interpersonal e individual.
7. Tomar conciencia del papel que juega la comunicación verbal en el proceso de comunicación.
8. Incrementar el vocabulario académico y general de los diferentes temas que se estudian, como un medio para comunicarse de manera efectiva.
9. Desarrollar estrategias para fortalecer su habilidad de comprensión auditiva.
10. Reforzar la pronunciación

## **3. Temáticas**

- Efectos de la globalización
- Turismo
- La bolsa de valores
- Las transnacionales
- Causas y efectos de la inflación
- El déficit comercial
- La deuda interna y externa de Costa Rica
- Causas/efectos de la devaluación
- La dolarización

- Los distintos tratados comerciales
- Las importaciones y exportaciones
- El Euro y el Dólar
- Publicidad y propaganda comercial
- El consumismo
- Los organismos financieros internacionales.
- La OMT
- Transacciones bancarias
- El costo de la vida
- Valor adquisitivo del dinero
- La Organización Mundial del Marketing Comercio

#### 4. Referencias

Beglar, David, Neil Murray, and David Beglar. Contemporary Topics 3: Academic Listening and Note-Taking Skills. White Plains, NY: Pearson Education, 2009. Print.

Brookhart, Guy. Business Benchmark Advanced. Cambridge: CUP, 2006. Print.

Campbell, Colin, and Jonathan Smith. Listening: Course Book. Reading: Garnet, 2009. Print.

Curcin, Ranka, Mary Koumoulas, and Sonia Fiorucci-Nicholls. Focus 2: Academic Listening and Speaking Skills. Scarborough, Ont: Prentice Hall Allyn & Bacon Canada, 2000. Print.

Gast, Natalie. Perfect Phrases for ESL: Everyday Business Life. New York [N.Y.: McGraw Hill, 2010. Internet resource.

Grass, Hemmert N. Public Speaking in American English: A Guide for Non-Native Speakers. Boston, Mass: Pearson, 2008. Print.

Harrison, Richard, John Soars, and Liz Soars. Academic Skills: Listening, Speaking, and Study Skills. Oxford, [England: Oxford University Press, 2011. Print.

Modern Language Association. MLA Handbook for Writers of Research Papers. 7th ed. New York: MLA, 2009. Print.

Numrich, Carol. Face the Issues: Intermediate Listening and Critical thinking Skills.

New York: Addison-Wesley Longman, 2002. Print.

Numrich, Carol. *Raise the Issues: An Integrated Approach to Critical Thinking*. New York: Longman, 2002. Print.

Salehzadeh, Julia. *Academic Listening Strategies: A Guide to Understanding Lectures*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2006. Print.

Sanabria, Kim, Carlos Sanabria, and Jessica William. *Academic Encounters: Intermediate*. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. Print.

Sarosy, Peg, and Kathy Sherak. *Lecture Ready: Strategies for Academic Listening, Note-Taking, and Discussion*. Oxford: Oxford University Press, 2007.

Sweeney, Simon. *English for Business Communication*. Cambridge: CUP, 2003. Print.

Westfall, Meredith, and John McCarthy. *Great Debates: Language and Culture Skills for ESL Students*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2004. Print.

Nombre del curso:	Praxis pedagógica en el aula escolar para la enseñanza del inglés en I y II ciclos (Colegiado)
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL207
Créditos:	6
Nivel:	III nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico-Colegiado
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	15
	H. Teoría: 6 / H. Práctica: 9
Horas de estudio independiente:	1
Horas totales semanales:	16
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	16
Requisitos:	DBL-201 Desarrollo humano y educación / DBL-208 Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos / DBL-205 Desarrollo cognitivo y enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera / DBL-203 Modelos pedagógicos / DBL-206 Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera / DBL-400 Atención a las necesidades educativas en el aula /DBL301 Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del Inglés para I y II ciclos / DBL303 Evaluación y aprendizaje de una lengua extranjera en I y II Ciclo / DBL304 Planeamiento didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos / LLR-406 Comunicación oral III / LLR-405 Composición Inglesa: Ensayo
Correquisitos:	LLR305 Gramática III
Nombre docente:	Erika Vásquez Salazar (responsable) Roxana Rodríguez Araya Isabel Badilla Zamora Carolina España Chavarría

## 1. Descripción

Este curso ubica al estudiantado en el aula de clase de I y II ciclos en un centro educativo público, con el propósito de que analice críticamente, desde una dimensión teórica-práctica, las diversas situaciones que se presentan durante el desarrollo de los procesos de enseñanza y de aprendizaje. Actúa como síntesis de su formación docente inicial para I y II ciclos de la

Educación General Básica, razón por la cual tiene también una dimensión aplicativa operativa de sus conocimientos y estrategias didácticas.

Contextualiza mediante un diagnóstico de la cultura escolar, el currículo y elabora propuestas para su intervención pedagógica. Registra su quehacer docente mediante reportes cotidianos que permitirán su valoración. Busca cultivar en el estudiantado la capacidad para indagar, averiguar, examinar y explorar en la cotidianeidad de su labor educativa, para tratar de reconstruir y adaptar los conocimientos a la diversidad de los estilos de aprendizajes de sus estudiantes.

El estudiantado tendrá el acompañamiento “in situ” de una persona observadora que le visitará y realimentará en relación con el proceso que desarrolla.

## **2. Objetivos**

### **2.1. Objetivo general**

Aplicar diversas estrategias metodológicas que permitan diagnosticar la realidad de aula desde diferentes dimensiones, para lograr la construcción de aprendizajes significativos de una segunda lengua a nivel escolar.

### **2.2. Objetivos específicos**

Al finalizar el curso, el estudiantado será capaz de

1. Comprender las situaciones cotidianas del aula escolar y su contexto desde la visión de docente investigador de su entorno, con la finalidad de construir y mejorar su práctica educativa.
2. Adquirir las destrezas necesarias para promover la construcción de aprendizajes significativos de una lengua extranjera a nivel escolar.
3. Desarrollar estrategias y habilidades relacionadas con el manejo de aula, aula taller, gira pedagógica e integración del núcleo familiar a la experiencia de enseñanza y aprendizaje.
4. Sintetizar los procesos desarrollados en el aula con la finalidad de recabar datos que propicien la reflexión a través de la sistematización.

### 3. Temática

- El aula como laboratorio y el profesional en educación como investigador
  - La investigación en el aula como estrategia para fortalecer el criterio del profesorado y el perfeccionamiento autogestionario de la práctica
  - Procesos de sistematización de la experiencia de aula
- La intervención pedagógica en el aula escolar: síntesis teórico-práctica.
- El diagnóstico situacional: metodología y estrategias.
- El diagnóstico en el aula desde las siguientes dimensiones: sociocultural, cognitivo, afectivo, familiar, físico, relaciones interpersonales, rendimiento académico.
- Reconceptualización operativa del planeamiento didáctico: elementos, estructura y organización.
- El manejo de límites en el aula: estrategias didácticas para su atención.
- El aula taller: concepto y metodología.
- Las giras pedagógicas: metodología
- La familia en el proceso educativo de los educandos
- Documentos que apoyan el proceso educativo de aula.
- Programación, desarrollo y evaluación de la intervención pedagógica.
- El informe de la intervención pedagógica: formato y criterios para evaluarlo.

### 4. Referencias

Armstrong, T. (2000). *In their own way: Discovering and encouraging your child's multiple intelligences*. New York, USA: Tarcher Putnam.

Asworth, M.& Wakefield, P. (2004). *Teaching the world's children: ESL for ages three to seven*. Ontario, Canada: Pippin.

Brown, H.D. (2007). *Principles of language learning and teaching*. White Plains, NY: Pearson Education, Inc.

Díaz, F. y Hernández, G. (1998) *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: Una interpretación constructivista*. México: McGraw Hill.

- Gardner, H. (1993). *Multiple intelligences: The theory in practice*. New York, USA: BasicBooks.
- Gurian, M. (2002). *Boys and girls learn differently!*. San Francisco, CA: Jossey-Bass.
- Hill, J. & Flynn, K. (2006). *Classroom instruction that works with English language learners*. Alexandria, VA: ASCD.
- Ibarra, L. (2009). *Educación en la escuela, educación en la familia. ¿Realidad o utopía?*. La Habana, Cuba: Felix Varela.
- Nelsen, J., Lott, L. & Stephen, G. (2000). *Positive discipline*. New York: Three River Press.
- Sanjurjo, L. (2002). *La Formación Práctica de los Docentes: Reflexión y Acción en el Aula*. Argentina, Rosario: Homo Sapiens.

Nombre del curso:	Gramática III
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR305
Créditos:	3
Nivel:	III nivel/ Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teoría: 2/ H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR401 Gramática II
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Natin Guzmán Arce

## 2. Descripción

En el desarrollo de este curso, se aborda el sistema gramatical del inglés, con la presentación de estructuras con un alto nivel de dificultad. Estas son identificadas en contextos escritos, practicadas y a la vez aplicadas en contextos comunicativos reales para ejecutar funciones específicas. El componente gramatical se integra con las habilidades de lectura, expresión oral y expresión escrita, con un mayor énfasis en esta última habilidad. El curso brinda al estudiante la oportunidad de revisar y practicar estructuras que presentan dificultad en su uso, aún a estudiantes de nivel avanzado; así como de incrementar su capacidad de detectar errores en su producción escrita y en la de otros y corregirlos adecuadamente.

Además, el curso tiene un componente de análisis sintáctico durante la segunda mitad del ciclo lectivo. Se introducen conceptos para llevar a cabo análisis sintáctico de las estructuras.

## 3. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Aplicar estructuras gramaticales de complejidad avanzada dentro de contextos específicos para promover fluidez y precisión lingüísticas.

## 2.2. Objetivos Específicos:

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Identificar las estructuras en contexto, para fortalecer su conocimiento sobre el uso funcional de las mismas.
2. Usar funciones comunicativas en la segunda lengua utilizando las estructuras complejas apropiadas.
3. Reconocer errores gramaticales, tanto en su producción oral y escrita como en la de otros y ser capaz de analizarlos y corregirlos.
4. Integrar las estructuras gramaticales del curso a su producción oral y escrita.
5. Desarrollar habilidades para el análisis sintáctico de oraciones simples.

## 3. Temática

- I. Adjetivos y sustantivos compuestos
- II. Subjuntivo
  - A. Real
    1. Presente y futuro
    2. Con modales e imperativo
  - B. No real
    1. Presente, pasado y futuro
    2. Deseos: presente, futuro y pasado
- Coherencia y concordancia
- Paralelismo
- Pronombres (para énfasis y evitar repetición)
- Orden sintáctico invertido
- Colocaciones
  
- Análisis sintáctico
  - A. Fundamentos
  - B. Categorías gramaticales
  - C. Constituyentes sintácticos
  - D. Árboles de análisis sintáctico
    - Cómo dibujar un árbol
    - Árboles de abajo a arriba (bottom-up) y arriba a abajo (top-down)

- E. Frases nominales (NPs)
- F. Frases adjetivas (AdjPs) y adverbiales (AdvPs)
- G. Frases preposicionales (PPs)
- H. Frases verbales (VPs)
- I. Cláusulas

#### **4. Referencias**

Biber, Douglas, Susan Conrad y Geoffrey Leech. Longman Student Grammar of Spoken and Written English. New York: Longman, 2002. Print.

Blass, Laurie, Susan Iannuzzi y Alice Savage. Grammar and Beyond Level 4. Cambridge: CUP, 2012. Print.

Carnie, Andrew. Modern Syntax. A Coursebook. Cambridge: CUP, 2011. Print.

Cowan, Ron. The Teacher's Grammar of English A Course Book and Reference Guide. Cambridge: CUP, 2008. Print.

Greenbaum, Sidney y Randolph Quirk. A Student's Grammar of the English Language. New York: Longman, 1990. Print.

Raimes, Ann. Grammar Troublespots. An Editing Guide for Students. Cambridge: CUP, 1998. Print.

Sobin, Nicholas. Syntactic Analysis: The Basics. Oxford: Wiley-Blackwell, 2010. Print.

## 7.2. Cursos del nivel de bachillerato

Nombre del curso:	Introducción a la investigación educativa
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL200
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/Bachillerato
Período lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	6
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	No tiene
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Zulay Pereira Pérez

### 1. Descripción

Este curso inicia al estudiante en los procesos de investigación educativa y sus requisitos formales e instrumentales básicos. Pretende que el estudiantado construya una conceptualización sobre investigación en educación y desarrolle la capacidad de observación de los procesos educativos. Así mismo genera la capacidad de acercarse a la información a través de sus fuentes y acervos documentales y electrónicos.

Posibilita la competencia para el procesamiento, análisis e interpretación de datos y estudia diversas técnicas para la presentación de información. En su dimensión práctica el o la estudiante aplica la técnica de observación y realiza un informe basado en esa experiencia.

### 2. Objetivos

#### 2.1 Objetivo General

Introducir al estudiantado en los procesos de investigación educativa y sus requisitos formales, mediante la identificación de diferentes estrategias y procesos cognitivos aplicados en la labor investigativa.

## **2.2 Objetivos Específicos**

Al finalizar el curso, el estudiantado será capaz de

1. Acercarse al estudio de la investigación, sus requisitos formales e instrumental básico.
2. Identificar las estrategias y procesos cognitivos aplicados en la labor investigativa.
3. Analizar a la luz de la investigación de aula, los procesos educativos cotidianos de la realidad de aula de instituciones educativas costarricenses de I y II Ciclos.
4. Acercarse al conocimiento de las formas básicas de procesamiento de datos y presentación de los mismos.

## **3. Temáticas**

- Investigación como construcción del conocimiento científico (formas de acercarse al conocimiento).
- La ética en la investigación y la profesión docente. Consideraciones éticas en la investigación en educación (negociación de entrada, consentimiento informado, confidencialidad, devolución de la información, entre otros aspectos).
- Normas para la presentación de trabajos de cursos e informes de investigación, bajo lineamientos de APA, sexta edición
- Paradigmas: Positivista, Naturalista y Pragmático (enfoques: cuantitativo, cualitativo y mixto). Tipos de investigación: histórica, experimental y descriptiva (en sus distintas modalidades)
- Fuentes de información (primarias, secundarias). Tipos de fuentes (personales, documentales, observacionales, entre otras). Análisis crítico de las fuentes (crítica interna y crítica externa).

- Selección o escogencia de los y las participantes, diferenciación del método según paradigmas.
- Técnicas de recolección de datos (observación, conversatorios, grupos focales, entre otros).
- Tipos de instrumentos (encuesta, cuestionario, entrevistas, listas de cotejo, registros anecdóticos, diarios de campo, inventarios, historias de vida, entre otros). Diseño formal de instrumentos.
- Recolección, reducción y análisis de datos por instrumento y por fuente. (Transcripción textual de respuestas, cromado de respuestas, elaboración de categorías de análisis en los casos en que así corresponda). Utilización de frecuencia y porcentaje como medios de reducción de datos.
- Presentación del análisis de datos (Tablas, matrices, cuadros, gráficos, figuras, bajo formato APA). Estrategias para la presentación de la información sin desmerecer la confidencialidad, ni la intimidad de los y las participantes.
- Tipos de informes escritos (estrategias para la divulgación de resultados de investigación).

#### **4. Referencias**

American Psychological Association. (2010). Manual de Publicaciones. 3ª ed. México:

Editorial El Manual Moderno.

Babbie, E. ((2000). Fundamentos de la investigación social. México: Internacional Thompson

Editores.

Barrantes, R. (2007). Investigación: un camino al conocimiento: un enfoque cualitativo y

cuantitativo. San José, Costa Rica: EUNED.

Flores, L.E. & Pacheco, A.T. (2004). La investigación: una forma de aprender. Heredia,

Costa Rica: EUNA.

García, E. & García, F. (2000). Aprender investigando: una propuesta metodológica

basada en la investigación. 7ª ed. Sevilla: Díada Editora.

Hernández, R., Fernández, C. & Baptista, P. (2006). Metodología de la investigación. 4ª ed.

México: McGraw-Hill Interamericana.

Nombre del curso:	Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura en la enseñanza de una lengua extranjera
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL202
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/Bachillerato
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	6 H. Teoría: 3/ H. Práctica: 3
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	3
Requisitos:	DBL-207 Praxis Pedagógica en el aula escolar para la Enseñanza del Inglés en I y II Ciclos
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Roxana Rodríguez Araya

## 1. Descripción

El curso de enfoques contemporáneos de la lectura y escritura profundiza el conocimiento y análisis de diferentes componentes que intervienen en el proceso inicial de la lectoescritura en una lengua extranjera, así como de las corrientes innovadoras para la enseñanza y aprendizaje de la lectura y la escritura. La investigación pedagógica requiere del conocimiento de los procesos de construcción que se realizan según los niveles evolutivos de quienes se encuentran en procesos iniciales de lectura y escritura. Su estudio permite al estudiantado de pedagogía profundizar en la utilización de alternativas metodológicas y generar sus propias propuestas de enseñanza en el aula tanto con niños y niñas como con adultos.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Analizar el proceso de adquisición de una lengua extranjera y su interconexión con los procesos de lectoescritura para profundizar en la utilización de alternativas metodológicas y generar sus propuestas de enseñanza en el aula.

## **2.2. Objetivos Específicos**

Al finalizar el curso el estudiantado podrá:

1. Identificar los componentes sociales que estimulan el proceso de lectura y escritura.
2. Fomentarla utilización de actividades que promuevan el aprendizaje de la lectura y la escritura en un contexto significativo para el alumnado.
3. Diseñar actividades lúdico-creativas para fortalecer el proceso de lectura y escritura mediante la utilización de materiales que promuevan aprendizajes significativos.

## **3. Temática**

- El proceso de alfabetización inicial, en el contexto familiar y social de niños y niñas.
- Función social, política, económica y cultura de la lectura y escritura.
- El aprendizaje de la lectura y escritura como proceso evolutivo: los niveles de conceptualización de la lectura y escritura y su integración en la enseñanza.
- Desarrollo de los componentes de la escucha, el habla, la escritura y la lectura de una lengua extranjera en la infancia y su interrelación con los procesos iniciales de la lectoescritura.
- Corrientes pedagógicas innovadoras para la atención de los procesos iniciales de lectura y escritura.
- Didáctica y programación para atender procesos iniciales de lectura y escritura

## **4. Referencias**

Brown, H.D. (2007). Principles of Language Learning and Teaching. White Plains.  
NY:Pearson Education, Inc.

Celce, M. M (2001).Teaching English as a second or foreign language.Boston:

Thomson learning.

Díaz-Barriga, F; & Hernández, G. (2002). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. MC Graw Hill.

Gibbons, P. (2002). Scaffolding learning: Teaching second language learners in the mainstream classroom. MC Graw Hill.

Hammadou, S. J (2002). Literacy and the second language learner. Connecticut: Information age publishing.

Flores, L.E & Hernandez, A. M. (2008).Suplemento: Construcción del aprendizaje de la lectura y la escritura. EDUCARE, 7 (1), 1-20.

Lightbown, P. (2006). How languages are learned. Oxford University Press. New York: NY.

Spodek, B; &Saracho, O. (1993). Language and Literacy in Early Childhood Education. Teachers College Press. New York: NY.

Williams, J. (2005). Teaching writing in second and foreign language classrooms. Mc Graw Hills. Illinois.

Nombre del curso:	Introducción al currículo
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL204
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/Bachillerato
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	5
	H. Teoría: 3 / H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	3
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	3
Requisitos:	No tiene
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Erika Vásquez Salazar

## 1. Descripción

Este curso tiene como objeto de estudio el currículo desde una perspectiva teórica básica. Examina, de manera contextualizada, el campo semántico del currículo, su diseño, organización y fundamentación. Pretende estudiar el currículo no como un concepto sino como una construcción social, cultural e histórica, como una forma de organizar un conjunto de prácticas educativas que incorporan conceptos de personas, visiones de mundo, creencias, valores, ideologías, que interactúan entre sí y determinan el currículo escolar.

Analiza los elementos que componen el currículo y trata de explicitar cómo se relacionan y crean una estructura o modelo que orienta los procesos de enseñanza y aprendizaje, siempre en un contexto socio-histórico: ¿Qué enseñar?; ¿Cómo enseñar?; ¿Cuándo enseñar?; ¿Qué, cómo, cuándo y para qué evaluar?

El curso pretende el estudio reflexivo del currículo, de su teoría y práctica, de forma que permita construir las bases de enfoques alternativos de la organización escolar y de las relaciones sociales en el aula.

## 2. Objetivos

## **2.1. Objetivo general**

Analizar críticamente la función que desempeña el currículo desde su construcción social, política e ideológica, para la valoración de su importancia como parte fundamental de la educación costarricense.

## **2.2. Objetivos específicos**

El estudiantado podrá:

1. Analizar el concepto de currículo desde su construcción social, política e ideológica.
2. Estudiar las funciones del currículo en el aula escolar.
3. Analizar el trinomio currículo, ideología y poder.
4. Conocer los diferentes enfoques curriculares.
5. Analizar el binomio currículo y diversidad cultural desde una perspectiva de las adecuaciones curriculares.
6. Analizar la perspectiva de adecuaciones curriculares en el currículo costarricense para determinar la atención a la diversidad en el proceso educativo.
7. Analizar los factores que intervienen y afectan el currículo costarricense con atención a los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

## **4. Temática**

1. Campo semántico del currículo: teoría y práctica
2. Significado y funciones del currículo
3. Currículo, ideología y poder
4. Fundamentos, funciones y significados del currículo
5. Elementos del currículo
6. Diseño del currículo: componentes
7. Currículo y diversidad en el aula: una perspectiva para las adecuaciones curriculares

## **4. Referencias**

Allan C. Ornstein y Francis P. Hunkins: (2000). Curriculum fundamentos, principios y

temas. USA: Allyn and Bacon.

Chaves, J. (2000). Un Nuevo Maestro para el Milenio: El currículo globalizado: mucho más que relacionar asignaturas. Perú: Tarea.

Díaz Barriga, Frida, Rojas, Gerardo. (2009). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Ed. Mc Graw Hill, 2ª.Edición

Hernández, R. (2009). Diseño curricular. México: Trillas.

Oakes, J. & Lipton, M. (2007). Teaching to change the world, Second Edition. New York, NY: McGraw-Hill College.

Stenhouse, L. (1975). An introduction to Curriculum Research and Development. London, Heineman.

Pinto, L. (2000). Currículo por competencias: Necesidad de una nueva escuela. Perú: Tarea.Press.

Wink J. (2008). Critical Pedagogy: notes from the real World. New York: Logman.

Nombre del curso:	Composición Inglesa: Investigación Bibliográfica
Código de Carrera:	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR408
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/ Bachillerato
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teoría: 2/ H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR405 Composición inglesa: ensayo
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Nuria Villalobos Ulate

### **1. Descripción:**

En este curso se promueve la investigación literaria mediante la recolección de datos, notas, organización y sistematización de fuentes bibliográficas, para la elaboración de un trabajo escrito de investigación según los lineamientos de la Modern Language Association (MLA).

### **2. Objetivos**

#### **2.1. Objetivo General**

Desarrollar en el estudiante la habilidad de comunicar por escrito sus ideas y posiciones en torno a un tema y una área de interés académico de su escogencia, mediante la aplicación sistemática de los pasos involucrados en el proceso de escritura dirigidos a la producción de un ensayo de tipo argumentativo que cumpla con los requisitos de forma, contenido y rigurosidad de la escritura académica.

#### **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Aplicar de forma disciplinada y sistemática las técnicas y métodos de investigación bibliográfica según el manual de la MLA (resúmenes, citas textuales, notas, referencias parentéticas, bibliografía).
2. Desarrollar una visión crítica para evaluar los trabajos escritos de otros compañeros.
3. Promover la capacidad de análisis y pensamiento crítico, así como las habilidades comunicativas, mediante el trabajo de investigación y redacción argumentativa.

### 3. Temáticas

- Conceptualización de la investigación académica
- El trabajo de investigación:
  - Dónde empezar
  - Qué hacer y qué no hacer
- El ensayo argumentativo
  - Público y propósito
- Propuesta y diseño de la investigación:
  - La tesis y el establecimiento de objetivos
  - Esquema de la investigación
  - Cronograma de trabajo
  - La bibliografía inicial
- Honestidad Intelectual: cómo evitar el plagio
- Búsqueda y selección documentales
  - Catálogo del Sistema de Información Documental de la Universidad Nacional
  - Recursos impresos
  - Bases de datos y otros recursos electrónicos
  - Revistas académicas nacionales
  - Recursos electrónicos
  - Fiabilidad de las fuentes
- Toma de notas:
  - Resumen
  - Parafraseo
  - Síntesis
  - Citas textuales
  - Ideas claves del investigador, argumentos o posiciones

- Uso de tarjetas y herramientas electrónicas
- Documentación:
  - Citas textuales en el texto
  - Referencias parentéticas en el texto
  - Las citas completas (estilo y uso específico)
  - La bibliografía según el manual de la MLA
- Los apéndices
- Coherencia, cohesión y unidad en la escritura académica (repaso)
- Reconocer opiniones y el lenguaje general
- Revisión y corrección

#### 4. Referencias

Barnet, Sylvan y Hugo Bedau. *Critical Thinking, Reading and Writing: A Brief Guide to Argument*. 5.<sup>a</sup> ed. Boston: Bedford/St. Martin's, 2005. Impreso.

Hogue, Ann. *First Steps in Academic Writing*. 2.<sup>a</sup> ed. White Plains, Nueva York: Pearson Education, 2008. Impreso.

Kennedy, Mary Lynch. *Writing in the Disciplines: A Reader for Writers*. 6.<sup>a</sup> ed. Nueva York: Pearson Prentice Hall, 2008. Impreso.

Kirszner, Laurie G. y Stephen R. Mandell. *Patterns for College Writing: A Rhetorical Reader and Guide*. 9.<sup>a</sup> ed. Boston: Bedford/St Martin's, 2010. Impreso.

Lunsford, Ronald F. y Bill Bridges. *The Longwood Guide to Writing*. 3.<sup>a</sup> ed. Nueva York: Pearson Education, 2005. Impreso.

Modern Language Association. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 7.<sup>a</sup> ed. Nueva York: MLA, 2009. Impreso.

Oshima, Alice y Ann Hogue. *Writing Academic English*. 4.<sup>a</sup> ed. White Plains, Nueva York: Pearson, 2006. Impreso.

Purdue OWL. *Purdue U WritingLab*, 2010. En línea. 28 enero 2012.

Spatt, Brenda. *Writing from Sources*. 7.<sup>a</sup> ed. Boston: Bedford/St. Martin's, 2007. Impreso.

Weidenborner, Stephen, Domenick Caruso y Gary Parks. *Writing Research Papers: A Guide to The Process*. 7.<sup>a</sup> ed. Nueva York: Bedford/StMartin's, 2005. Impreso.

### **Lista de Recursos Electrónicos**

Creating a Thesis Statement: <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/545/1/>

The Writing Process: <http://www.csuohio.edu/academic/writingcenter/writproc.html>

The Expository Essay <http://owl.english.purdue.edu/owl/resource/685/02/>

English as a Second Language: <http://owl.english.purdue.edu/engagement/3/>

Principles of Composition:

<http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/composition/composition.htm>

Guide to Grammar: <http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/index.htm#>

Transitions: <http://facweb.furman.edu/~moakes/Powerwrite/trans.htm>

Punctuation: <http://www.uefap.com/writing/punc/puncfram.htm>

Academic Writing:

<http://www.une.edu.au/tlc/aso/aso-online/academic-writing/academic-style.php>

Phrasal Bank: <http://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>

Nombre del curso:	Introducción a la literatura inglesa
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR409
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/ Bachillerato
Periodo lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teoría: 2/ H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR302 Técnicas de lectura
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Meritxell Serrano Tristán

### **1. Descripción**

En el desarrollo de este curso se les brinda a los estudiantes las bases del discurso literario (términos, conceptos y definiciones básicas) y se introduce al estudiante en el estudio de los diversos géneros literarios, sus manifestaciones clásicas y contemporáneas. Adicionalmente se traza un panorama general del desarrollo histórico y de las características de las literaturas producidas en diferentes culturas de habla inglesa. La teoría consiste principalmente en el estudio de conceptos básicos y de los diferentes géneros literarios, y la práctica en la lectura, análisis y discusión oral y escrita de diversas obras por medio de métodos centrados en el texto.

### **2. Objetivos**

#### **2.1. Objetivo General**

Analizar el texto literario de forma crítica, apelando a conceptos y principios básicos propios del discurso literario, con argumentos.

## 2.2. Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Definir y utilizar correctamente los términos básicos relativos al discurso literario.
2. Identificar diversos géneros literarios y explicar sus características convencionales básicas.
3. Aplicar los fundamentos de diversos métodos (no enfoques) básicos de análisis literario a la lectura y discusión de textos varios.
4. Establecer y sustentar relaciones lógicas entre los diversos elementos que conforman la realidad textual en una obra literaria.
5. Comprender y explicar de manera general el desarrollo histórico de las diversas corrientes literarias y literaturas producidas en inglés.
6. Continuar desarrollando sus habilidades comunicativas y pensamiento crítico por medio del trabajo del curso.

## 3. Temáticas

- El concepto general de literatura, de discurso literario y de texto literario
- Los géneros literarios (el género narrativo, el género poético, el género dramático), sus manifestaciones clásicas y contemporáneas en lengua inglesa, y sus elementos característicos
- Los métodos básicos de análisis literario: *close reading* y *explication de texte*
- El desarrollo histórico de la literatura escrita en lengua inglesa (panorama general de movimientos, tendencias y literaturas)
- Diversas obras y autores tanto clásicos como contemporáneos

## 4. Referencias

«Explication de texte». The Globe-Gate Project, 2012. En línea. 20 de set. 2012.

Kennedy, X. J., Dana Gioia y Mark Bauerlein. *Handbook of Literary Terms: Literature, Language, Theory*. Nueva York: Pearson, 2009. Impreso.

«Literary Theory and Schools of Criticism». The Writing Lab and OWL at Purdue

andPurdueUniversity, 2012. En línea. 17 de set. 2012.

Meyers, Kari y Gilda Pacheco. *The Perspective Project: An Introductory Guide to Literary Criticism*. San José, Costa Rica: Editorial de la Universidad de Costa Rica, 2003. Impreso.

Project Gutenberg. En línea. 17 de setiembre 2012.

Siegel, Kristi. *Introduction to Modern Literary Theory*. En línea. 17 de set. 2012.

«Steps for Close Reading or Explication de texte». *The Literary Link*, 2010. En línea. 20 de set. 2012.

Strickland, Carol. *The Illustrated Timeline of Western Literature: A Crash Course in Words and Pictures*. Nueva York: Sterling, 2007. Impreso.

Nombre del curso:	Tecnologías de la información y la comunicación en educación
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL402
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/Bachillerato
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	3
	H. Teoría: 3 / H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	3
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	3
Requisitos:	DBL207 Praxis Pedagógica en el aula escolar para la Enseñanza del Inglés en I y II Ciclos
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Jorge Arias Eduarte

## 1. Descripción

Este curso permite al estudiantado potenciar las tecnologías de la información como herramienta para su aprendizaje y el de sus futuros educandos. Enfatiza en el uso de las tecnologías multimediales y el software educativo básico como apoyo a su labor profesional. Hace especial énfasis en el desarrollo de habilidades intelectuales mediante el uso de la tecnología, como fuente de información y como recurso didáctico en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. En su dimensión práctica el estudiantado tendrá oportunidad de realizar aplicaciones informáticas en el contexto educativo. Posteriormente, elaborarán una didáctica basados en el plan de estudios oficial, utilizando la tecnología como elemento de mediación pedagógica.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Utilizar las tecnologías de la información como fuente de información y recurso didáctico en la enseñanza del inglés.

### **2.1. Objetivos Específicos**

El estudiantado será capaz de

1. Reconocer el concepto TIC, su desarrollo e importancia así como las ventajas y desventajas de su uso en el aula.
2. Aprovechar los recursos que representan las TIC para la mejora de su actividad docente.
3. Desarrollar programas multimedia y páginas Web adecuadas a su actividad docente.
4. Aplicar los usos educativos de Internet en el aula.

### **3. Temática**

1. Introducción: las TIC en Educación
  - Concepto y justificación
  - Recursos Tecnológicos
2. La utilización de las TIC en centros educativos
  - Introducción
  - Ventajas para el docente
  - Aula Multimedia y las TICs
  - El uso de materiales audiovisuales en soporte informático
3. Multimedia
  - Condiciones de los materiales multimedia
    - Vídeo
    - Sonido
    - Imagen
    - Texto
  - Guión multimedia
  - Integración de medios

### **4. Referencias**

- Badia, A. y García, (2006) Incorporación de las TIC en la enseñanza y el aprendizaje basados en la elaboración colaborativa de proyectos. En: Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento. Año 3 N°. 002. Universitat Oberta de Catalunya. España.
- Bianchini, A. (1992) Cap. IV. Tomado de "Metodología para el desarrollo de aplicaciones educativas en ambientes multimedia". Universidad Metropolitana, Caracas, Octubre.
- Cárdenas, D. R. (2006) Participación de los docentes en el Foro virtual: Usos pedagógicos de los recursos tecnológicos. Educare, julio-setiembre. Vol. 10, número 034. Universidad de los Andes, Mérida Venezuela.
- Godina S. y L.H. (1996) La tecnología de multimedia en la educación. En: Soluciones Avanzadas No. 37, 15 de Septiembre 96. ITESM Campus Monterrey. México
- Guerrero, M. y Zorogastía, J. (1995) La multidisciplinariedad requerida por la multimedia el reto de la multimedia. En: Revista electrónica: CIBERTEXTOS N° 1, año 1, agosto 1995. De la Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Laureano C. y Ana L. (1993) Multimedia y Cognición (Herramientas Didácticas) En: Perfiles educativos, octubre-diciembre, N° 62, Universidad Nacional Autónoma de México.
- Virgilio, V. (2000) Multimedia y Website. Procedimientos para realizar una aplicación multimedia.

Nombre del curso:	Taller educativo de aula en la enseñanza del inglés para I y II Ciclos (Colegiado)
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	DBL403
Créditos:	6
Nivel:	IV nivel/Bachillerato
Período lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico-Colegiado
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	15
	H. Teoría: 6/ H. Práctica:9
Horas de estudio independiente:	1
Horas totales semanales:	16
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	3
Requisitos:	Haber aprobado el 77% de cursos de cursos del componente pedagógico y de lengua, hasta el VII ciclo, exceptuando optativos y estudios generales según acuerdo CIDE-DEB-AUA-TAC-002-2011
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Isabel Badilla Zamora (responsable) Roxana Rodríguez Araya Erika Vásquez Salazar Susana Murillo León

## 1. Descripción

Este taller se ha concebido como un espacio de análisis, reflexión, crítica acerca de las implicaciones socio-culturales que tiene la enseñanza de una lengua extranjera en la educación primaria. Es un espacio para que los futuros educadores y educadoras puedan tomar consciencia de lo que significa “Mi filosofía de enseñanza” a partir de un conjunto de actividades de síntesis acerca de la labor educativa que estarán a punto de desarrollar y de la que han observado en las intervenciones pedagógicas a lo largo de la carrera. También es un espacio propicio para poner en práctica las competencias adquiridas en la expresión oral y escrita, por lo que durante el curso el estudiante desarrollará un proyecto de investigación pedagógica en un escenario educativo; y al considerarse fundamental el entrar en contacto con otros actores y otras actrices que tengan

manejo de la lengua, se propiciarán actividades de intercambio y exposición a la lengua en un marco pedagógico-investigativo.

## **2. Objetivos**

### **2.1. Objetivos Específicos**

Analizar los factores que intervienen y afectan los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera en estudiantes de I y II ciclos, por medio de un diálogo reflexivo que le permita confrontar la teoría con la práctica para construir su propio modelo pedagógico.

### **2.2. Objetivo General**

1. Desarrollar un diagnóstico educativo que permita el mejoramiento de las prácticas de enseñanza del inglés como lengua extranjera.
2. Favorecer el desarrollo de actitudes positivas hacia los procesos de investigación educativa como medio de mejoramiento profesional.
3. Reafirmar el estudio de los diferentes enfoques, procedimientos, técnicas y sugerencias prácticas para la enseñanza del inglés en I y II ciclos.
4. Realizar un proyecto de investigación para solventar necesidades educativas de los estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en I y II Ciclos.
5. Aplicar estrategias de investigación en situ para solventar problemas educativos con el fin de mejorar las prácticas para la enseñanza del inglés en I y II Ciclos.

## **3. Temática**

- Reflexiones y lecciones aprendidas durante mis intervenciones pedagógicas
- Lo que los estudiantes necesitan: características de un docente de una lengua extranjera exitoso desde la perspectiva de los propios y las propias estudiantes
- Características de docentes exitosos
- El docente como un guía: mito o realidad
- La investigación en el aula: en busca de las inconsistencias
  - El diagnóstico y principales técnicas de intervención en el aula.
  - Planificación y guía para la elaboración de proyectos educativos.

- El papel de la investigación en la formulación de un proyecto.
- Ayudando a los estudiantes y las estudiantes a encontrar su camino
- Mi filosofía de enseñanza
- Mejorando mi comunicación más allá del aula escolar

#### 4. Referencias

Badke, W. B. (2008) *Research Strategies. Finding your Way through the Information Fog.* (3era Ed). Lincoln, NE: iUniverse, Inc.

Burns, A. (2005). *Action Research.* En Eli Hinkel (Ed.), *Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning*, pp. 241-256. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Harklau, L. (2005). *Ethnography and Ethnographic Research on Second Language Teaching and Learning.* En Eli Hinkel (Ed.), *Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning*, pp. 179-194. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Johnson, D.M. (1992) *Approaches to Research in Second Language Learning.* New York, U.S.A.: Longman.

Lazaraton, A. (2005). *Quantitative Research Methods.* En Eli Hinkel (Ed.), *Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning*, pp. 209-224. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Lester Jr, J.D., & Lester Sr, J.D. (2005) *Research Paper Handbook. Your Complete Guide.* U.S.A.: Good Year Books.

Lewis, M., & Hill, J. (1992). *Practical Techniques for Language Teaching.* Cambridge: Cambridge University Press.

McKay, S. (2006). *Researching Second Language Classrooms.* Mahwah, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates

Nunan, D. (2005). Classroom Research. En Eli Hinkel (Ed.), Handbook of Research in Second Language Teaching and Learning, pp. 225-240. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Oxford, R. L. (1990). Language Learning Strategies: What every Teacher should know. Battleboro, Vermont: Pro-Lingua Associates.

Sorenson, S. (2002) How to Write Research Papers. Canada: Thomson and Arco

Nombre del curso:	Taller de expresión escrita
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR412
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/ Bachillerato
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teoría: 2/ H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR405 Composición Inglesa: Ensayo
Correquisitos:	No tiene
Nombre del (la) Docente:	Isabel Cristina Bolaños Villalobos

## 1. Descripción

El objetivo central de este curso consiste en ofrecer al estudiante la posibilidad de hacer expresión escrita creativa -no académica- de manera que se capacite para realizar trabajos eventuales de su interés. Con esta finalidad se desarrollan actividades y se trabaja con técnicas para la producción de un lenguaje más especializado. Además se le ofrecen al estudiante las herramientas para producir textos no académicos de carácter práctico. Se utilizan lecturas con el propósito de poner al estudiante en contacto con una variedad de textos como modelos de escritura no académicos y creativos a fin de ampliar su vocabulario y conocimientos en los diferentes estilos y formas de expresión escrita. Dentro de la temática de las lecturas se incluye el desarrollo humano sostenible, la equidad, la diversidad cultural y género para desarrollar en el/la estudiante una visión integral y humanística.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Producir textos escritos no académicos, de contenido y formato creativo mediante la exploración de diversas formas de escritura.

## **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

- Desarrollar mayor fluidez en la expresión escrita.
- Usar vocabulario, expresiones y registros apropiados de acuerdo con el tipo de texto escrito.
- Mejorar su uso de estructuras, vocabulario y adquirir estructuras gramaticales más complejas.

## **3. Temática**

- Análisis y usos de registros de expresión escrita de acuerdo con la situación, audiencia y características del discurso escrito.
- Estilos del lenguaje formal e informal, tono y actitud del autor, etc.
- Escritura no académica: técnicas para diferentes tipos de escritura no académica, boletín informativo, redacción de artículos y editoriales periodísticos.
- Escritura creativa: cuento y poesía, características, estrategias y producción.
- Currículo y carta de solicitud y otros tipos de carta.

## **4. Referencias**

Coffield, R.L. "How to Write for Non-Fiction Genres?" Freelance Writing@suite101.com, Nov. 2008. Web 4 Feb. 2012.

Cohen, Sage. Writing the Life Poetic: An Invitation to Read and Write Poetry. Cincinnati: Writer's Digest Books, 2009. Print.

Hally, Janice. "What is Creative Non-fiction Writing?" Freelance Writing@suite101.com, Oct. 2008. Web 4 Feb. 2012.

Harris-Gershon, David. "What is Nonfiction?." Writing Memoirs@suite101.com, Sept.

2009. Web 4 Feb. 2012.

Robertson, Brandy. "Creative Writing Tips for Biographies."

WritingMemoirs@suite101.com, June. 2010. Web 4 Feb. 2012.

Sager, Linda. *Creating Unforgettable Characters*. New York: Holt and Company, 1990.

Print.

Whitford Paul, Ann. *Writing Picture Books*. Cincinnati: Writer's Digest Books, 2009.

Print.

"How to Begin an Autobiography?" [wikihow.com](http://www.wikihow.com). Web 4 Feb. 2012.

"How to Write a Biography?" [wikihow.com](http://www.wikihow.com). Web 4 Feb. 2012.

"How to Write an Autobiography?" [wikihow.com](http://www.wikihow.com). Web 4 Feb. 2012

Nombre del curso:	Precisión y Fluidez Lingüística: Pronunciación avanzada
Código de Carrera	140103
Unidad Académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código de curso:	LLR413
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/ Bachillerato
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Regular
Horas presenciales:	4
	H. Teoría: 2/ H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	4
Horas totales semanales:	8
Horario de atención estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR406 Comunicación Oral III
Correquisitos:	
Nombre del (la) Docente:	Oscar Rojas Campos

## 1. Descripción

El curso tiene como finalidad dotar al aprendiz de una serie de conocimientos donde descubra su capacidad de internalización de idioma inglés. El curso está diseñado para que el/la estudiante desarrollen una sucesión de actividades que lo/la lleven a niveles de conciencia en dónde este puede descubrirse como creador de su propio sistema de proceso de aprendizaje. En fin, el discente se verá forzado a conocerse, a saber cuáles son sus fortalezas y debilidades del idioma y a buscar soluciones que conlleven a mejorar su competencia lingüística, socio-lingüística y semiótica. La peculiaridad del enfoque semiótico responde al siguiente interrogante, ¿por qué y cómo en una determinada sociedad algo — una imagen, un conjunto de palabras, un gesto, un objeto, un comportamiento — significa?

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Comprender el proceso evolutivo de un idioma y todas las variables que influyen en éste para desarrollarse diariamente por medio de la implementación de diversas actividades y mecanismos necesarios.

## **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

1. Reforzar los conocimientos adquiridos en los cursos previos del programa de estudios en las áreas de pronunciación, uso de la lengua y lingüística.
2. Crear conciencia de que un idioma se está desarrollando continuamente y por lo tanto buscar estrategias de trabajo que coadyuven en su proceso de enseñanza-aprendizaje
3. Exponer al discente a atmósferas de trabajo bajo el sistema de trabajo tareas específicas que lo guíen a enfrenar situaciones reales que buscan confrontar su conocimiento en el uso del idioma aprendido de una forma más efectiva.
4. Profundizar en una serie de aspectos del idioma como: entonación, agrupación de sonidos y frases, acento, pronunciación regional y registros idiomáticos. Revisar objetivos

## **3. Temática**

- Ritmo, acento y entonación de inglés
- Entonación del Idioma inglés
- Sonidos reducidos
- Grupo de palabras (clusters)
- Acentuación de las sílabas
- Inglés y sus acentos regionales
- Diferencias lingüísticas regionales
- Palabras de dos silabas
- Palabras de tres silabas
- Schwa y sus múltiples usos
- Ritmo y uniones de palabras
- Contracciones de dos palabras
- Como mejorar la fluidez
- Buscar la similitud del nativo del idioma

#### **4. Referencias**

Cook, Ann. American Accent Training. Hauppauge, NY 11788. Barron's Educational Series, Inc. 1991

Morley, Joan. Improving Spoken English. The University of Michigan Press. Ann Arbor, MI 48106. 1991

Pullum, Geoffrey k. and William A. Ladusaw. Phonetic Symbol Guide. The University of Chicago Press Ltd. Chicago 60637. 1996

## 8. Cursos optativos

El plan cuenta con una oferta de cursos optativos, los cuales se muestran a continuación:

**Cuadro7**  
**Cursos Optativos**

Nombre del Curso	Créditos
Cultura I	3
Literatura infantil en la enseñanza de una lengua extranjera: inglés	3
Lingüística General	3
Cultura II	3

La estructura curricular de los cursos optativos se muestra en el cuadro 8.

**Cuadro 8**  
**Estructura Curricular**

Código	Nivel	Ciclo lectivo	Nombre del curso	No. Créditos	HORAS POR SEMANA					Horas Docente	
					Presenciales/ Contacto		Lab	Gira*	Horas E.Ind		Total de horas
					Teoría	Práctica					
Nuevo			Cultura I	3	4	2	-	-	2	8	4
Nuevo			Literatura infantil en la enseñanza de una lengua extranjera: inglés	3	3	3	-	-	2	8	3
Nuevo			Lingüística General	3	4	2	-	-	2	8	4
Nuevo			Cultura II	3	4	2	-	-	2	8	4

## 8.1. Descripción de los cursos optativos

Nombre del curso:	Cultura I
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código del curso:	Nuevo
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/Bachillerato
Período lectivo:	I ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Optativo
Horas presenciales:	6 H. Teoría: 4 / H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR406 Comunicación Oral III LLR405 Composición Inglesa: Ensayo
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Ileana Saborío Pérez

### 1. Descripción

Tomando como base la concienciación del estudiante como ser cultural, se desarrollan diferentes temáticas para alcanzar diferentes niveles de comprensión y destrezas. La práctica consiste en la investigación de fenómenos culturales y la utilización de principios para la comprensión de esos fenómenos en un contexto cultural determinado. El curso, a través de una gira de fin de semana con transporte de la universidad durante el ciclo, o de alguna visita guiada a museos, cines, teatros, entrevistas y visitantes al aula, llevará a los estudiantes, a una mayor apreciación de la diversidad cultural de su entorno. El/la docente incluirá estas actividades dentro de cualquiera de los rubros de evaluación.

### 2. Objetivos

#### 2.1. Objetivo General

Concienciar al/la estudiante de su ser cultural y proveerle de las bases teóricas y habilidades que conlleva el estudio de valores, creencias, visión de mundo y rasgos socio-lingüísticos y culturales de las culturas de habla inglesa que lo(a) preparen para la comunicación y el entendimiento intercultural, y le ayuden a explicar el trasfondo histórico-social de la cultura meta, así como a mejorar el uso formal, informal y pragmático de la lengua inglesa.

## 2.2. Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

- Desarrollar conciencia de sí mismo(a) como ser cultural, es decir, como producto de una cultura con todos sus valores y tradiciones e inserto(a) en un contexto social, cultural e histórico determinado.
- Comprender y analizar la relación entre lengua y cultura.
- Adquirir bases teóricas, históricas y sociales sobre culturas de habla inglesa.
- Aplicar el conocimiento de las bases socio-culturales en estudio a los análisis, comparaciones, contrastes realizados en clase.
- Mostrar curiosidad y empatía por conductas culturales diferentes a las de la propia cultura.
- Comprender y analizar la diferenciación intercultural.
- Comprender y analizar la variación intercultural.
- Comprender y analizar la relatividad cultural y las visiones etnocéntricas.
- Investigar sobre temas de la cultura meta.
- Desarrollar una actitud objetiva y cuidadosa con respecto a emitir generalizaciones y juicios sobre conductas culturales.
- Desarrollar destrezas para procesar información cultural y abordar el fenómeno cultural como proceso.
- Ser conscientes de las conductas lingüísticas que manifiestan los hablantes en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.
- Desarrollar destrezas para enfrentar la variación intracultural y el cambio diacrónico.

## 3. Temáticas

- Concepto de Cultura
- Relación Lengua y Cultura
- Cultura nativa (concienciación como ser cultural)
- Cultura Meta
- Patrones de pensamiento
- Valores, creencias
- Supuestos Culturales
- Visión de mundo
- Instituciones, Elementos de Orden Social.

#### **4. Referencias**

Gaston, Jan. (1992). Cultural Awareness Teaching Techniques. Brattleboro, Vermont: Prolingua Associates.

Fox, Richard. (1977). An Introduction to American Civilization. Melboure, Fl: Brevard Graphics Incorporated.

Hall, Edward T. (1981). Beyond Culture. Garden City. New York: Anchor..

Kearny, Edward and others. (1994). The American Way. An Introduction to American Culture. N.J.: Prentice Hall.

Levine, Deena, Jim Baxter and Piper McNulty. (1987). The Culture Puzzle. Cross Cultural

Communication for English as a Second Language. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall.

Luedtke, Luther S. (Ed.). (1988). Making America: The Society and Culture of the United States. Washington, D.C.: USA.

Seelye, H. Ned. (Ed.). (1993). Teaching Culture: Strategies for Intercultural Communication. Lincolnwood, IL: National Textbook.

Seelye, H. Ned. (Ed.). (1996). *Experiential Activities for Intercultural Learning*.  
Yamouth, MA: Intercultural Press.

Stewart, Edward. (1972). *American Cultural Patterns*. Chicago, IL: Intercultural Press.

Nombre del curso:	Literatura infantil en la enseñanza de una lengua extranjera: inglés
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	División de Educación Básica
Código del curso:	Nuevo
Créditos:	3
Nivel:	II nivel/Profesorado
Período lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Optativo
Horas presenciales:	6
	H. Teoría: 3 / H. Práctica: 3
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	3
Requisitos:	Haber aprobado los cursos del I nivel y del I Ciclo del II nivel del profesorado.
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Isabel Badilla Zamora

## 1. Descripción

En el curso se ponen en práctica diversos conceptos, métodos y técnicas para la introducción, enseñanza y uso de la literatura infantil escrita en la lengua meta, en los programas dirigidos a niños que están aprendiendo el inglés como lengua extranjera. El texto literario se ve como un uso creativo de la lengua, que puede estimular la adquisición / aprendizaje de estructuras y vocabulario, así como el desarrollo de las habilidades comunicativas, la creatividad y la imaginación del niño. La aplicación de diversas técnicas para el uso de textos literarios en el aula, así como la adaptación de textos literarios será la dimensión práctica del curso.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo general

Comprender el papel de la literatura infantil en la enseñanza de una lengua extranjera a los niños y niñas para el desarrollo de habilidades comunicativas en otro idioma.

## **2.2. Objetivo Específico**

El estudiante podrá:

1. Comprender y explica conceptos básicos de literatura en general y de la literatura infantil en particular.
2. Determinar las características y necesidades de los niños y niñas en sus diferentes etapas de desarrollo y aplicar tal conocimiento a la utilización de textos literarios en la enseñanza de una lengua extranjera (inglés).
3. Desarrollar criterios para la adecuada selección de textos literarios según las características del estudiantado.
4. Comprender y aplicar los diferentes conceptos, métodos y técnicas para la utilización de textos literarios infantiles en la enseñanza de inglés.
5. Desarrollar, preparar y llevar a cabo actividades que estimulen el aprendizaje de la lengua a partir de los textos literarios infantiles.
6. Desarrollar actividades y materiales para introducir textos y para motivar a los niños y niñas.
7. Desarrollar y aplicar técnicas apropiadas para evaluar el progreso del estudiantado de acuerdo a sus características.

## **3. Temática**

1. El papel de la literatura en el aprendizaje de una lengua extranjera; usos de la imaginación en el proceso de adquisición / aprendizaje
2. La literatura infantil: definición, géneros, terminología, su función en el desarrollo del niño, su papel en el aula de lengua extranjera
3. Selección y adaptación de textos de literatura infantil en la lengua meta.
4. Literatura para niños en lengua inglesa. Mención de clásicos como: Charles Dickens, E. A. Poe, H. Melville, Lewis Carroll, Louise Alcott, Mark Twain, Rudyard Kipling, Sir James Barrie, Lyman Frank Baum, hasta contemporáneos como J. K. Rowling, Maurice Sendak y Tomie Depaola.

5. Técnicas para la introducción de los textos en el aula; motivación y estímulo para la lectura; el proceso de lectura: pre-lectura, lectura y post-lectura
6. Lectura de la ilustración
7. El arte de narrar el cuento
8. Selección de textos para niños y niñas según las etapas de su desarrollo
9. Actividades: lectura silenciosa, en voz alta, trabajo de grupos, juegos, representaciones, etc.
10. Técnicas para evaluar progresos y resultados
9. Revisión de bibliografía escrita para niños en lengua inglesa, en bibliotecas públicas y librerías.

#### **4. Referencias**

- Bettelheim, B. (1990). *Psicoanálisis de los Cuentos de Hadas*. Barcelona, España: Editorial Crítica, S.A.
- Boushey, G., & Moser, J. (2006). *The Daily 5: Fostering Literacy Independence in Elementary Grades*. Portland, Maine. Stenhouse Publisher.
- Dobles, M. (2007). *Literatura Infantil*. San José, Costa Rica: EUNED.
- Ellery, V., (2005) *Creating Strategic Readers: Techniques for Developing Competency in Phonemic Awareness, Phonic, Fluency, Vocabulary, and Comprehension*. Newark, DE, USA. International Reading Association, Inc.
- Lukens, R. (1990). *A Critical Handbook of Children's Literature*. Harper Collins Publisher.
- Mandel, L., & Gambrell, L. (2006). *Using Children's Literature in Preschool: Comprehending and enjoying Books*. Newark, DE, USA: International Reading Association, Inc.
- Popp, M. (2005). *Teaching Language and Literature in Elementary Classrooms: A Resource Book for Professional Development*. 2nd ed. Mahwah, USA: Lawrence Erlbaum Assn.

Taylor,E.(2000). Using Folktales. Cambridge, USA: Cambridge University Press.

Trelease, J.(2006). The Read Aloud Handbook. 6th ed. New York, USA: Penguin.  
Print.

Vukelich,C., & Christie, J. (2009). Building a Foundation for Preschool Literacy:  
Effective Instruction for Children's Reading and Writing Development.Newark,  
DE,USA: International Reading Association, Inc

Nombre del curso:	Lingüística General
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código del curso:	Nuevo
Créditos:	3
Nivel:	III nivel/Profesorado
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Optativo
Horas presenciales:	6
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	LLR406 Comunicación Oral III LLR405 Composición Inglesa: Ensayo
Correquisitos:	Nuevo Gramática III
Nombre docente:	Vivian Vargas Barquero

## 1. Descripción

En este curso se brindan los conceptos básicos de la lingüística, así como aspectos propios de un nivel introductorio: definición del objeto de estudio, métodos, teorías, áreas o sub-disciplinas de la lingüística. Este es un curso donde se tratan los temas centrales de la lingüística descriptiva. Al ser un curso general, los conceptos y actividades (prácticas, tareas, etc.) no se refieren al inglés específicamente, sino al lenguaje y a cualquier lengua.

## 2. Objetivos

### 2.1. Objetivo General

Estudiar y analizar los fundamentos de las cuatro áreas principales del estudio de una lengua (morfología, sintaxis, fonética y fonología) sobre los cuales se ha intentado explicar el lenguaje.

## 2.2. Objetivos Específicos

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

- Conocer la ciencia lingüística, sus fines, métodos y quehacer en general
- Adquirir conceptos básicos del análisis lingüístico
- Dominar conceptos de descripción fonética y análisis fonológico a nivel básico, aplicable a cualquier lengua
- Emplear conceptos de descripción morfológica y análisis morfológico a nivel básico, aplicable a cualquier lengua
- Aplicar conceptos de descripción sintáctica y análisis sintáctico a nivel básico, aplicable a cualquier lengua
- Aplicar los conceptos de la lingüística y las herramientas analíticas en el entorno educativo, en la adquisición y el aprendizaje del L1 y L2

## 3. Temáticas

- Lengua, lenguaje y lingüística
- Lingüística descriptiva, formal y funcionalista.
- Fonética y fonología
- Morfología
- Sintaxis

## 4. Referencias

Akmajian, Adrian, Richard A. Demers, Ann K. Farmer & Robert M.

Harnish. Linguistics- An Introduction to language and Communication. 6<sup>th</sup>. ed. Massachusetts: The MIT Press, 2010. Print.

Gass, Susan M., and Larry Selinker. Second Language Acquisition. New York: Routledge, 2008. Print.

Trudgill, Peter. Sociolinguistics. 4<sup>th</sup>ed. London: Penguin Books, 2000. Print.

Yule, George. The Study of Language. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 1997. Print.

Nombre del curso:	Cultura II
Código de carrera:	140103
Unidad académica:	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje
Código del curso:	Nuevo
Créditos:	3
Nivel:	IV nivel/Bachillerato
Periodo lectivo:	II ciclo
Naturaleza:	Teórico-Práctico
Modalidad:	Ciclo de 17 semanas
Tipo de curso:	Optativo
Horas presenciales:	6
	H. Teoría: 4 / H. Práctica: 2
Horas de estudio independiente:	2
Horas totales semanales:	8
Horario atención a estudiante:	1 hora (a convenir el horario con el estudiantado)
Horas docente:	4
Requisitos:	Nuevo Cultura I
Correquisitos:	No tiene
Nombre docente:	Mayra Loaiza Berrocal

## 1. Descripción

Tomando como base la concienciación del estudiante como ser cultural, se desarrollan diferentes temáticas para alcanzar distintos niveles de comprensión y destrezas. La práctica consiste en la investigación de fenómenos culturales y la utilización de principios para la comprensión de esos fenómenos en un contexto cultural determinado. El proceso a seguir persigue la constante discusión e investigación de contenidos socio-culturales que seleccionan los estudiantes a partir de un inventario socio-cultural determinado. El curso, a través de una gira de fin de semana con transporte de la universidad durante el ciclo, o de alguna visita guiada a museos, cines, teatros, entrevistas y visitantes al aula, llevará a los estudiantes, a una mayor apreciación de la diversidad cultural de su entorno. El/la docente incluirá estas actividades dentro de cualquiera de los rubros de evaluación.

## **2. Objetivos**

### **2.1. Objetivo General**

Desarrollar la competencia cultural a través del análisis y la investigación de manifestaciones culturales en un contexto determinado.

### **2.2. Objetivos Específicos**

Se propone que los y las estudiantes del curso logren:

- Seguir desarrollando su competencia cultural a través del análisis y la investigación de manifestaciones culturales en un contexto determinado;
- Adquirir bases históricas y sociales para facilitar la comprensión de valores, actitudes y sistemas de pensamiento de la-las cultura-s meta;
- Aplicar las bases histórico-sociales en estudio a los análisis y discusiones que se realicen en la clase;
- Utilizar su capacidad crítica y su competencia cultural a través de la discusión, el análisis y la investigación

## **3. Temáticas**

- Comunicación entre culturas en inglés.
- Comparación entre culturas
- Investigación sobre aspectos culturales de sociedades de habla inglesa y la cultura nativa.
- Tradiciones, modales y reglas de cortesía en la vida social
- Paralingüística
- La Familia como eje cultural
- La Relación entre Mujeres y Hombres
- Igualdad
- Dinero y Éxito en el ámbito socio-cultural
- Educación y cultura

- Naturaleza y Tecnología -Libertad y Justicia en el ámbito socio-cultural
- Comida. Entretenimiento en diversas sociedades
- Trabajo, Religión, Política en el ámbito socio-cultural

#### **4. Referencias**

Brooks, N. (1968). "Teaching Culture in the Foreign Language Classroom". Foreign Language Annals.

Gillespie, Sheena and Robert Singleton.(1993). Across Cultures. Needham Heights, Mass.: Allyn And Bacon, Simon and Schuster,.

Holeton, Richar, (Ed.). (1995). Encountering Cultures.2nd .Edition. Englewood Cliffs,NJ: Prentice Hall.

Luedtke, Luther S., (Ed.). (1998). Making America: The Society and Culture of the United States. Washington, D.C.: United States Information\_Agency.

Seelye, H. Ned. (1993). Teaching Culture: Strategies for Intercultural Communication. Chicago: NationalTextbook Company.

## 9. Requisitos y correquisitos

La siguiente tabla muestra los cursos con requisitos y correquisitos que necesita el estudiante, para avanzar en el plan de estudio.

**Tabla 3**  
**Requisitos y Correquisitos de los cursos**

	Curso	Requisito	Co-requisito
I Nivel – I Ciclo	DBL201 Desarrollo humano y educación	Ingreso a la carrera	No tiene
	DBLA208 Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos	Ingreso a la carrera	No tiene
	LLR200 Inglés I	Ingreso a la carrera	No tiene
	LLR402 Comunicación oral I	Ingreso a la carrera	Inglés I
	LLR202 Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	Ingreso a la carrera	Comunicación oral I
I Nivel – II Ciclo	DBL205 Desarrollo cognitivo y enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera	No tiene	No tiene
	DBL203 Modelos pedagógicos	No tiene	No tiene
	LLR201 Inglés II	Inglés I	No tiene
	LLR404 Comunicación Oral II	Comunicación Oral I	Inglés II
	LLR204 Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos	Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	Comunicación Oral II



II Nivel – I Ciclo	DBL206 Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera	No tiene	No tiene
	DBL400 Atención a las necesidades educativas en el aula	No tiene	No tiene
	LLR206 Comunicación Oral: Elocución	Comunicación Oral II / Pronunciación Consonantes	No tiene
	LLR205 Gramática I	Inglés II	No tiene
	LLR300 Fonética y Fonología	Pronunciación Consonantes y aspectos prosódicos	No tiene
	LLR400 Composición inglesa: párrafo	Inglés II	Gramática I

II Nivel – II Ciclo	DBL301 Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del Inglés para I y II ciclos	No tiene	No tiene
	OPTATIVO 1		
	LLR302 Técnicas de Lectura	Gramática I	No tiene
	LLR401 Gramática II	Gramática I	No tiene
	LLR407 Didáctica de la comunicación oral y escrita	Comunicación Oral: Elocución / Composición inglesa: párrafo	No tiene
	LLR405 Composición inglesa: ensayo	Composición Inglesa: párrafo / Gramática I	Gramática II

III Nivel – I Ciclo	DBL303 Evaluación y aprendizaje de una lengua extranjera en I y II Ciclo	Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera Técnicas de Lectura	No tiene
	DBL304 Planeamiento didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos	Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera Técnicas de Lectura	No tiene
	LLR406 Comunicación oral III	Comunicación Oral:	No tiene

		Elocución	
	Estudios Generales	No tiene	No tiene
	Estudios Generales	No tiene	No tiene

III Nivel –II Ciclo	DBL207 Praxis Pedagógica en el aula escolar para la Enseñanza del Inglés en I y II Ciclos	Desarrollo humano y educación Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos Desarrollo cognitivo y enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera Modelos pedagógicos Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera Atención a las necesidades educativas en el aula Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del Inglés para I y II ciclos Evaluación y aprendizaje de una lengua extranjera en I y II Ciclo Planeamiento didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos Comunicación oral III Composición Inglesa: Ensayo	Gramática III
	LLR305 Gramática III	Gramática II	No tiene
	OPTATIVO 2		
	Estudios Generales	No tiene	No tiene
	Estudios Generales	No tiene	No tiene

IV Nivel –I Ciclo	DBL200 Introducción a la Investigación educativa	No tiene	No tiene
	DBL202 Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura	Praxis Pedagógica en el aula escolar para la Enseñanza del Inglés en I y II Ciclos	No tiene
	DBL204 Introducción al	No tiene	No tiene

	currículo		
	OPTATIVO 3		
	LLR408 Composición Inglesa: Investigación Bibliográfica	Composición Inglesa: Ensayo	No tiene
	LLR409 Introducción a la Literatura Inglesa	Técnicas de Lectura	No tiene

IV Nivel –II Ciclo	DBL402 Tecnologías de la Información y la Comunicación en Educación	Praxis Pedagógica en el aula escolar para la Enseñanza del Inglés en I y II Ciclos	No tiene
	DBL403 Taller educativo de aula en la enseñanza del inglés para I y II ciclos	Haber aprobado el 77% de cursos de cursos del componente pedagógico y de lengua, hasta el VII ciclo, exceptuando optativos y estudios generales según acuerdo CIDE-DEB-AUA- TAC-002-2011	No tiene
	OPTATIVO 4		
	LLR412 Taller de Expresión Escrita	Composición Inglesa: Ensayo	No tiene
	LLR413 Precisión y Fluidez Lingüística: Pronunciación Avanzada	Comunicación Oral III	No tiene

## 10. Requisitos de ingreso

Los interesados en ingresar al Bachillerato en Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos con salida lateral de Profesorado, deberán contar con los siguientes requisitos:

### 10.1. Requisitos para ingresar al profesorado

Los requisitos básicos iniciales para aspirar a ingresar en el programa son los siguientes,

- Aprobar el proceso de admisión a la Universidad Nacional.

- Bachillerato en Educación Secundaria.
- Inscripción en la carrera en la fecha correspondiente.

### **10.2. Requisitos para ingresar al bachillerato**

Las personas interesadas para ingresar a cursar el bachillerato deberán contar con los siguientes requisitos:

- Poseer el título de PROFESORADO EN ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA I Y II CICLOS.
- Otro título similar de una universidad estatal o privada debidamente reconocida.

### **10.3 Reconocimiento de cursos y exámenes por suficiencia**

Se permiten pruebas por suficiencia en los siguientes cursos:

- Inglés I y II
- Gramática I, II y III
- Comunicación Oral I, II y III
- Composición Párrafo y Ensayo

Para realizar la prueba por suficiencia, el estudiante deberá haber cumplido con los requisitos de la materia que solicita.

La solicitud y administración de las pruebas por suficiencia se regirá según lo estipulado en el \*"Reglamento General sobre los procesos de enseñanza y aprendizaje de la Universidad Nacional" (Gaceta No. 18-2010 del 30 de noviembre de 2010).

Además, es importante mencionar los siguientes elementos:

- Las personas con TITULO de BACHILLERATO en la Enseñanza del Inglés (para secundaria), podrán solicitar la equiparación o la equivalencia de los cursos, tomando en cuenta, entre otros aspectos: los contenidos, objetivos y número de créditos con respecto a los cursos del presente plan de estudios.
- Además, el estudiantado deberá matricular todos los cursos de Pedagogía que tengan relación directa con la enseñanza de una lengua extranjera para niños y niñas. Los cursos del componente pedagógico no son susceptibles de pruebas por suficiencia.

- Las personas con título de Bachillerato en Inglés que carezcan de formación en Pedagogía, deberán cursar y aprobar todos los cursos de la dimensión pedagógica y los de lengua que no sean equiparables.
- Las personas con título de Bachillerato en Pedagogía con concentración I y II ciclo o Educación Preescolar o título en Ciencias de la Educación con concentración o Énfasis en I y II ciclos y/o Educación Preescolar, podrán solicitar equiparación de las materias que son comunes al Plan de Estudios de la Carrera de Inglés para I y II Ciclos en lo que respecta al componente pedagógico (siempre que exista concordancia en créditos, horas y contenidos temáticos). En el caso de los cursos de Lengua deberán aprobarlos todos, salvo aquellos casos en que se cumpla lo dispuesto en relación con las pruebas de suficiencia.
- Todo lo concerniente a cambio de carrera, ingreso a carrera, equiparación, equivalencias y exámenes por suficiencia, se regirá por las normas vigentes establecidas por la institución.

## **11. Requisitos de graduación**

Para obtener el título de Profesorado y Bachillerato cada estudiante deberá cumplir con los siguientes requisitos:

- Profesorado
  - Haber aprobado todos los cursos y actividades correspondientes al I, II y III nivel de carrera.
  - No tener pendientes financieros con ninguna instancia de la UNA.
  - Cumplir con los requerimientos institucionales vigentes.
- Bachillerato
  - Haber aprobado el profesorado y todos los cursos y actividades correspondientes al IV nivel de carrera.
  - No tener pendientes financieros con ninguna instancia de la UNA.
  - Cumplir con los requerimientos institucionales vigentes

## 12. Grado y título a otorgar

Grado y Título	Años
Profesorado en Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos	3 años
Bachillerato en Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos	4 años (3 años del profesorado más un año adicional)

## 13. Jornadas académicas para la ejecución del plan de estudios

Parte de los cambios que afronta la Universidad Nacional es incluir en la ejecución de los cursos personal altamente calificado. Para desarrollar esta carrera es importante que el especialista cuente con un título que sustente las necesidades académicas, pero que además tenga experiencia en el área.

### 13.1 Presupuesto laboral

En el cuadro 7 se indican los requerimientos laborales tanto para la contratación de la coordinación de la carrera como de la contratación del equipo docente.

**Cuadro 7**  
**Requerimientos laborales**  
**Enseñanza del Inglés para I y II Ciclos**

División Educación Básica	8.640 horas	3 tiempos
Escuela Literatura y Ciencias del Lenguaje	10.800 horas	3.75 tiempos

## 14. Referencias

Aerbli, H. Colussi, G. Sanjurjo, L. (1995). Fundamentos Psicológicos de una Didáctica Operativa. El Aprendizaje Significativo y la Enseñanza de los Contenidos Escolares. Rosario: Homo Sapiens.

Álvarez, R. (1997). Hacia un Curriculum Integral y Contextualizado. Tegucigalpa: Universitaria.

Ávila, R. (1990). ¿Qué es la Pedagogía? Bogotá: Buenos Aires.

Bolaños, R. Cedeño, M. Díaz, E. Quesada, M. y Zamora, J. (1998). Rediseño de la Oferta Académica. Guía Metodológica para Elaborar Planes de Estudio. Heredia: UNA-Vicerrectoría Académica-Dirección de Docencia-Programa de Diseño Curricular.

Bonilla, A. y Rojas, R. (2012). El aprendizaje de lenguas extranjeras como herramienta para el desarrollo humano. Trabajo presentado en el IV Congreso Iberoamericano de las Lenguas en la Educación y en la Cultura. España. Recuperado de:  
[http://www.oei.es/congresolenguas/comunicacionesPDF/Bonilla\\_Alvaro2.pdf](http://www.oei.es/congresolenguas/comunicacionesPDF/Bonilla_Alvaro2.pdf)

Camacho, M., Castillo, R., León, H., Quesada, E. y Vásquez, E. (2014). *Disposiciones Generales para la Práctica Profesional Supervisada*. Manuscrito sin publicar. Heredia, Costa Rica: División de Educación Básica.

Centro de Investigación y Docencia en Educación. (1998). Naturaleza, Misión y Objetivos. Heredia: CIDE-UNA.

Dengo, M.E. (1996) Educación costarricense. San José: EUNED.

Delors, J. (1996). La Educación encierra un tesoro. Madrid: UNESCO/SANTILLANA.

- Dirección General de Servicio Civil (2000). Resultado del Concurso Propiamente Docente de Julio de 1999 para el Curso Lectivo del 2000. San José: Dirección General de Servicio Civil. Departamento de Carrera Docente.
- División de Educación Básica-CIDE-UNA. (1997). Informe de Evaluación Interna. Heredia: D.E.B-CIDE-UNA.
- Jiménez, R. (1998). Diagnóstico de las Ofertas Académicas en Universidades Públicas y Privadas en las carreras de Educación Básica I y II ciclo, Educación Preescolar y Educación Especial. Heredia: D.E.B-CIDE-UNA.
- Mora, J. (2000). Informe del Recto. Una Acción hacia el Nuevo siglo. Heredia: UNA.
- Secretaría General de Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana. (1996). Taller Regional de Formación Inicial de Docentes de Educación Primaria o Básica. Memoria. San José: CECC.
- UNESCO. (1990). Conferencia Mundial de Educación Para Todos.S.L: UNESCO.
- Universidad Nacional. (2007). *Modelo Pedagógico*. Heredia: UNA. Recuperado de: <http://www.una.ac.cr/index.php/acerda-de/estrategia-institucional/2012-10-02-15-21-57>
- Universidad Nacional. (1993). Estatuto Orgánico. Heredia: Publicación de la Universidad Nacional. Recuperado de <file:///C:/Users/Erika/Downloads/Estatuto+Org%C3%A1nico+UNA.pdf>

## 15. Anexos

**Anexo 1:** Tabla de equivalencias (Planes 2005 – 2013 - 2015)

Cursos del plan 2015		Cursos del plan 2013		Cursos del plan 2005	
Curso	Créditos	Curso (Ciclos 17 semanas)	Créditos	Curso (Ciclos 18 semanas)	
Desarrollo humano y educación	4	Desarrollo humano y educación	4	Desarrollo humano y educación	4
Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos	3	Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos	3	Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos	3
Inglés I	5	Inglés I	5	Inglés I	5
Comunicación oral I	3	Comunicación oral I	3	Comunicación oral I	3
Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	3	Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	3	Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	3
Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera	3	Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera	3	Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera	3
Modelos pedagógicos	4	Modelos pedagógicos	4	Modelos pedagógicos	4
Inglés II	5	Inglés II	5	Inglés II	5
Comunicación oral II	3	Comunicación oral II	3	Comunicación oral II	3
Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos	3	Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos	3	Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos	3
Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera	3	Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera	4	Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera	4

Atención a las necesidades educativas en el aula	3	Atención a las necesidades educativas en el aula	3	Atención a las necesidades educativas en el aula	4
Comunicación oral: elocución	3	Comunicación oral: elocución	3	Comunicación oral: elocución	3
Gramática I	3	Gramática I	3	Gramática I	3
Fonética y fonología	3	No tiene		No tiene	
Composición inglesa: párrafo	3	Composición inglesa: párrafo	3	Composición inglesa: párrafo	3
Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del Inglés para I y II Ciclos	3	Expresión creadora en la enseñanza de una lengua extranjera	3	Expresión creadora en la enseñanza de una lengua extranjera	3
		Recursos y materiales didácticos para I y II ciclo	3	Recursos y materiales didácticos para I y II ciclo	3
Técnicas de lectura	3	No tiene		No tiene	
Gramática II	3	Gramática II	3	Gramática II	3
Didáctica de la comunicación oral y escrita	3	Didáctica de la comunicación oral y escrita	5	Didáctica de la comunicación oral y escrita	5
Composición inglesa: ensayo	3	Composición inglesa: ensayo	3	Composición inglesa: ensayo	3
Evaluación y aprendizaje de una lengua extranjera en I y II Ciclo	4	Evaluación de los aprendizajes de una lengua extranjera	4	Evaluación de los aprendizajes de una lengua extranjera	4
		Aprendizaje de una lengua extranjera	3	Aprendizaje de una lengua extranjera	3
Planeamiento didáctico en la enseñanza del inglés para I y II ciclos	4	Planeamiento didáctico en I y II ciclos	5	Planeamiento didáctico en I y II ciclos	4
Comunicación	4	Comunicación	3	Comunicación	3

oral III		oral III		oral III	
Praxis pedagógica en el aula para la enseñanza del inglés en I y II Ciclos	6	Praxis pedagógica en el aula escolar	6	Praxis pedagógica en el aula escolar	6
Gramática III	3	No tiene		No tiene	
Introducción a la investigación educativa	3	Introducción a la investigación educativa	3	Introducción a la investigación educativa	3
Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura en la enseñanza de una lengua extranjera	3	Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura	3	Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura	3
Introducción al currículo	3	Introducción al currículo	3	Introducción al currículo	3
No tiene		Lectura avanzada	3	Lectura avanzada	3
Composición Inglesa: Investigación bibliográfica	3	No tiene		No tiene	
Introducción a la literatura inglesa	3	No tiene		No tiene	
Tecnologías de la información y la comunicación en educación	3	Recursos computacionales en educación	4	Recursos computacionales en educación	4
Taller educativo de aula en la enseñanza del inglés para I y II Ciclo	6	Proyecto educativo de aula en I y II ciclos	5	Proyecto educativo de aula en I y II ciclos	5
Taller de expresión escrita	3	No tiene		No tiene	
Pronunciación avanzada: precisión y fluidez lingüística	3	No tiene		No tiene	

**Anexo 2:** Tabla con la operacionalización de los diferentes ejes transversales

Tabla de cursos componente pedagógico que operacionalizan los temas transversales

Cursos	Temas Transversales				
	Genero	Cultura Ambiental	Equidad	Diversidad Cultural	Desarrollo Humano Sostenible
Desarrollo humano y educación	X			X	X
Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos	X		X	X	X
Desarrollo cognitivo y enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera			X	X	X
Modelos pedagógicos			X	X	
Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera	X	X	X	X	
Atención a las necesidades educativas en el aula	X		X	X	X

Recursos y materiales didácticos para la expresión creadora en la enseñanza del inglés para I y II ciclos	X	X	X	X	
Evaluación y aprendizaje de una lengua extranjera y II Ciclos	X		X	X	
Planeamiento didáctico en la enseñanza del Inglés para I y II ciclos	X	X	X	X	
Praxis pedagógica en el aula para la enseñanza del inglés en I y II Ciclos	X	X	X	X	
Introducción a la investigación educativa			X	X	
Enfoques contemporáneos de la lectura y la escritura en la enseñanza de una lengua extranjera			X	X	

Introducción al currículo	X		X	X	
Tecnologías de la información y la comunicación en educación				X	X
Taller educativo de aula en la enseñanza del inglés para I y II Ciclos	X	X	X	X	

Tabla de cursos del componente lengua extranjera que operacionalizan los temas transversales

Curso	Temas Transversales				
	Genero	Desarrollo Humano Sostenible	Cultura Ambiental	Equidad	Diversidad Cultural
Inglés I					X
Inglés II					X
Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos	X	X		X	
Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos	X	X		X	
Gramática I	X	X		X	X
Comunicación oral: elocución		X		X	X
Composición inglesa: párrafo	X	X			X
Gramática II	X	X		X	X
Comunicación oral I	X			X	X
Lectura avanzada	X	X		X	X
Comunicación oral II		X			X
Composición inglesa: ensayo	X	X			X

Curso	Temas Transversales				
	Genero	Desarrollo Humano Sostenible	Cultura Ambiental	Equidad	Diversidad Cultural
Fonética y Fonología	X		X		X
Técnicas de Lectura	X	X		X	
Composición Inglesa: Investigación Bibliográfica	X	X	X	X	X
Introducción a la Literatura Inglesa	X		X	X	
Taller de Expresión Escrita	X	X	X	X	X
Pronunciación Avanzada: Precisión y Fluidez Lingüística	X	X	X		
Comunicación oral III		X		X	X
Didáctica de la comunicación oral y escrita	X	X		X	X

**Anexo 3:** Mallas Curriculares de los grupos de transición

**Mallas curriculares transición**

**Grupo de ingreso del 2014**

<b>DIPLOMADO</b>			
<b>69 créditos</b>			
<b>I NIVEL</b>		<b>II NIVEL</b>	
<b>I Ciclo</b>	<b>II Ciclo</b>	<b>I Ciclo</b>	<b>II Ciclo</b>
		Planeamientos didáctico en I y II ciclos (*)  5 créditos	Praxis pedagógica en el el aula escolar (*)  6 créditos
		Didácticas especiales para la enseñanza de una lengua extranjera 4 créditos	Relaciones interpersonales en los procesos pedagógicos  3 créditos
		Pronunciación: las vocales y los aspectos prosódicos  3 créditos	Pronunciación: las consonantes y los aspectos prosódicos  3 créditos
		Aprendizaje de una segunda lengua  3 créditos	Gramática I  3 créditos
			Comunicación oral: Elocución 3 créditos
		<b>15</b>	<b>18</b>

<b>BACHILLERATO</b>			
<b>68 créditos</b>			
<b>III NIVEL</b>		<b>IV NIVEL</b>	
<b>I Ciclo</b>	<b>II Ciclo</b>	<b>I Ciclo</b>	<b>II Ciclo</b>
OPTATIVO 1  3 créditos	Atención a las necesidades educativas en el aula (*)  3 créditos	Comunicación oral III  3 créditos	Recursos computacionales en educación  4 créditos
Composición inglesa: párrafo  3 créditos	Lectura avanzada  3 créditos	Evaluación de los aprendizajes de una lengua extranjera (*)  4 créditos	OPTATIVO 3  3 créditos
Gramática II  3 créditos	Comunicación oral II  3 créditos	Didáctica de la comunicación oral y escrita  5 créditos	Proyecto educativo de aula en I y II ciclos (*)  6 créditos
Comunicación oral I  3 créditos	Composición inglesa: ensayo  3 créditos	OPTATIVO 2  3 créditos	OPTATIVO 4  3 créditos
Estudios Generales 3 créditos	Estudios Generales 3 créditos		
Estudios Generales 3 créditos	Estudios Generales 3 créditos		
<b>18</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>16</b>

(\*) CURSO QUE COORDINA LA INTERVENCIÓN PEDAGÓGICA

División de Educación Básica	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje	Cursos Colegiados
------------------------------	---	-------------------

**Mallas curriculares transición**

**Grupo de ingreso del 2013**

<b>BACHILLERATO</b>			
<b>68 créditos</b>			
<b>III NIVEL</b>		<b>IV NIVEL</b>	
<b>I Ciclo</b>	<b>II Ciclo</b>	<b>I Ciclo</b>	<b>II Ciclo</b>
OPTATIVO 1  3 créditos	Atención a las necesidades educativas en el aula (*)  3 créditos	Comunicación oral III  3 créditos	Recursos computacionales en educación  4 créditos
Composición inglesa: párrafo  3 créditos	Lectura avanzada  3 créditos	Evaluación de los aprendizajes de una lengua extranjera (*)  4 créditos	OPTATIVO 3  3 créditos
Gramática II  3 créditos	Comunicación oral II  3 créditos	Didáctica de la comunicación oral y escrita  5 créditos	Proyecto educativo de aula en I y II ciclos (*)  6 créditos
Comunicación oral I  3 créditos	Composición inglesa: ensayo  3 créditos	OPTATIVO 2  3 créditos	OPTATIVO 4  3 créditos
Estudios Generales 3 créditos	Estudios Generales 3 créditos		
Estudios Generales 3 créditos	Estudios Generales 3 créditos		
<b>18</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>16</b>

(\*) CURSO QUE COORDINA LA INTERVENCIÓN PEDAGÓGICA

División de Educación Básica	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje	Cursos Colegiados
------------------------------	---	-------------------

**Mallas curriculares transición**

**Grupo de ingreso del 2012**

<b>BACHILLERATO</b>			
<b>68 créditos</b>			
		<b>IV NIVEL</b>	
		<b>III Ciclo</b>	<b>IV Ciclo</b>
		Comunicación oral III 3 créditos	Recursos computacionales en educación 4 créditos
		Evaluación de los aprendizajes de una lengua extranjera (*) 4 créditos	OPTATIVO 3 3 créditos
		Didáctica de la comunicación oral y escrita 5 créditos	Proyecto educativo de aula en I y II ciclos (*) 6 créditos
		OPTATIVO 2 3 créditos	OPTATIVO 4 3 créditos
		16	16

(\*) CURSO QUE COORDINA LA INTERVENCIÓN PEDAGÓGICA

División de Educación Básica	Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje	Cursos Colegiados
------------------------------	---	-------------------

**Anexo 4:** La práctica profesional supervisada

### **La práctica profesional supervisada**

El proceso de práctica profesional supervisada recibe el nombre de Intervención Pedagógica (IP) en el presente plan de estudios. La misma consiste en la paulatina integración del estudiante a la cultura escolar, iniciando en el Profesorado con el curso Praxis Pedagógica en el aula escolar para la Enseñanza del Inglés en I y II Ciclos, y finalizando en el Bachillerato con el Taller Educativo de Aula para la Enseñanza del Inglés en I y II Ciclos.

La intervención pedagógica presupone epistemológicamente una construcción de conocimiento basada en una relación práctica-teoría-práctica. Se parte del supuesto de que la intervención tiene tres momentos, uno en que el estudiantado observa y sistematiza el quehacer docente en un grupo escolar, un segundo momento en que el estudiantado no sólo sistematiza sino que inicia ciertas labores a cargo de un grupo específico en un centro educativo, y finalmente un momento en el cual le enseña a un grupo de niños y niñas en un centro educativo durante al menos un día laboral.

Este proceso se desarrolla a lo largo del profesorado, y se continúa en el Bachillerato, nivel en el cual el estudiantado desarrolla ciertas propuestas curriculares y logra descubrir su filosofía de enseñanza. Para efectos de seguimiento del mencionado proceso, las carreras toman un curso por nivel, éste se convierte en el núcleo de la intervención pedagógica. Al finalizar el tercer año de carrera, el estudiantado debe cursar la asignatura, Praxis Pedagógica en el aula escolar para la Enseñanza del Inglés en I y II Ciclos, y de aprobarla y cumplir con los otros requisitos establecidos, podrá obtener la salida lateral de Profesorado. En el último año de Bachillerato, como se mencionó, el estudiantado desarrollará una práctica en un centro educativo, el cual puede ser el centro donde el estudiante labora. Dicha práctica se concentrará en el curso Taller Educativo de Aula para la Enseñanza del Inglés en I y II Ciclos, con un valor de cinco créditos, se ubicará en el IV ciclo lectivo del Bachillerato, en este curso el estudiantado realizará un proyecto de investigación para solventar algunas necesidades educativas que hayan detectado en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en I y II Ciclos

De acuerdo a lo normado por el documento “Disposiciones Generales para la Práctica Profesional Supervisada” (2014), se transcribe lo siguiente:

1. El equipo académico de la PPS estará conformado por la persona coordinadora (responsable directo del curso) y el personal docente observador.

2. Las responsabilidades del profesorado coordinador de la Práctica Profesional Supervisada (responsable directo del curso) serán:
  - a) Coordinar con el personal observador la distribución del estudiantado que realiza la PPS.
  - b) Coordinar por ciclo, al menos tres reuniones con el equipo académico observador para la valoración de aspectos de la dinámica del curso de PPS.
  - c) Coordinar al menos cinco momentos de encuentro con el profesorado observador para unificar criterios sobre los instrumentos de evaluación, lineamientos del planeamiento y seguimiento a estudiantes; así como procesos de inducción a estudiantes, profesorado observador, persona anfitriona y profesional de dirección.
  - d) Previo al proceso de PPS, organizar junto con el equipo de personas observadoras un encuentro de inducción con las profesionales anfitrionas que participarán, además del personal de dirección, de los ámbitos educativos.
  - e) El profesorado coordinador responsable de curso tiene la opción de visitar los distintos ámbitos educativos y observar al estudiantado para brindar seguimiento al proceso de la PPS en general y al estudiantado que así lo requiera.
  - f) Enviar a través del profesional observador a las instituciones educativas el comunicado de cobertura de la póliza del Instituto Nacional de Seguros que cubre al estudiantado universitario, el cual será emitido por la DEB.
  - g) Gestionar entre la universidad y las instituciones educativas donde las estudiantes realizarán su PPS:
    1. Coordinar primer contacto con la institución (vía telefónica o personal).
    2. Preparar carta de solicitud de ingreso del estudiantado a las instituciones.
    3. Mediar en las situaciones de conflicto.
  - h) Mantener un diálogo permanente con el equipo del personal observador involucrado en el proceso de PPS.

- i) Comunicar cuando así se solicite a las autoridades de la DEB sobre el desarrollo de la PPS, así como todas aquellas situaciones que puedan afectar el desarrollo de ésta, en el momento que se considere oportuno.
  - j) Elaborar y presentar ante la Dirección de la DEB un informe escrito al finalizar el curso sobre el desarrollo de la PPS, los cuales serán analizados por las instancias pertinentes para enriquecer el proceso.
  - k) El profesional coordinador del curso deberá definir en el programa de curso lo relativo a las ausencias a la institución educativa o espacio pedagógico donde se realiza la PPS.
3. Las responsabilidades del profesional observador serán:
- a) Atender de 6 a 8 estudiantes practicantes como mínimo por cada cuarto de tiempo nombrado.
  - b) Organizar las diez horas de trabajo por semana considerando tiempo para observación, revisión de documentos, devolución y tutorías, asistencia a reuniones y trabajo de coordinación en las semanas iniciales.
  - c) Realizar una primera visita para desarrollar el encuentro de inducción y conocer además las particularidades del espacio para ejercicio pedagógico, en la cual deberá:
    - 1. Realizar una presentación y un proceso de inducción ante el personal de dirección del centro o ámbito educativo y la profesional anfitriona de la institución con quienes trabajará el estudiantado universitario.
    - 2. Solicitar al profesional de dirección y la persona anfitriona que proceda a firmar la boleta de compromisos, donde se hace constar que se ha recibido el proceso de inducción y la información referente a la PPS, por parte del profesional observador.
    - 3. Identificar las características de la comunidad y de la escuela en general o ámbito educativo.
    - 4. Entregar un folder con los documentos que se consideren pertinentes.

- d) Realizar al menos tres visitas a cada estudiante, una de carácter formativo y dos de carácter sumativo. En caso de considerarse necesario, se deben realizar más visitas. La duración de cada visita será mínimo de una hora y veinte minutos efectivos o de ochenta minutos efectivos en caso de que se trabaje por lecciones.
- e) Asistir y participar de las sesiones y reuniones convocadas por el profesional que coordina de la PPS, tendientes a la evaluación constante y mejora del proceso como miembro del equipo de PPS.
- f) Aplicar en cada visita el instrumento de apoyo vigente para cada carrera para la evaluación del desempeño estudiantil durante la PPS y realizar la conversión numérica si uno o más 17rubros del instrumento no son evaluados durante la visita y promediar la nota de las dos visitas realizadas.
- g) No expresar criterios sobre la valoración del trabajo del estudiantado durante las visitas excepto en aquellas situaciones que así lo ameriten, privando el interés primordial de la niñez. Para el proceso de devolución de las observaciones, en otro espacio académico, se les darán citas individuales donde se podrán analizar las observaciones y emitir recomendaciones y propuestas que enriquezcan el desempeño estudiantil.
- h) En caso necesario el profesional observador podrá convocar a reunión a su grupo de estudiantes para tratar temas generales.
- i) El profesional observador debe asegurarse de realizar la devolución correspondiente antes de la siguiente observación.
- j) En caso de que algún integrante del profesorado observador tenga duda sobre el desempeño del estudiantado practicante en particular o en general, deberá solicitarle al profesional coordinador de la PPS la realización de una visita de acompañamiento con la finalidad de intercambiar percepciones y tomar las decisiones correspondientes según sea el caso.

k) Mantener un expediente de cada estudiante a cargo, en el cual se lleve documentado los datos personales del estudiantado, el registro de observaciones (estableciendo días de visita, duración de la misma, seguimiento de observaciones realizadas a las propuestas pedagógicas y planeamientos, situaciones emergentes y recomendaciones), así como cualquier otra documentación pertinente del proceso de PPS.

l) Revisar, con al menos de tres días de antelación, el planeamiento que elabore el estudiantado, otorgando las observaciones que se consideren pertinentes. En los casos de fuerza mayor y debidamente justificados en los que no se cuente con los planeamientos en el tiempo oportuno, se deberán revisar posterior a la aplicación.

m) Dar seguimiento a todas las observaciones que le hayan sido planteadas al estudiantado en su planeamiento, garantizándose que las mismas sean tomadas en cuenta.

n) Facilitar recursos de apoyo pedagógico que le ayuden al estudiantado a enriquecer su proceso de formación profesional y por ende, a su desempeño durante la PPS.

o) Entregar al profesional coordinador de la PPS el desglose de las calificaciones de cada estudiante, recomendaciones y observaciones en el tiempo establecido.

p) Elaborar en conjunto con la persona responsable del curso el informe escrito sobre el desarrollo de la PPS. Dicho informe debe contener entre otros aspectos las debilidades y fortalezas del proceso, así como sugerencias.

q) Elaborar una base de datos de las escuelas participantes, indicando la apertura y calidad pedagógica de las instituciones, destacando docentes y profesionales de dirección comprometidos con el proceso, para la toma de decisiones posteriores.

r) El profesional observador nombrado que no cumpla con las funciones inherentes a su puesto, será cesado o cesado y podría enfrentar un despido sin responsabilidad patronal.

Otros elementos específicos del proceso de Intervención Pedagógica, se regularán de acuerdo con la normativa dictada por las autoridades competentes, siempre y cuando estén en consonancia con las disposiciones de la normativa universitaria.